LA FORÊT ENCHANTÉE

A la tête de ses guerriers chevauchait Harald, le héros plein de bravoure — Ils allaient, à la lueur de la lune, à travers la forêt sauvage en chantant maint chant de guerre.

Qui frémit et guette dans les buissons? Qui descend des nuages et sort de l'écume du torrent? Qui murmure si harmonieusement et donne ces doux baisers? Qui tient les cavaliers si voluptueusement embrassés? — C'est la troupe légère des Elfes; toute résistance est vaine — Les guerriers sont partis, partis pour le pays des Fées.

Lui seul est demeuré, Harald, le héros plein de bravoure; il s'en va à la lueur de la lune à travers la forêt sauvage.

Au pied d'un rocher coule une source limpide; à peine Harald a-t-il bu de ses eaux enchantées qu'un sommeil étrange s'empare de tout son être; il s'endort sur le rocher noir.

Assis sur cette même pierre, il dort depuis bien des siècles — et, depuis bien des siècles, à la lueur de la lune, la lente ronde des Elfes entoure Harald, l'antique héros.

(UHLAND, Ballades.)

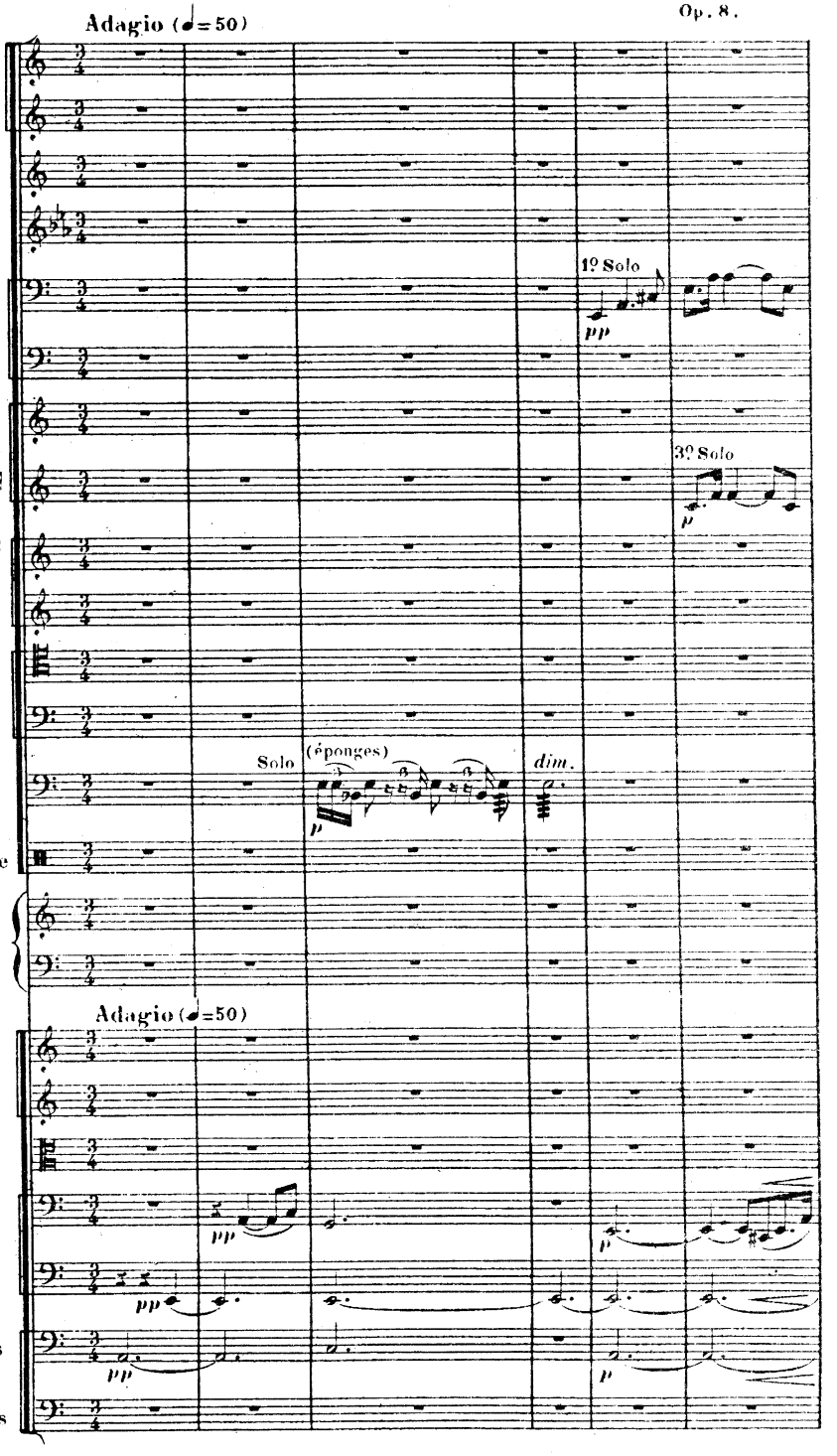
LA FORÊT ENCHANTÉE

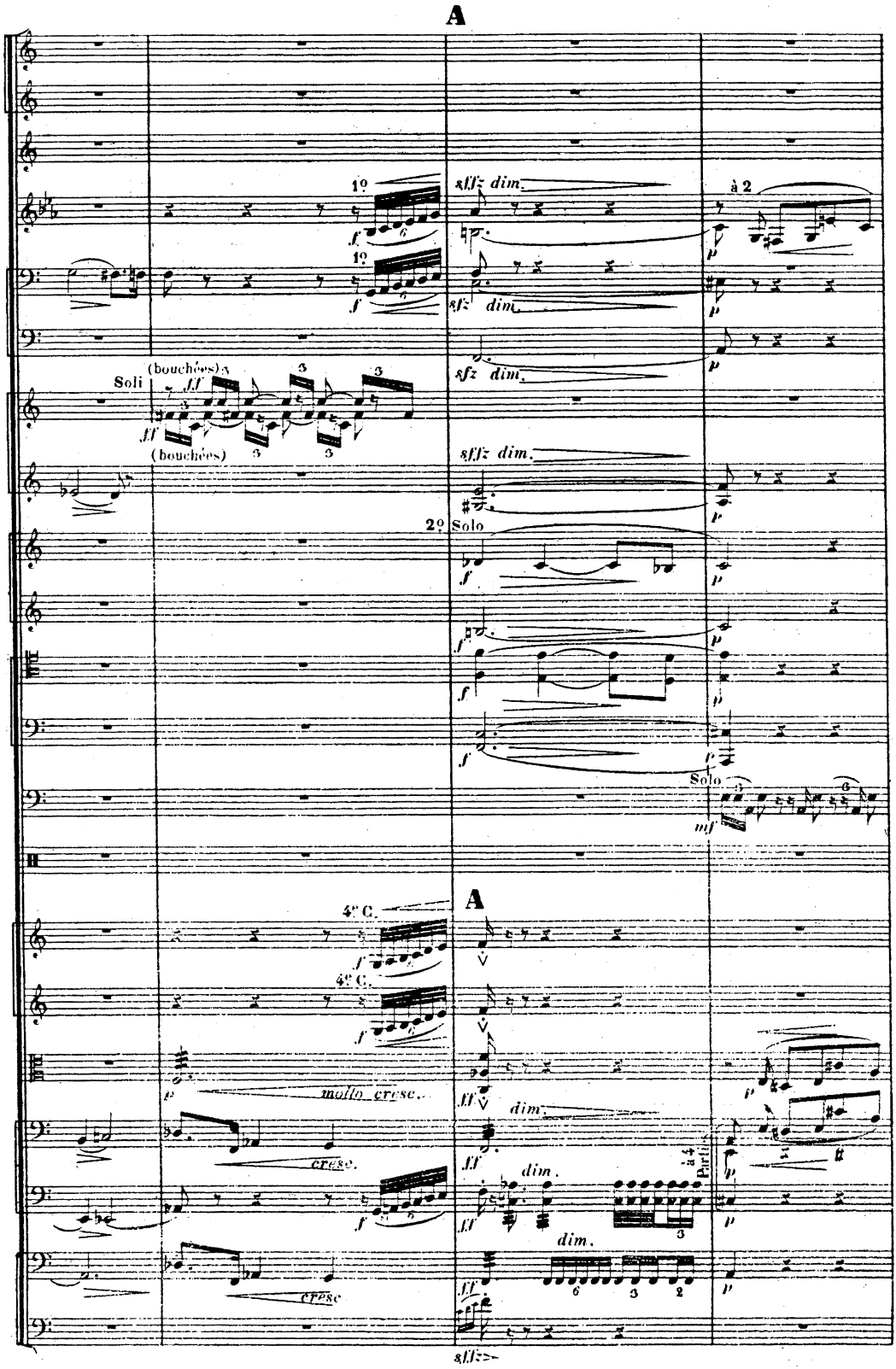
LÉGENDE-SYMPHONIE

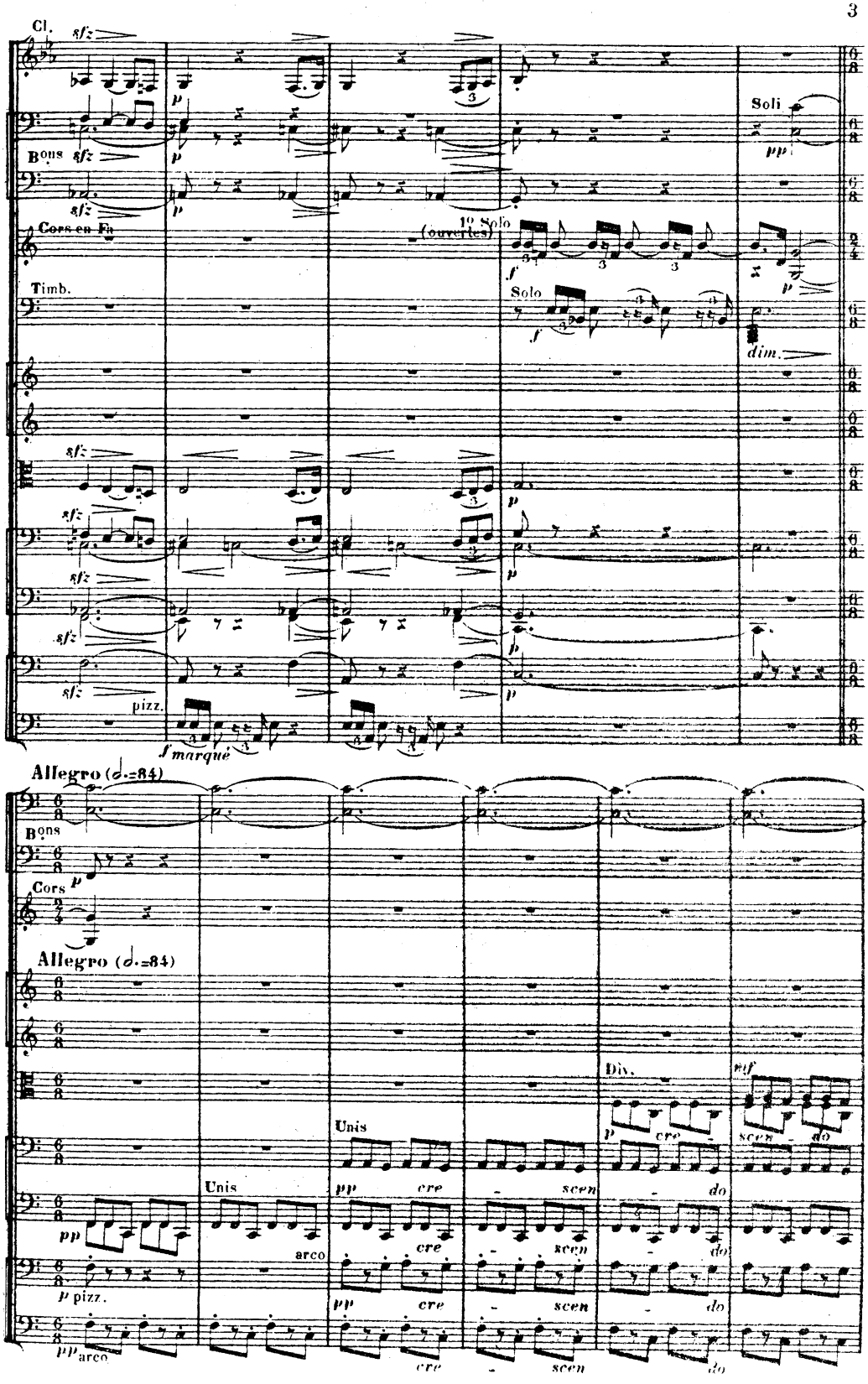
d'après une ballade de UHLAND

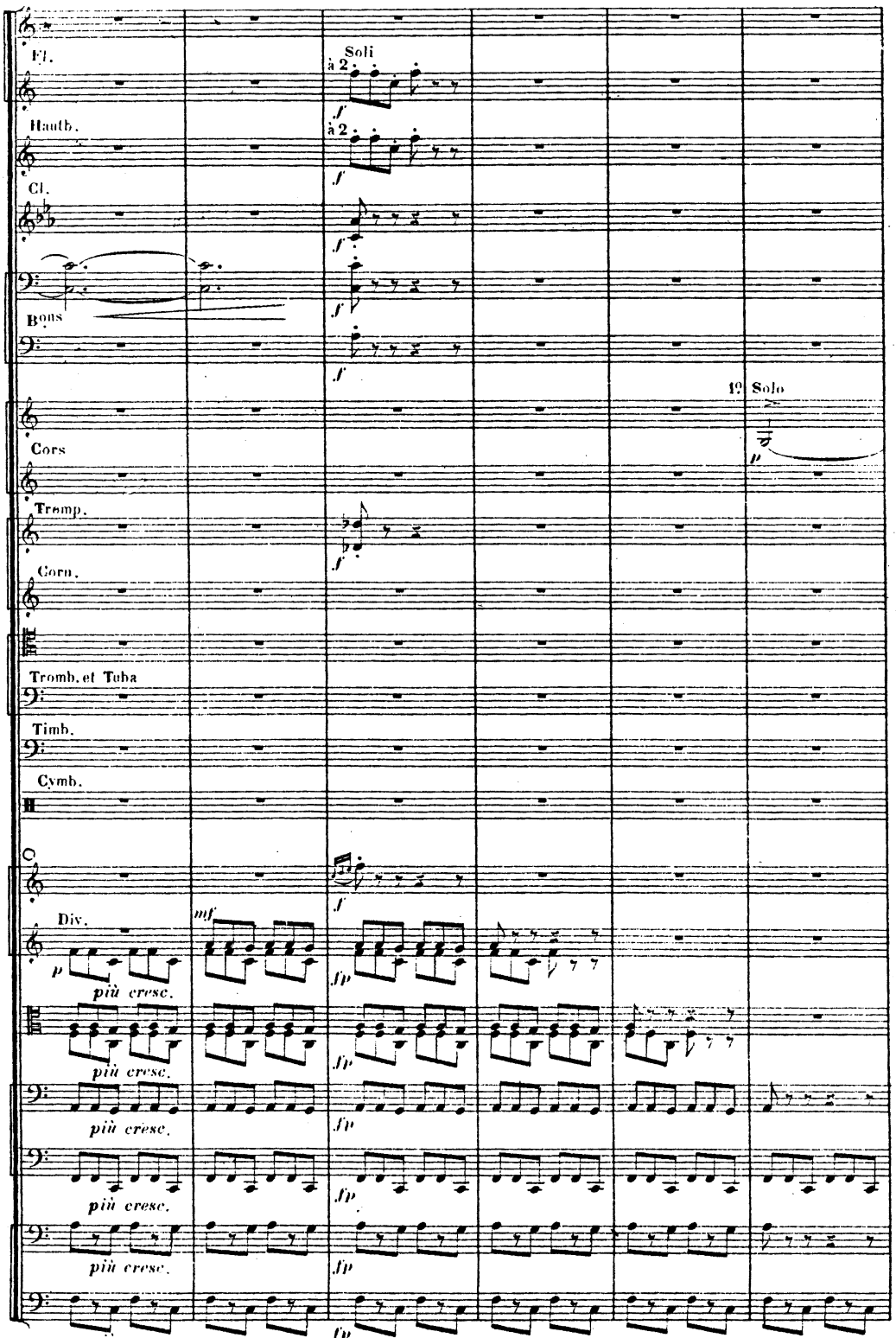
V. D'INDY

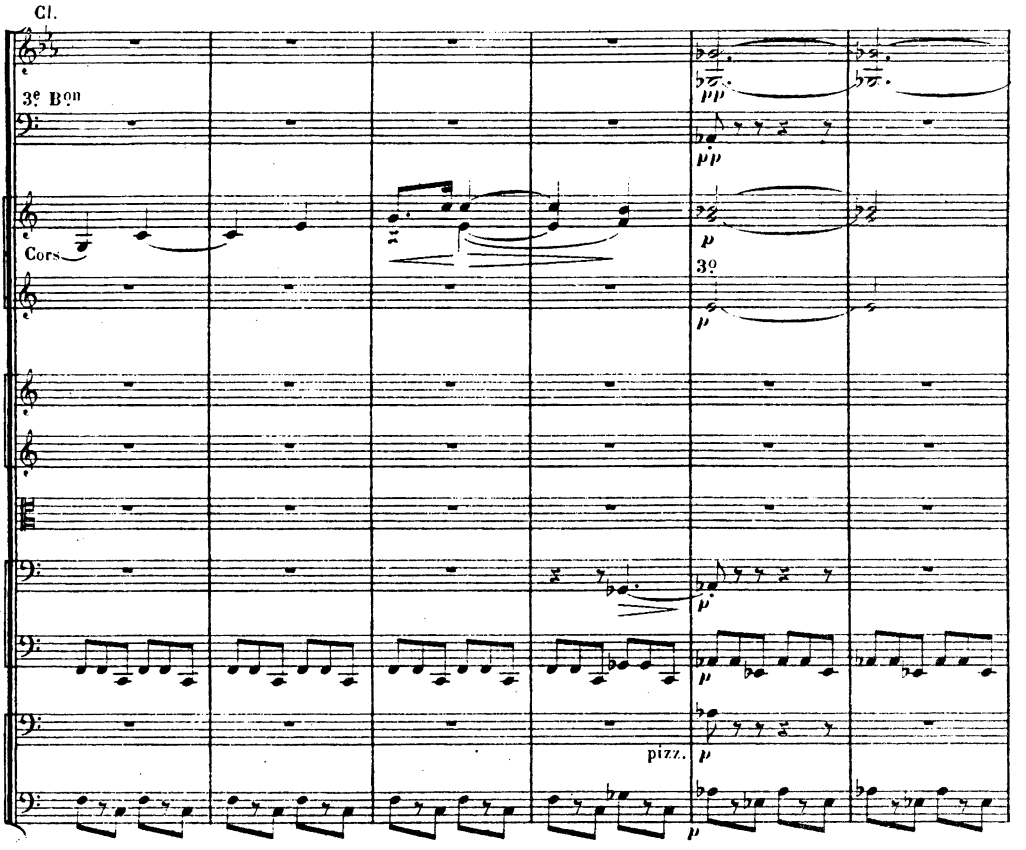
Op. 8.

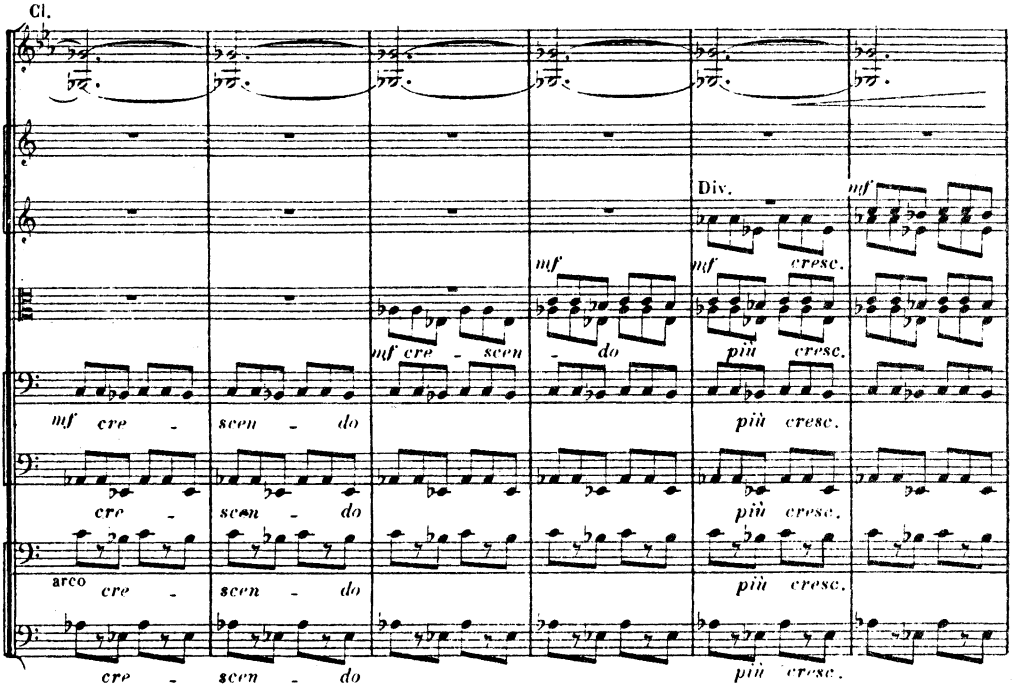


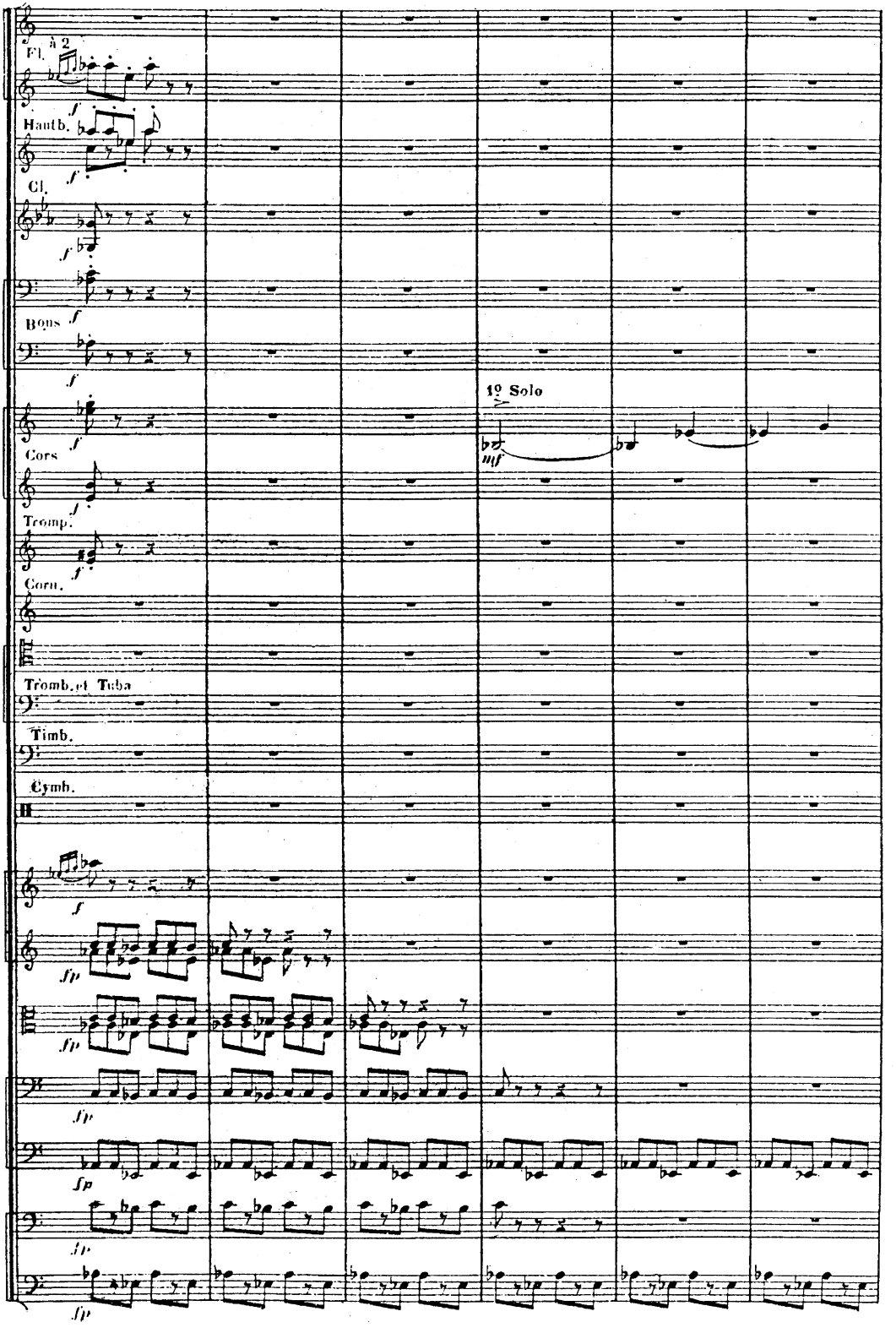

A
1º
sffz dim.
à 2
1º
sfz dim.
sfz dim.
Soli
(bouchées)
(bouchées)
sffz dim.
2º Solo
Solo
A
4º C.
4º C.
molto cresc.
cresc.
dim.
dim.
dim.
à 4 Parties
cresc
sffz

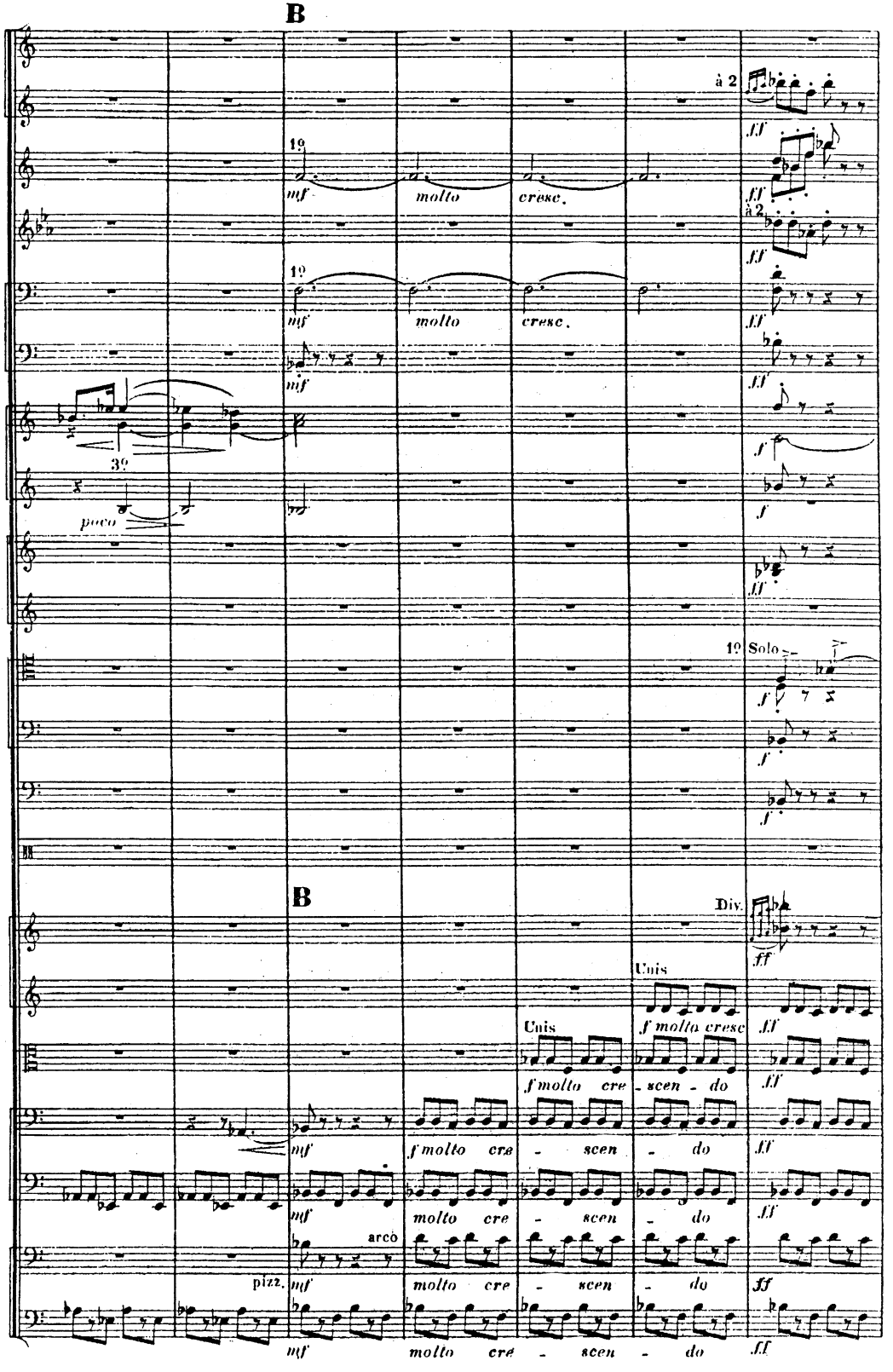

Cl.
Bons
Cors en Fa
Timb.
1º Solo (ouvertes)
Solo
Soli
dim.
pizz.
f marqué
Allegro (𝅗𝅥.=84)
Bons
Cors
Allegro (𝅗𝅥.=84)
Div.
Unis
Unis
arco
p pizz.
pp arco
cre - scen - do

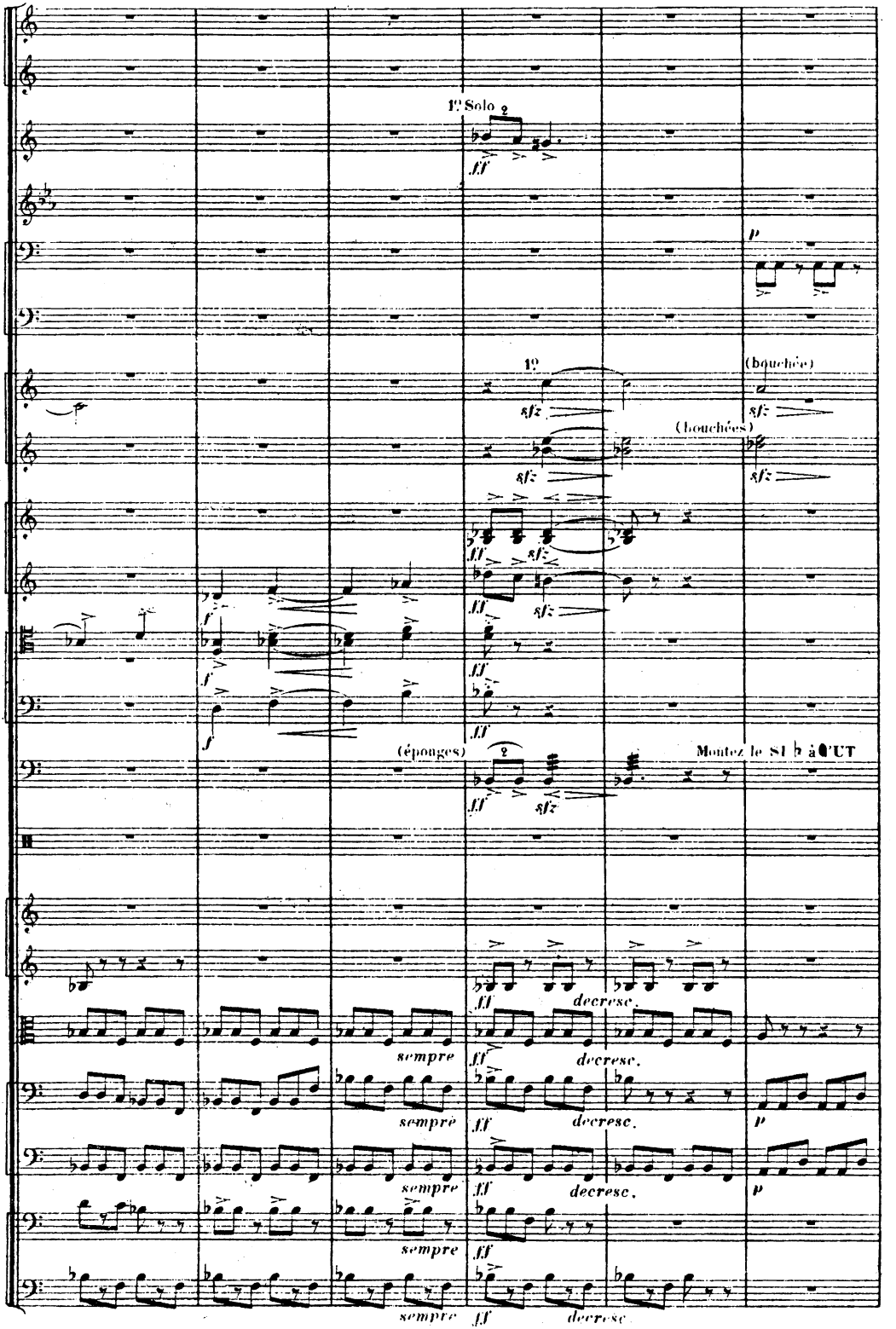

Fl.
Soli
à 2.
Hauth.
à 2.
Cl.
Bons
Cors
Tromp.
Corn.
Tromb. et Tuba
Timb.
Cymb.
Div.
più cresc.
più cresc.
più cresc.
più cresc.
più cresc.
19
Solo

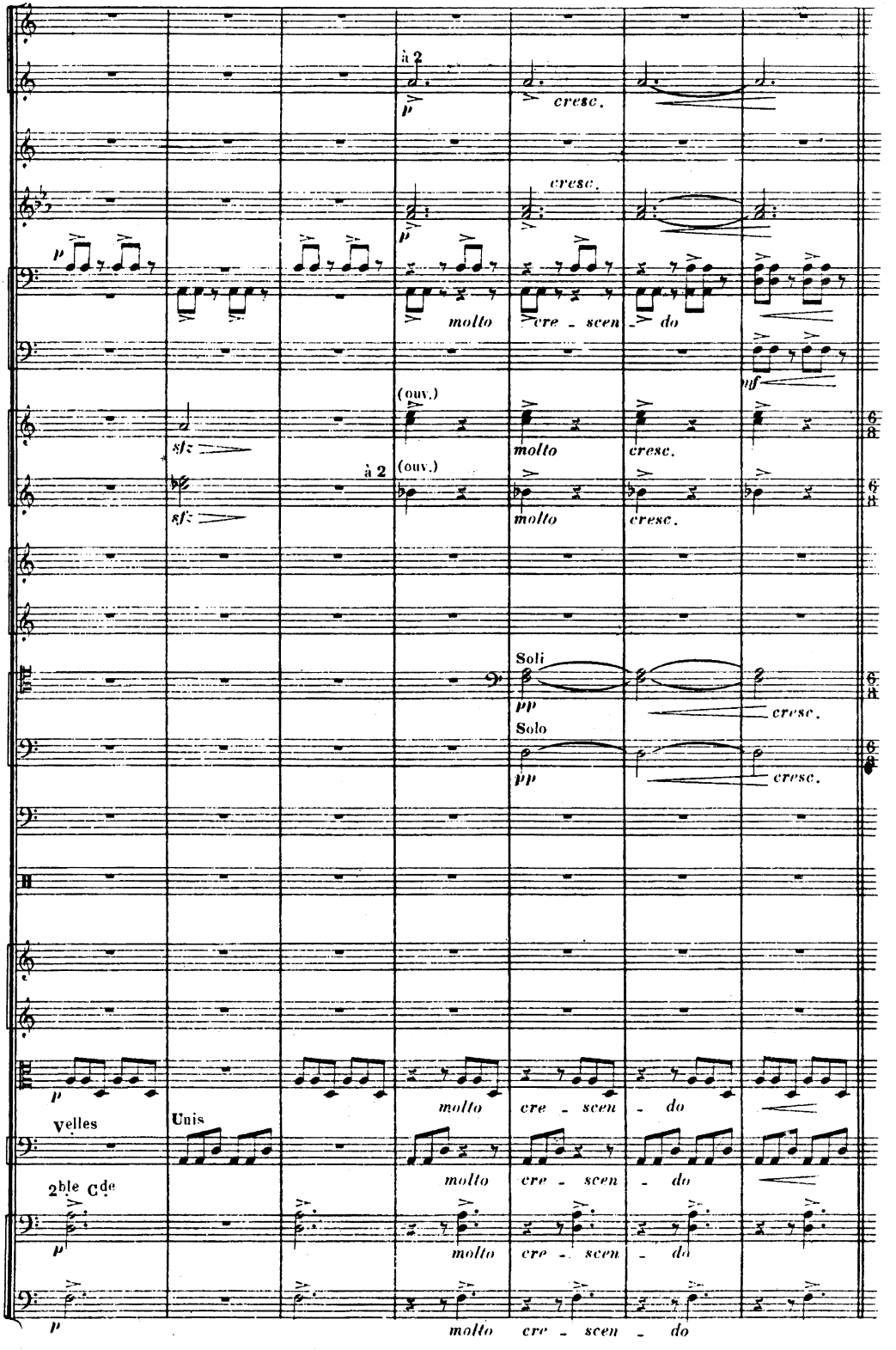

Cl.
3e Bon
Cors
3o
pizz.

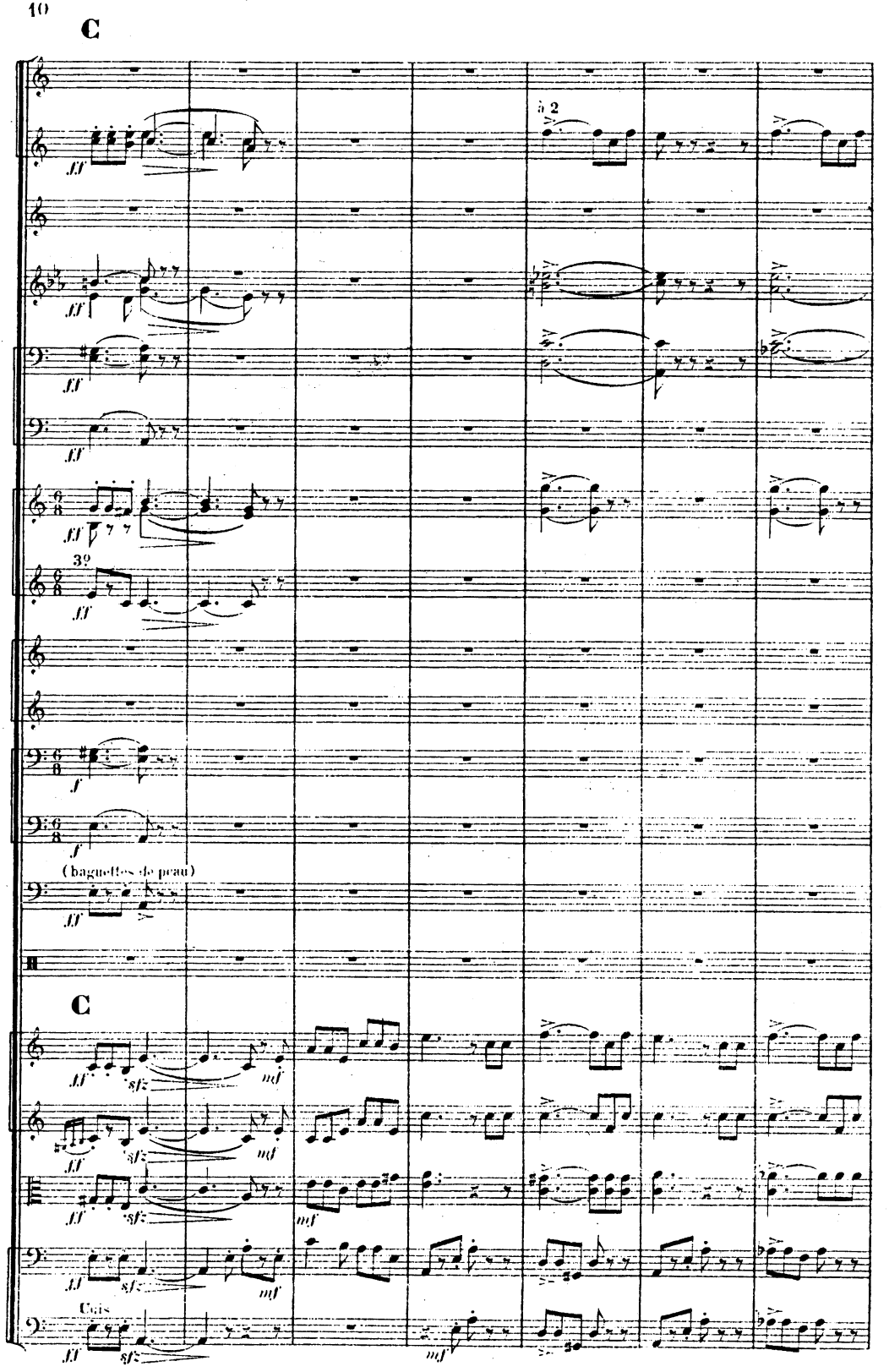

Cl.
Div.
mf cre - scen - do
più cresc.
arco

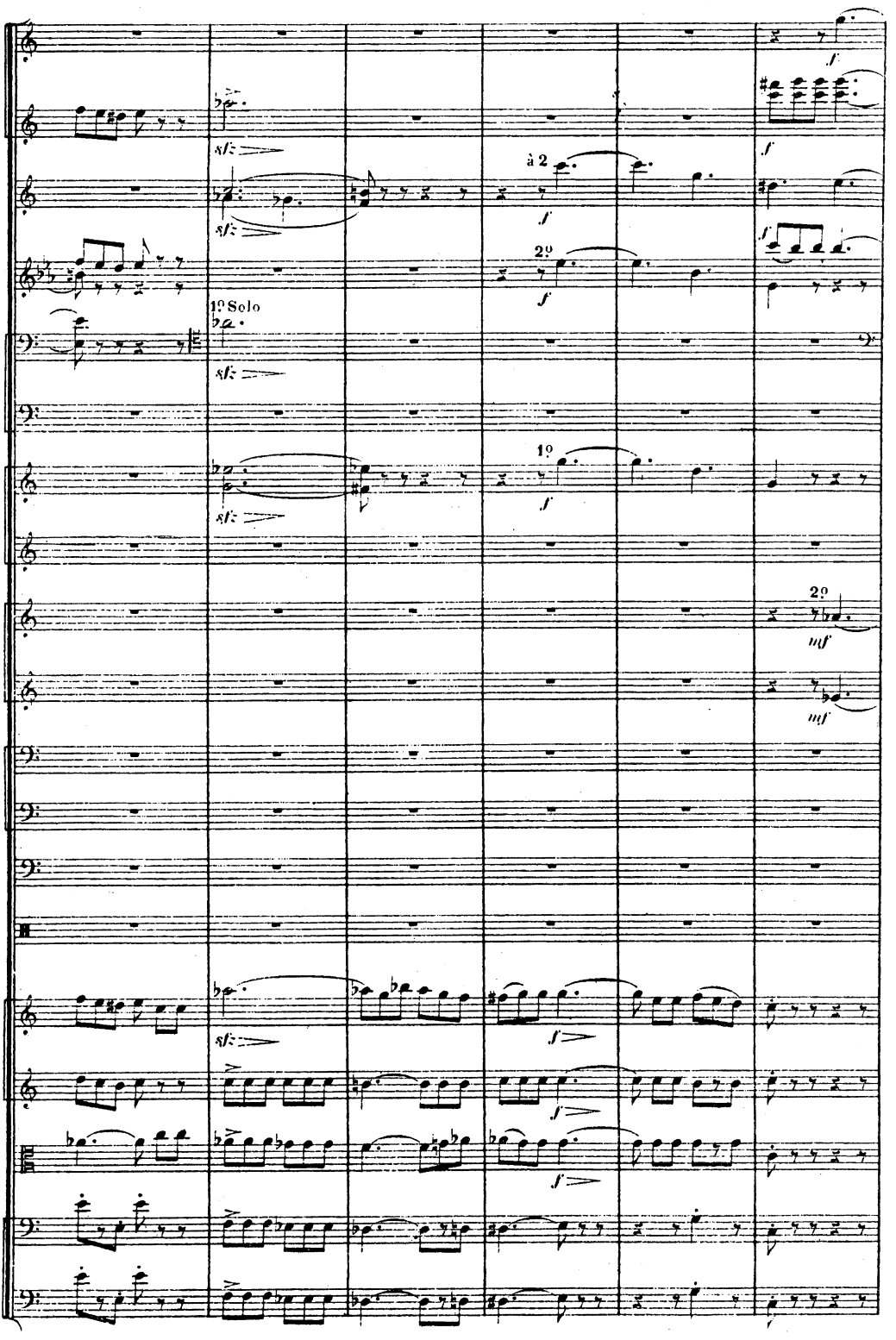

Fl. à 2
Hautb.
Cl.
Bons
Cors
Tromp.
Corn.
Tromb. et Tuba
Timb.
Cymb.
1º Solo

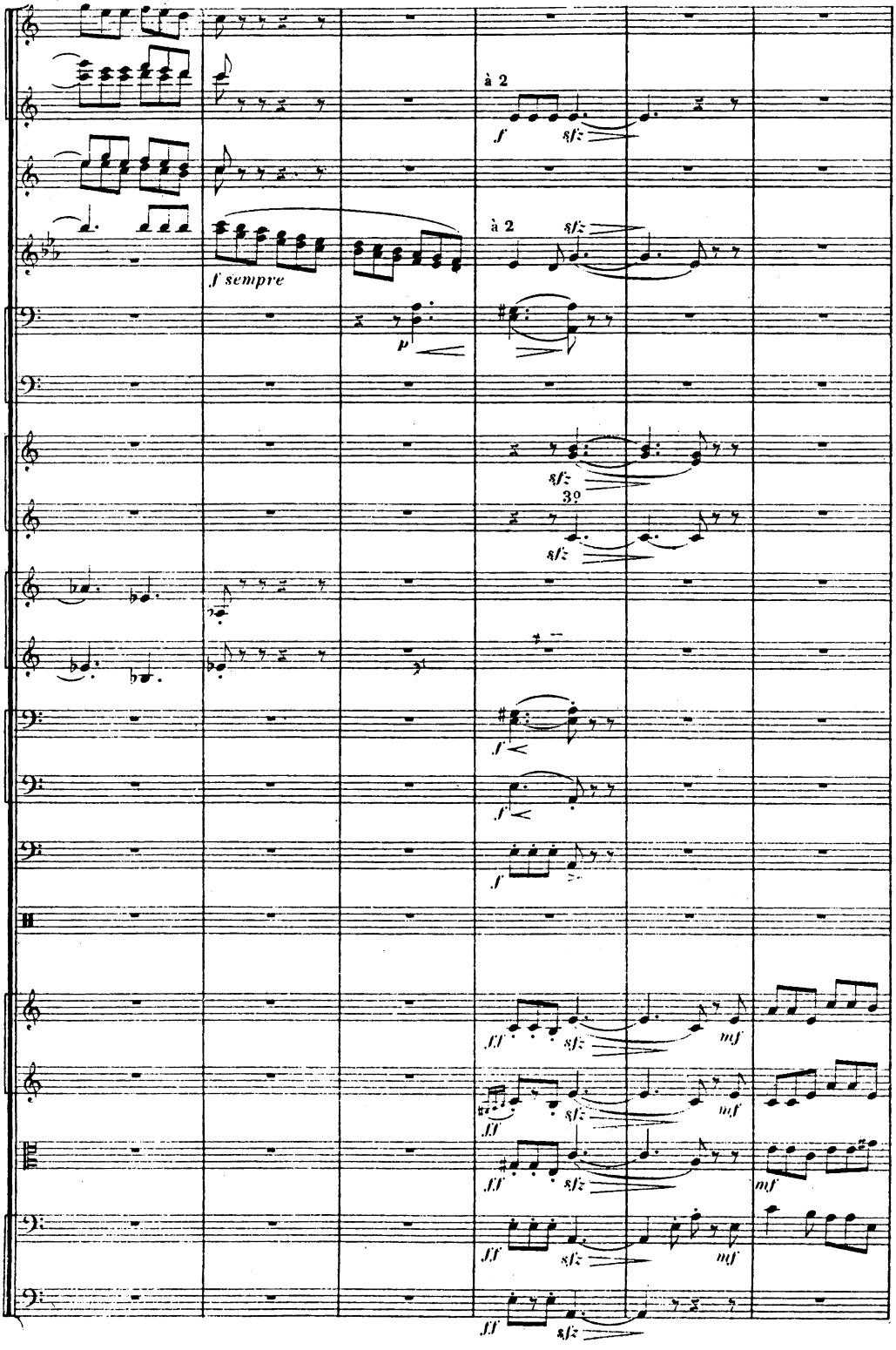

B
à 2
1º
mf
molto
cresc.
ff
à 2
1º
mf
molto
cresc.
ff
mf
ff
3º
poco
f
f
ff
1º Solo
f
f
f
B
Div.
ff
Unis
f molto cresc
ff
Unis
f molto cre - scen - do
ff
mf
f molto cre - scen - do
ff
mf
molto cre - scen - do
ff
arco
pizz.
mf
molto cre - scen - do
ff
mf
molto cre - scen - do
ff

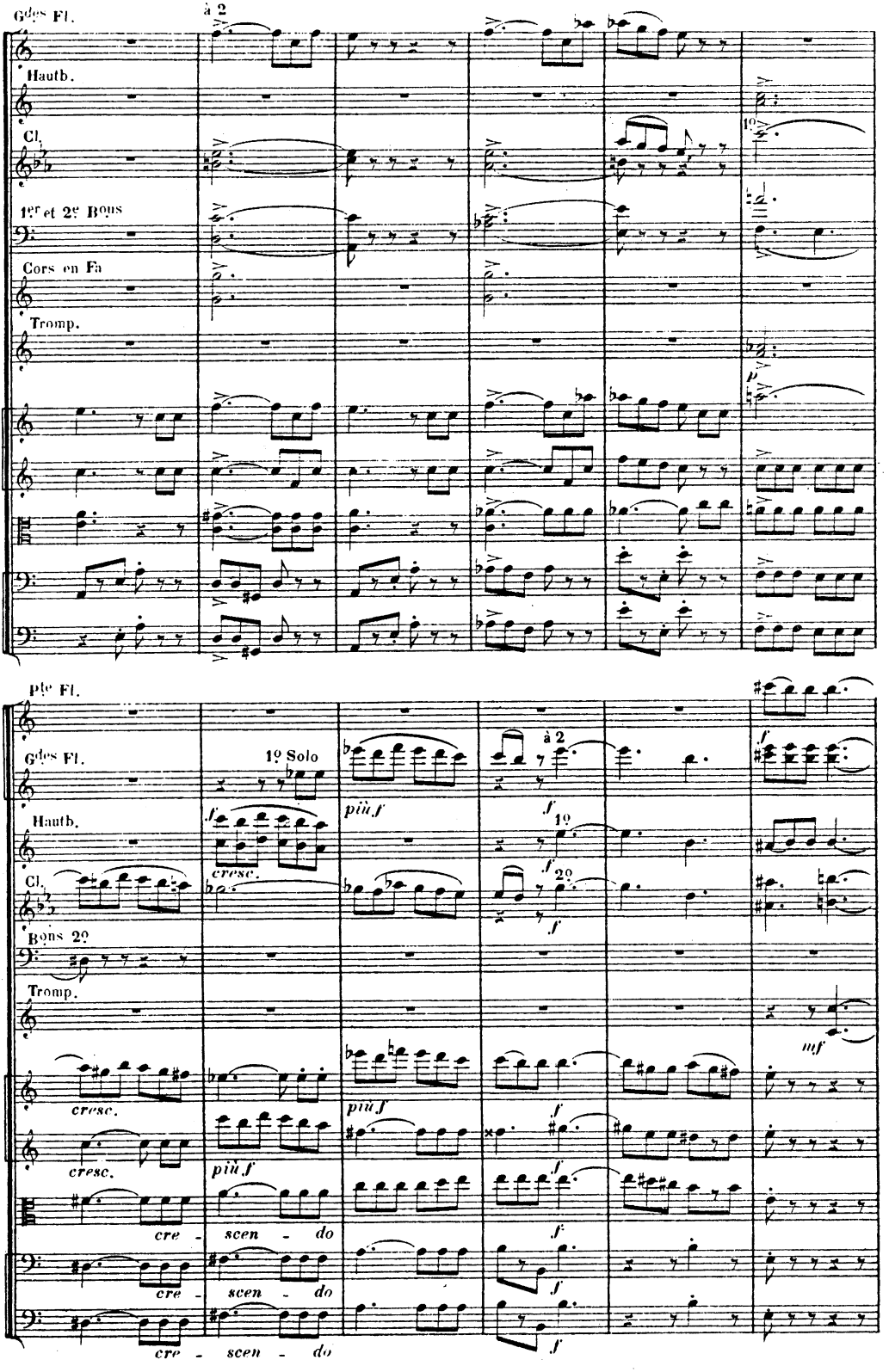

1° Solo
ff
p
1°
(bouchée)
sfz
(bouchées)
(éponges)
Montez le SI b à l'UT
sempre
decresc.

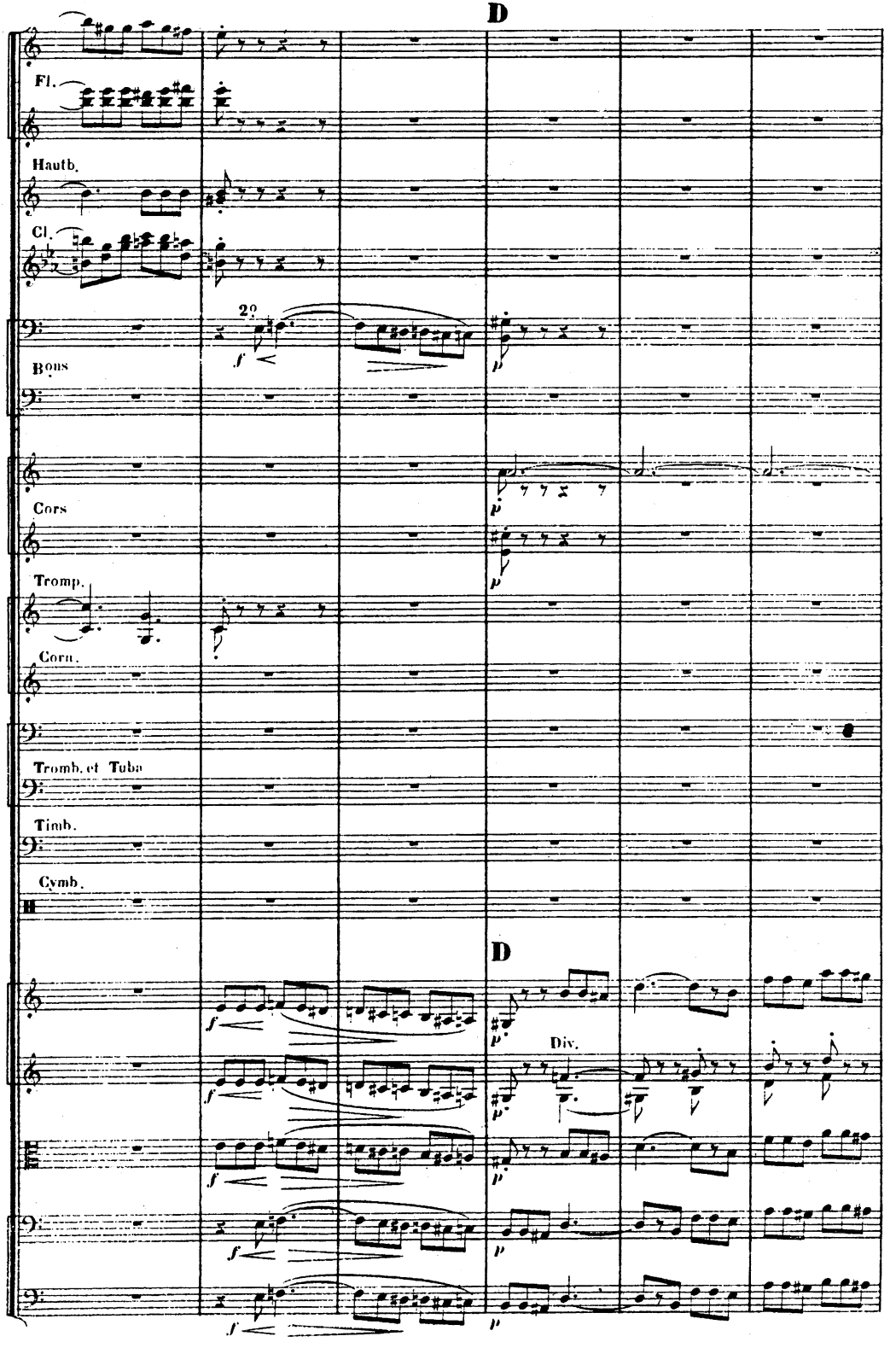

à 2
p
cresc.
cresc.
p
p
molto
cre - scen - do
mf
(ouv.)
sfz
molto
cresc.
à 2
(ouv.)
sfz
molto
cresc.
Soli
pp
cresc.
Solo
pp
cresc.
p
molto
cre - scen - do
Velles
Unis
molto
cre - scen - do
2ble Cde
p
molto
cre - scen - do
p
molto
cre - scen - do

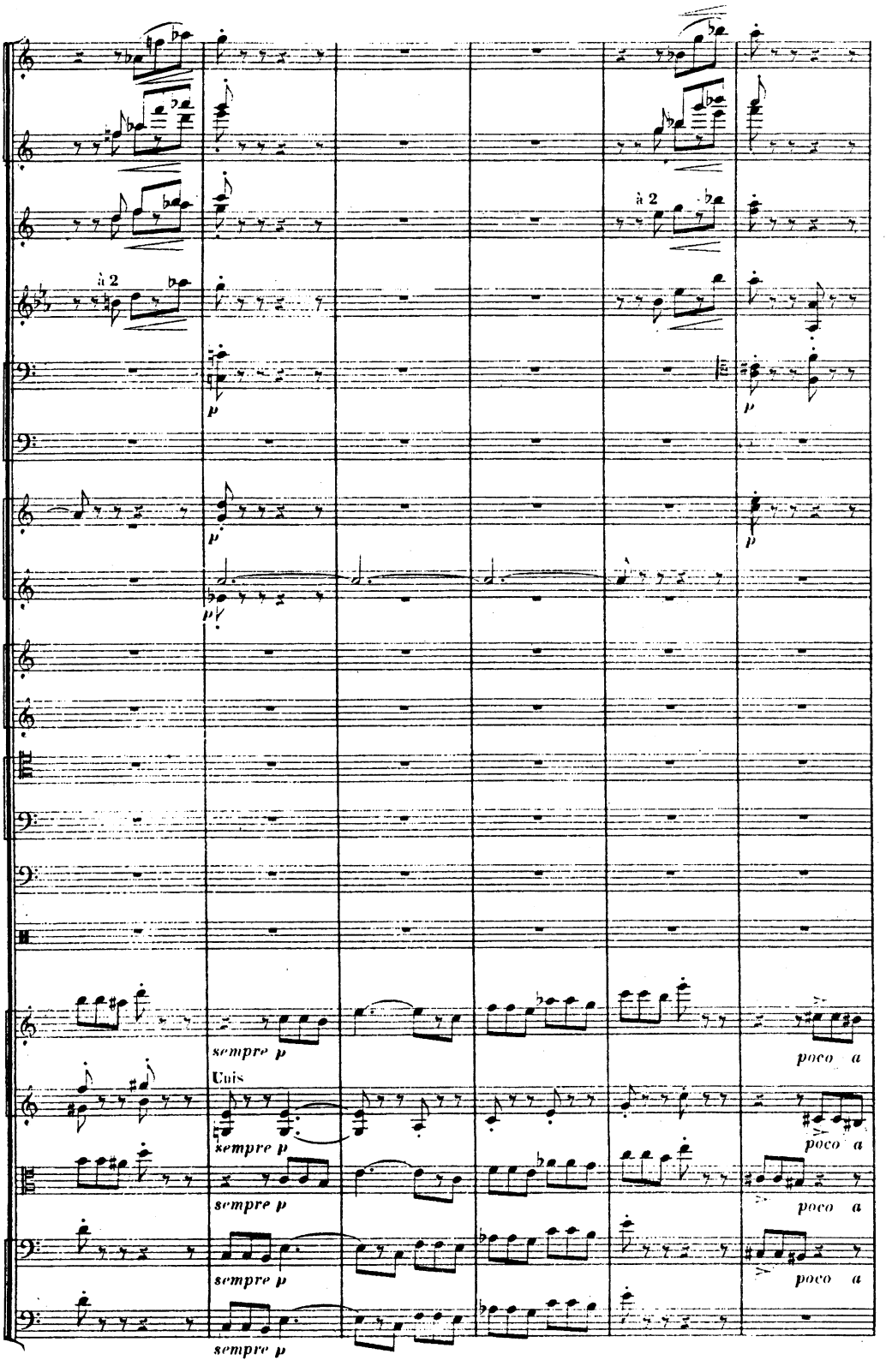

C
3 2
ff
3º
f
(baguettes de peau)
C
sfz
mf
Cuis.

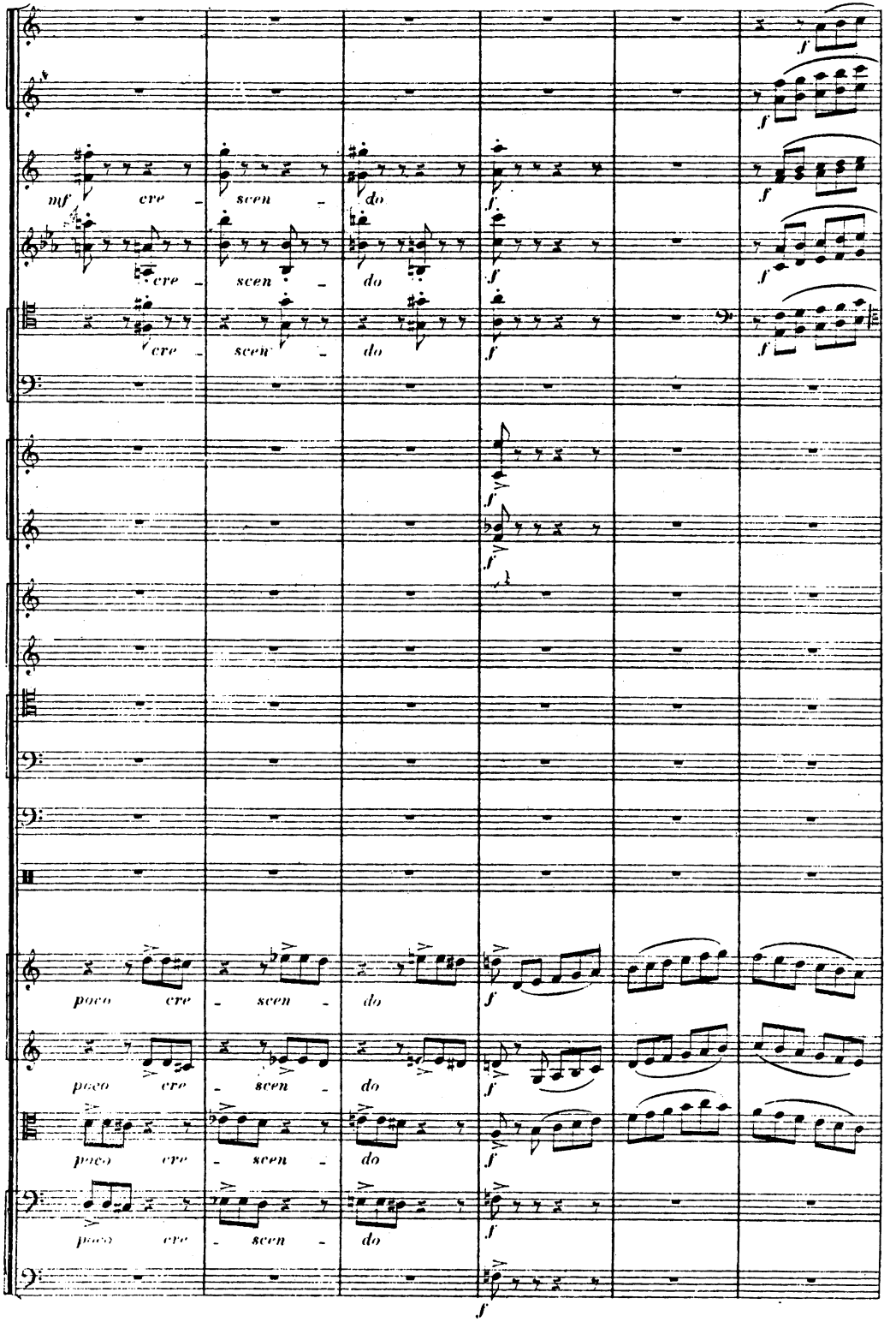

1º Solo
à 2
1º
2º
2º
sfz
f
mf

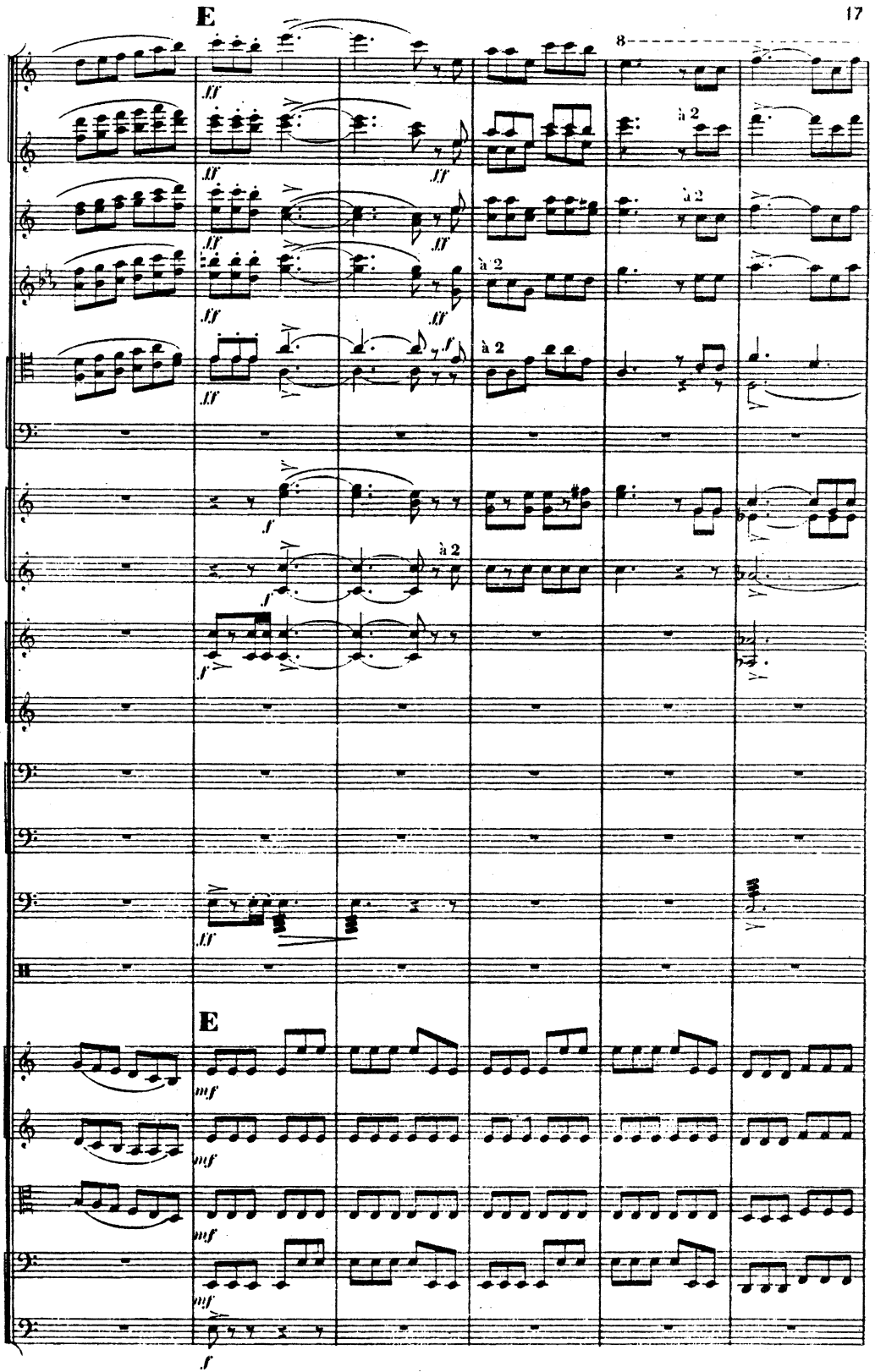

à 2
f
sfz
à 2
sfz
f sempre
p
sfz
3º
sfz
f
f
f
ff
sfz
mf
ff
sfz
mf
ff
sfz
mf
ff
sfz

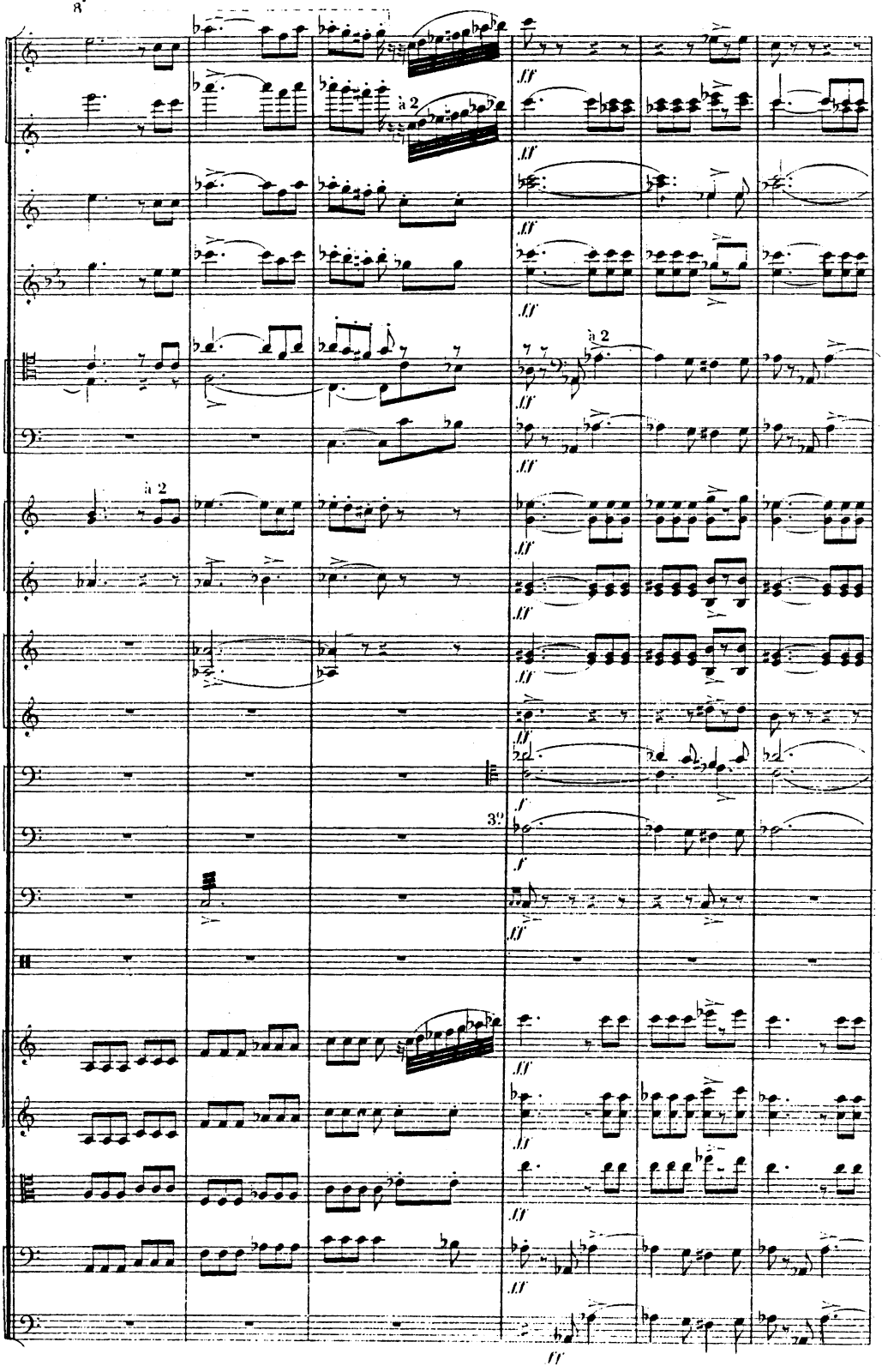

Gdes Fl.
à 2
Hautb.
Cl.
1er et 2e Bons
Cors en Fa
Tromp.
Pte Fl.
Gdes Fl.
1o Solo
à 2
Hautb.
1o
Cl.
2o
Bons 2o
Tromp.
cresc.
più f
mf
cre - scen - do

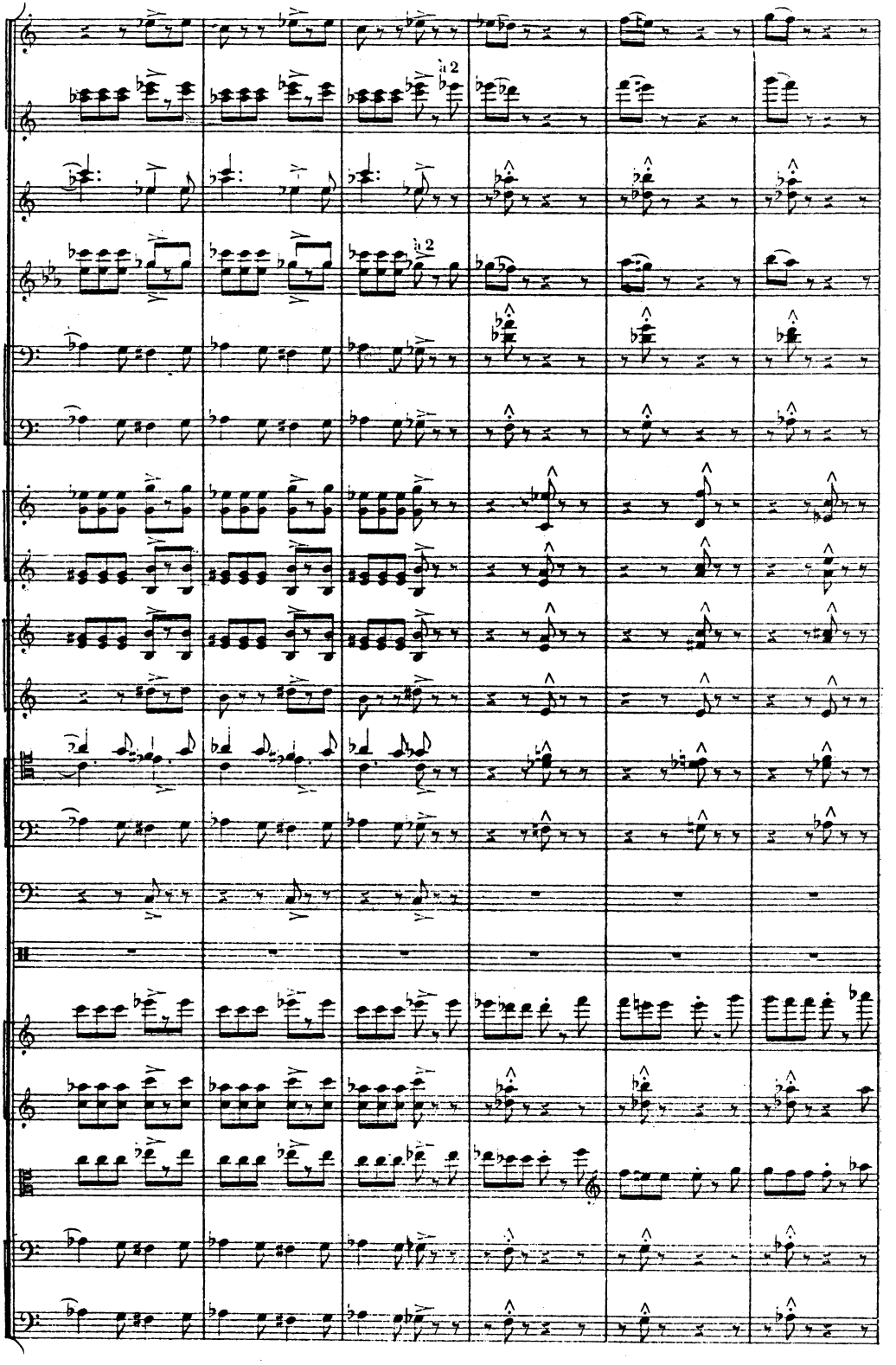

D
Fl.
Hautb.
Cl.
2o
f
p
Bons
Cors
Tromp.
Corn.
Tromb. et Tuba
Timb.
Cymb.
D
Div.

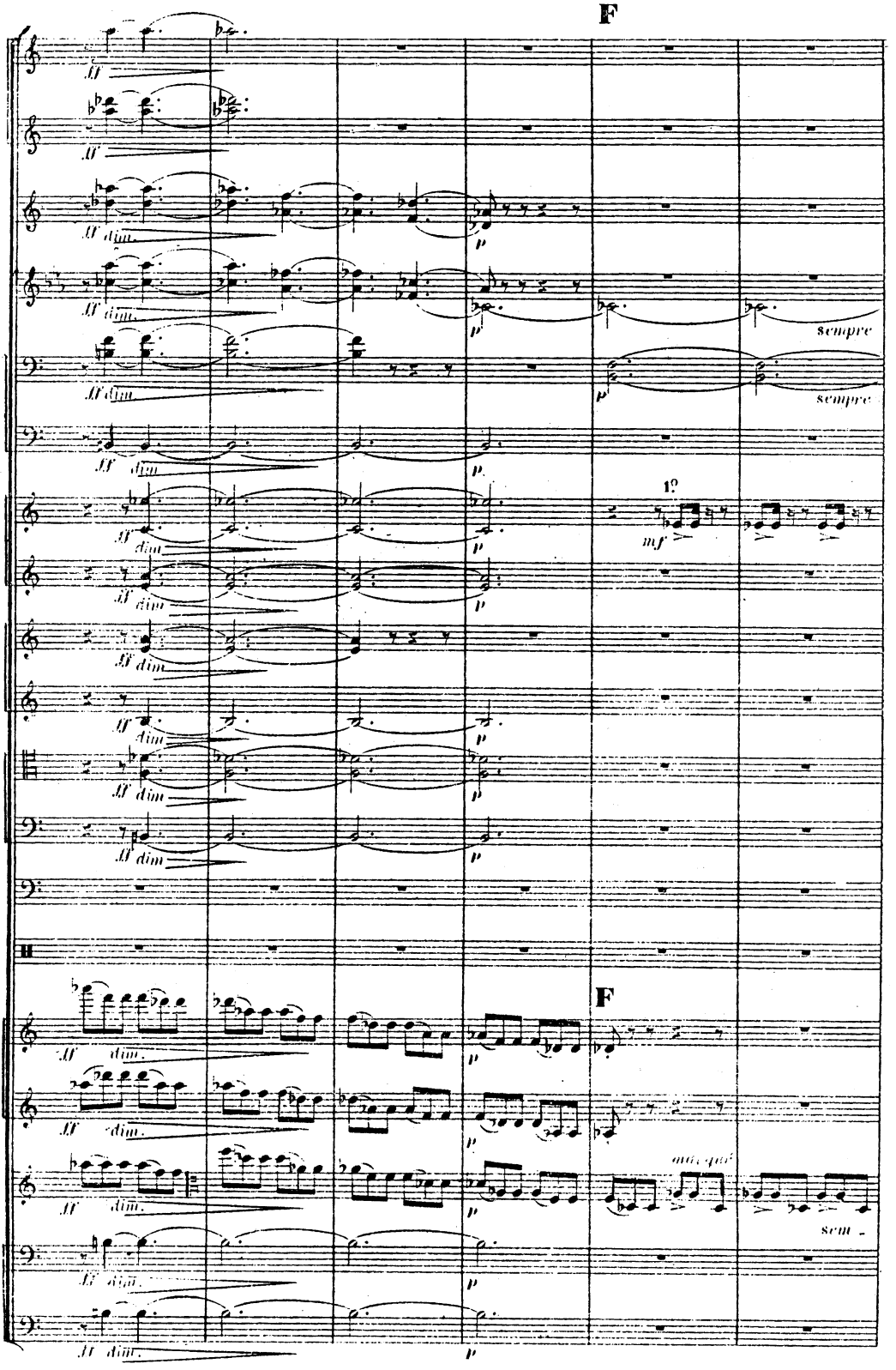

à 2
à 2
p
p
p
p
sempre p
Cuis
sempre p
sempre p
sempre p
sempre p
poco a
poco a
poco a
poco a

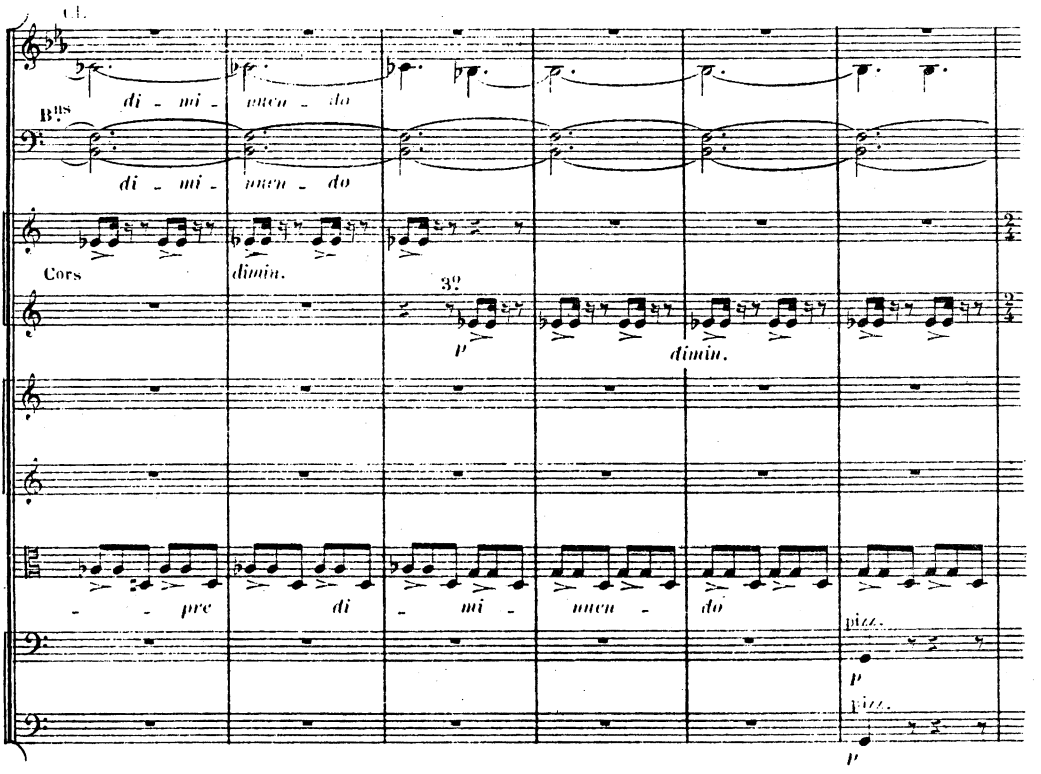

mf cre - scen - do
cre - scen - do
cre - scen - do
poco cre - scen - do
poco cre - scen - do
poco cre - scen - do
poco cre - scen - do

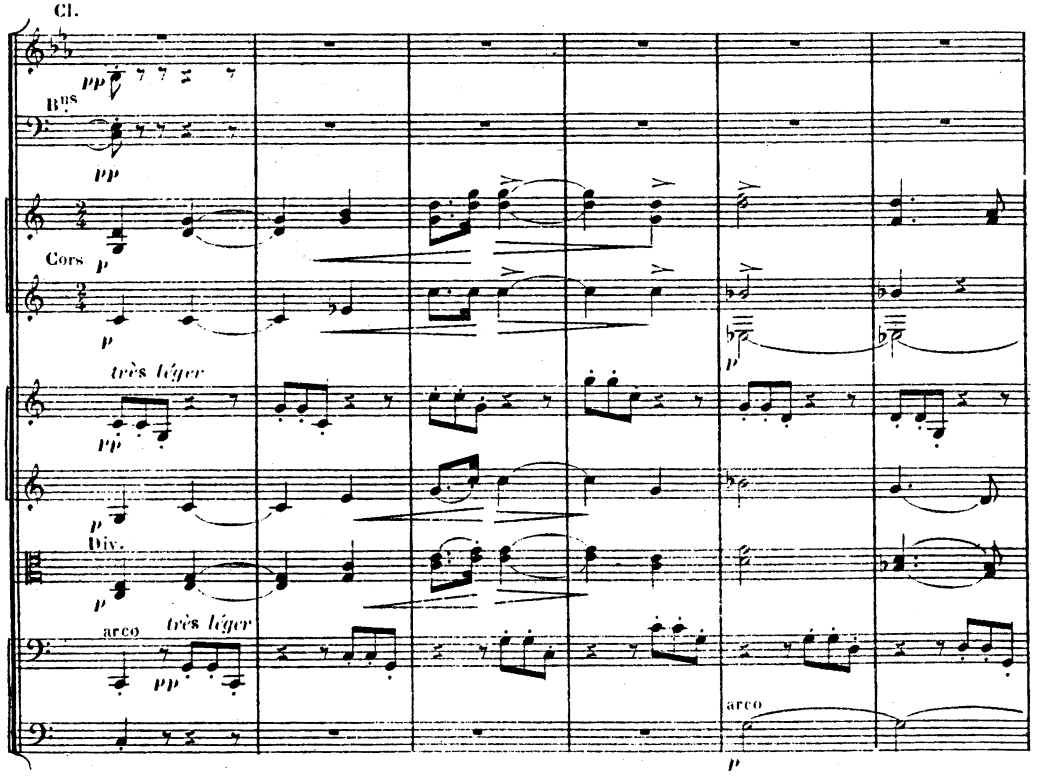

E
8
à 2
à 2
à 2
à 2
E

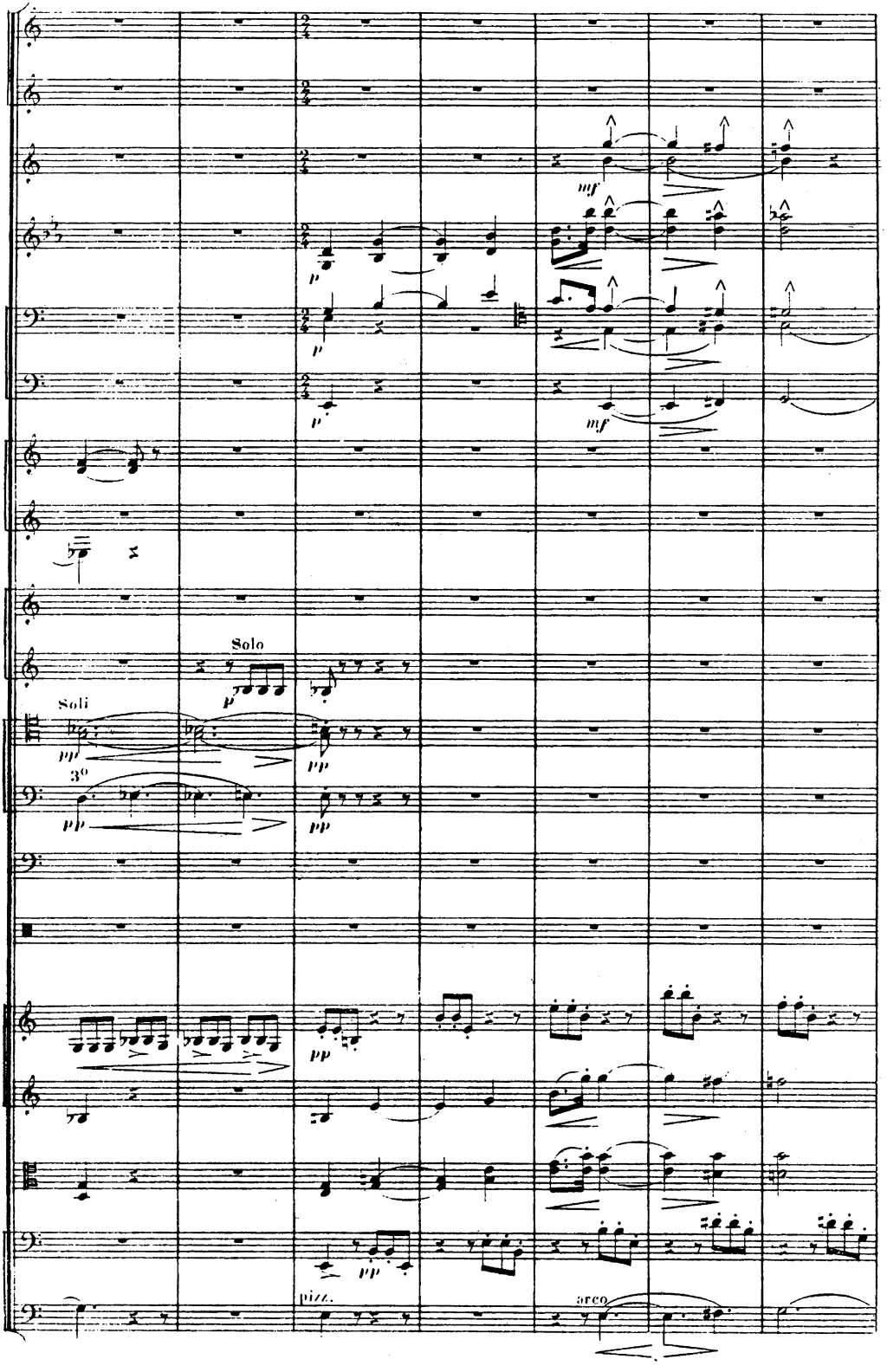

8
a 2
a 2
a 2
3
ff

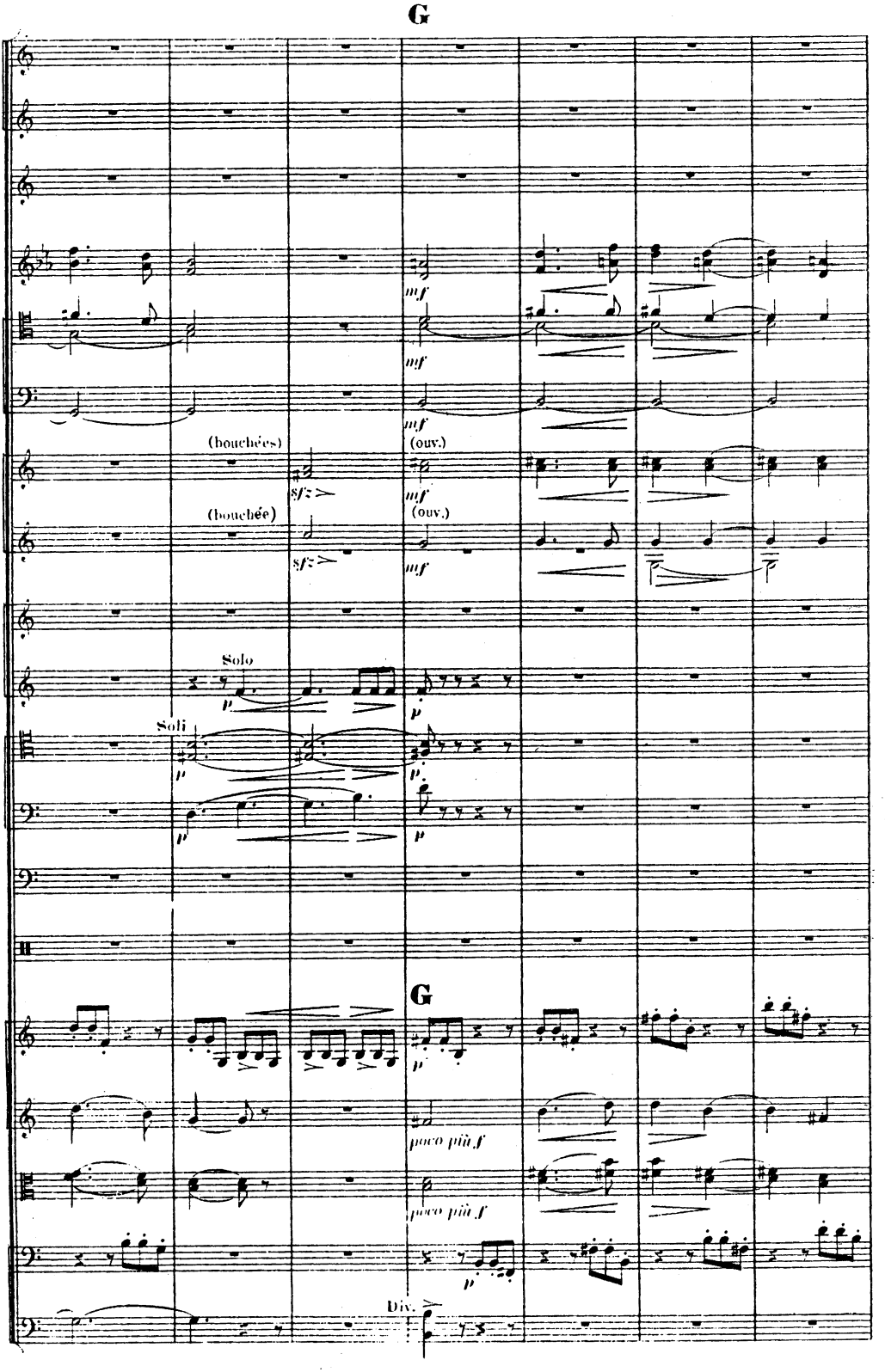

a 2
a 2

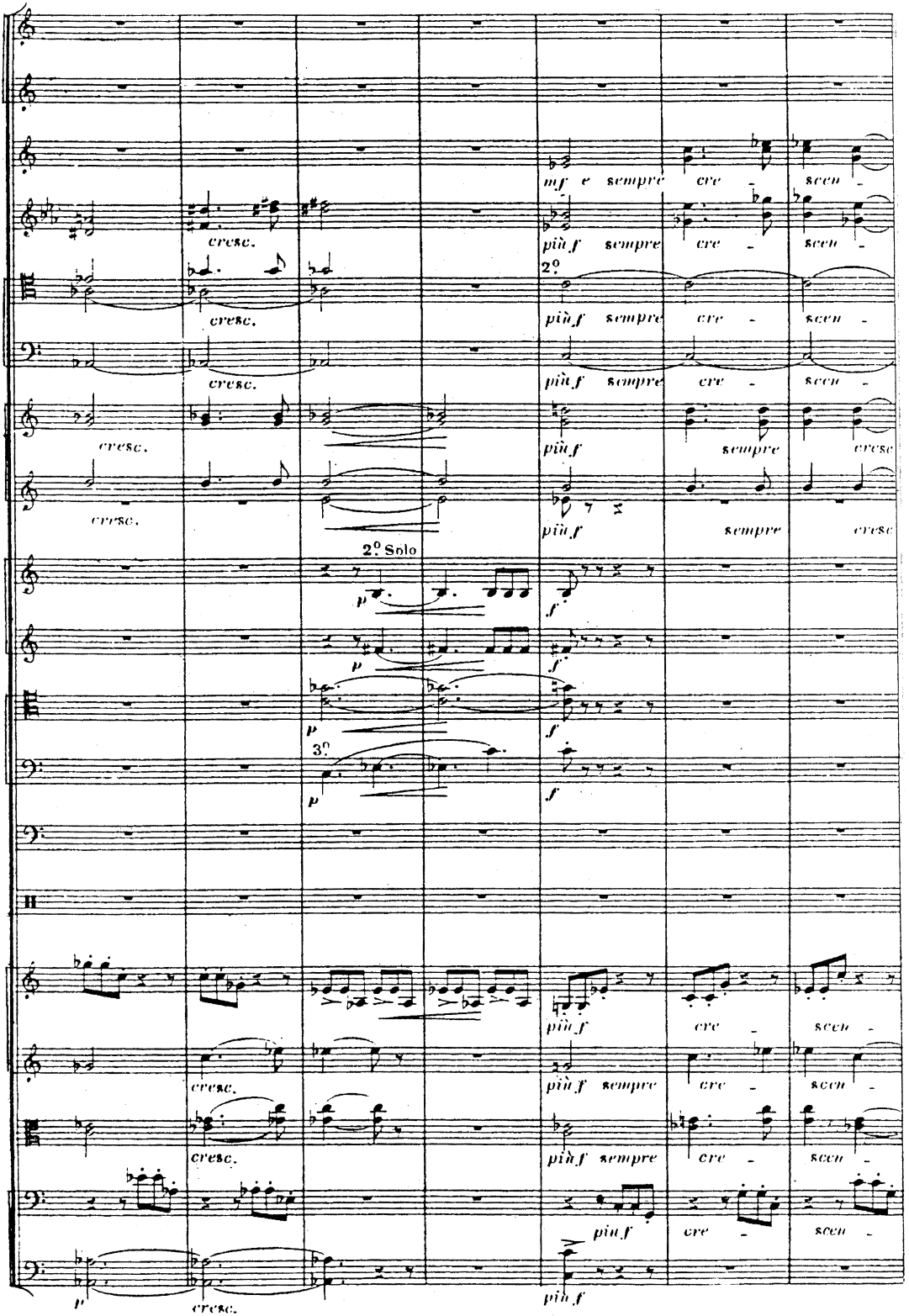

F
ff
dim.
p
sempre
1º
mf
F
mf
sempre

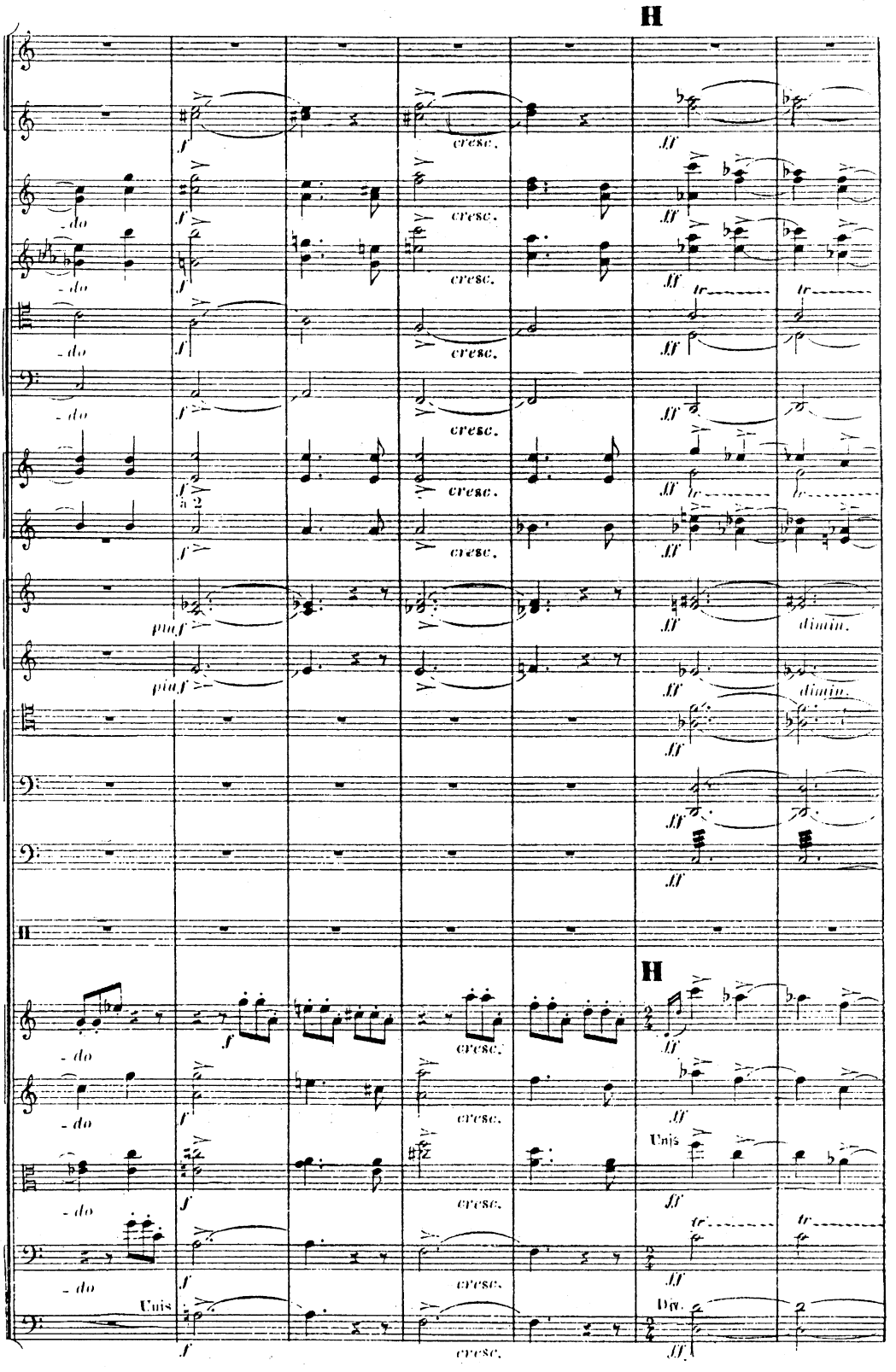

Cl.
B^{bs}
di - mi - nuen - do
di - mi - nuen - do
Cors
dimin.
3^{e}
p
dimin.
pre
di
mi
nuen
do
pizz.
p
pizz.
p

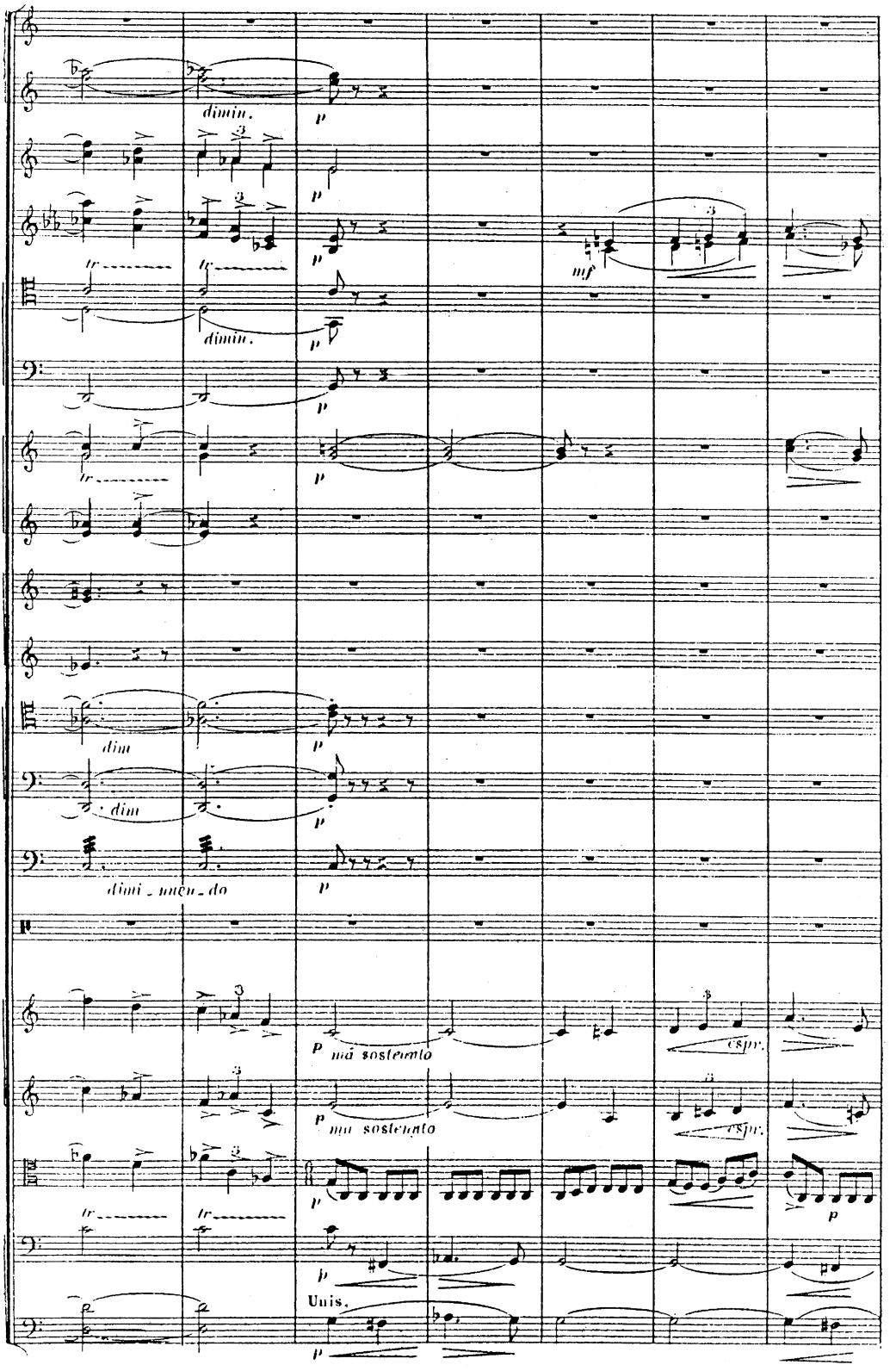

Cl.
B^{bs}
pp
pp
Cors
p
p
très léger
pp
p
Div.
p
arco
très léger
pp
arco
p

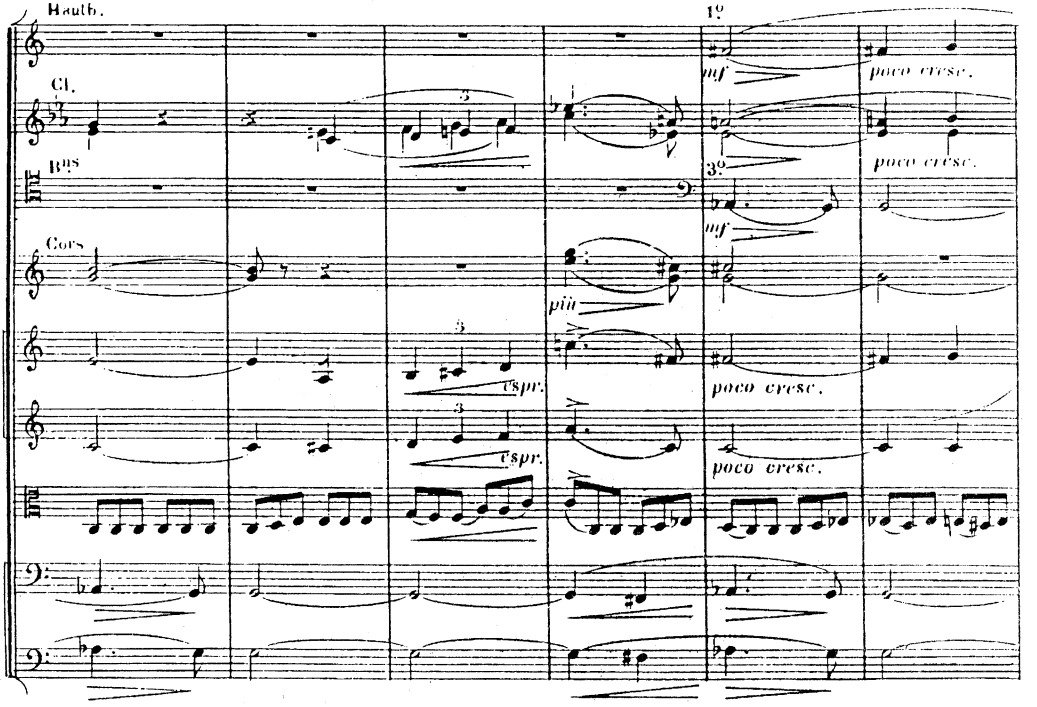

mf
p
p
mf
Solo
p
Soli
pp
pp
3°
pp
pp
pp
pizz.
arco

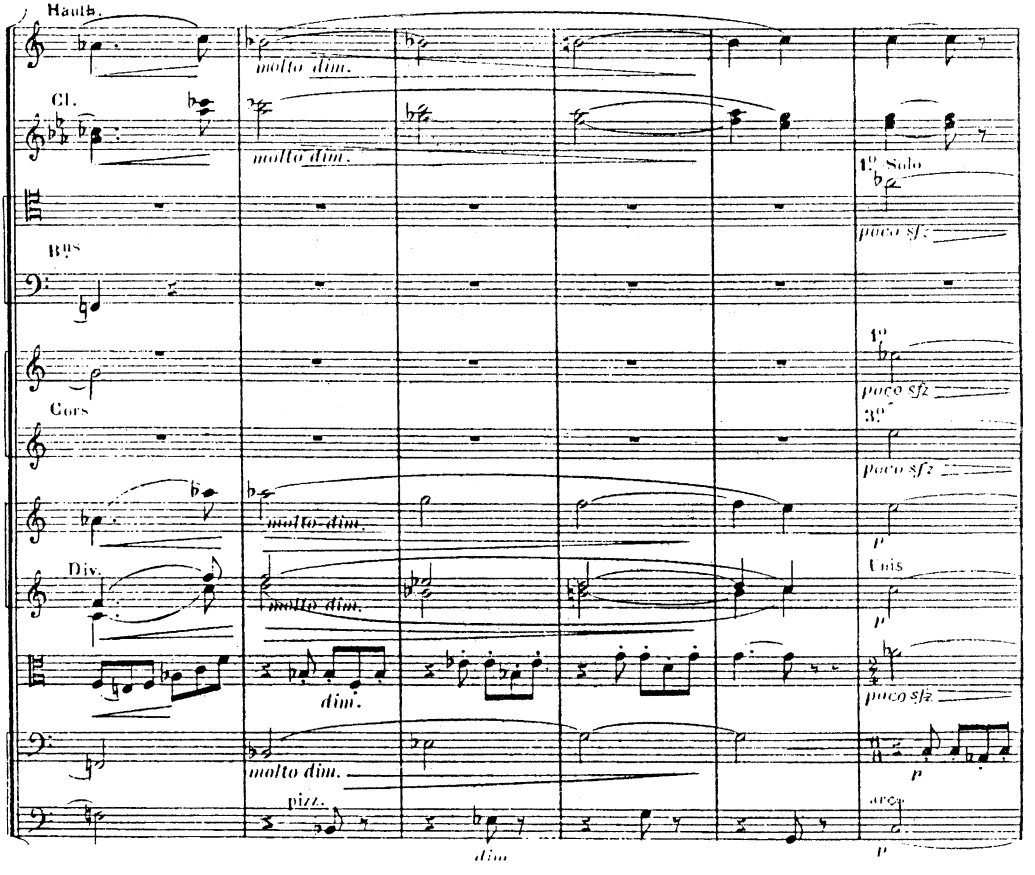

G
mf
mf
mf
(ouv.)
(bouchées)
sfz
mf
(ouv.)
(bouchée)
sfz
mf
Solo
p
Soli
p
p
p
G
p
poco più f
poco più f
p
Div.

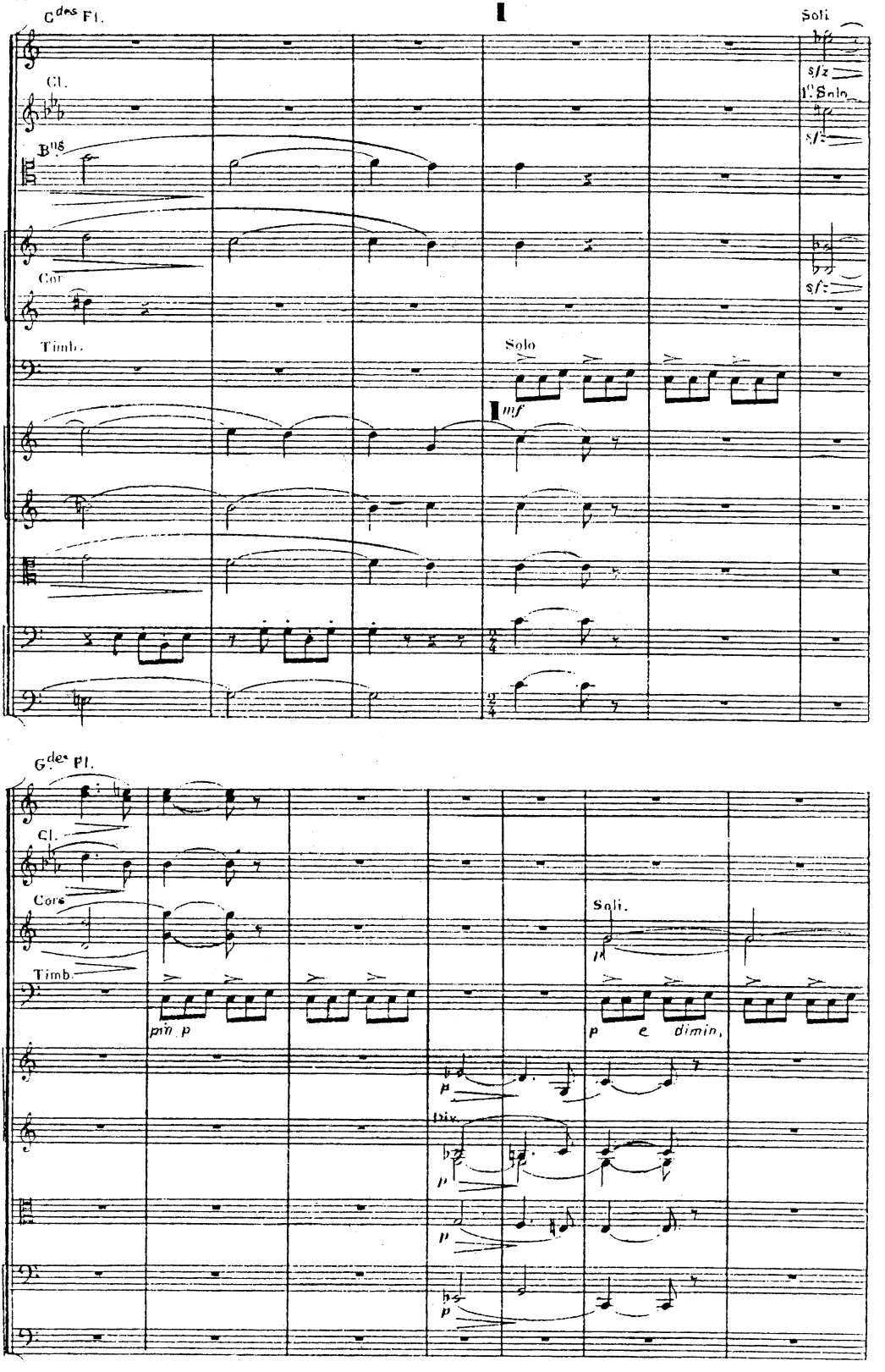

mf e sempre cre - scen -
cresc.
più f sempre cre - scen -
2º
cresc.
più f sempre cre - scen -
cresc.
più f sempre cre - scen -
cresc.
più f sempre cresc
cresc.
più f sempre cresc
2º Solo
p
f
p
f
p
f
3º
p
f
più f cre - scen -
cresc.
più f sempre cre - scen -
cresc.
più f sempre cre - scen -
più f cre - scen -
p
cresc.
più f

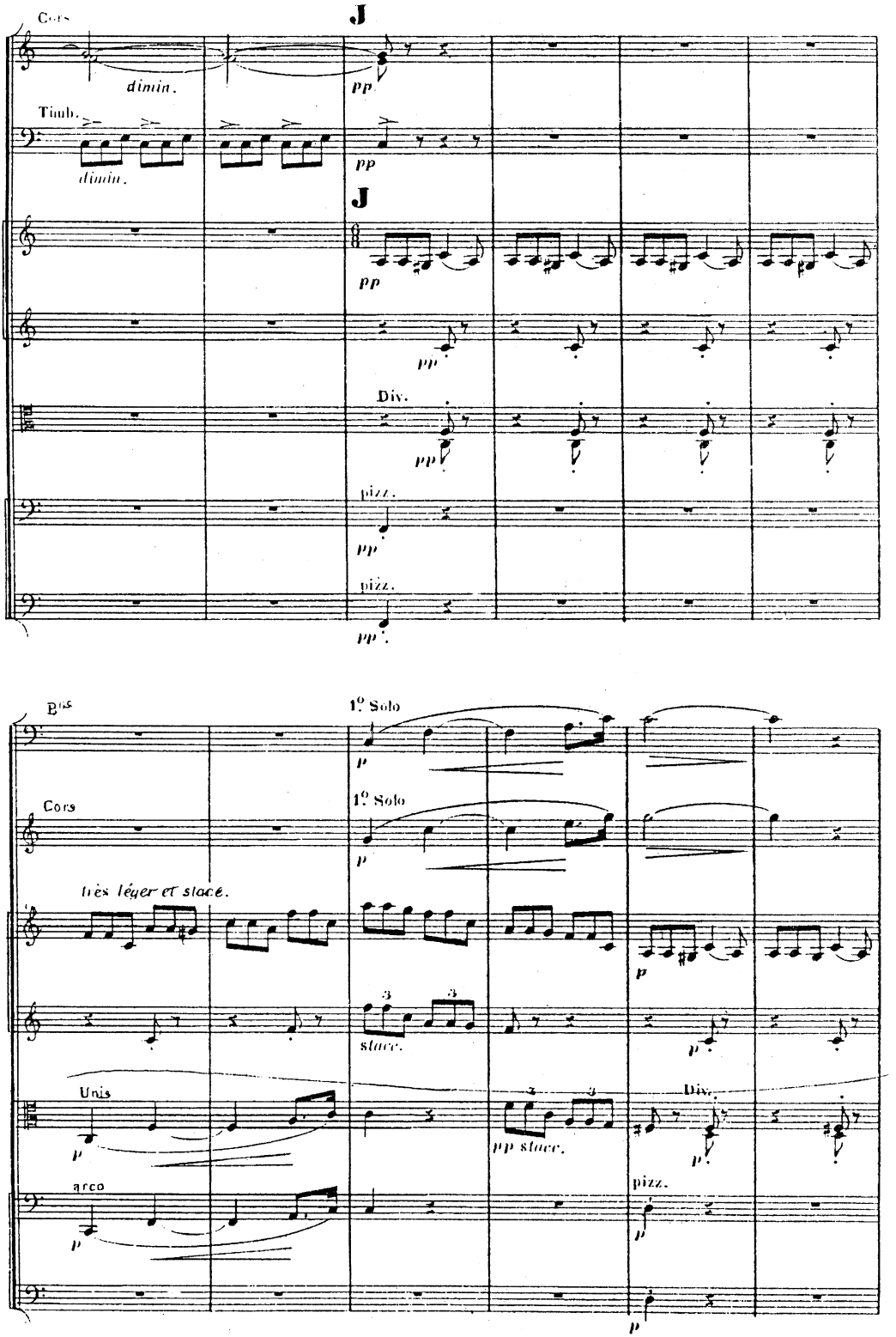

H
cresc.
ff
-do
tr
à 2
più f
dimin.
Unis
Div.

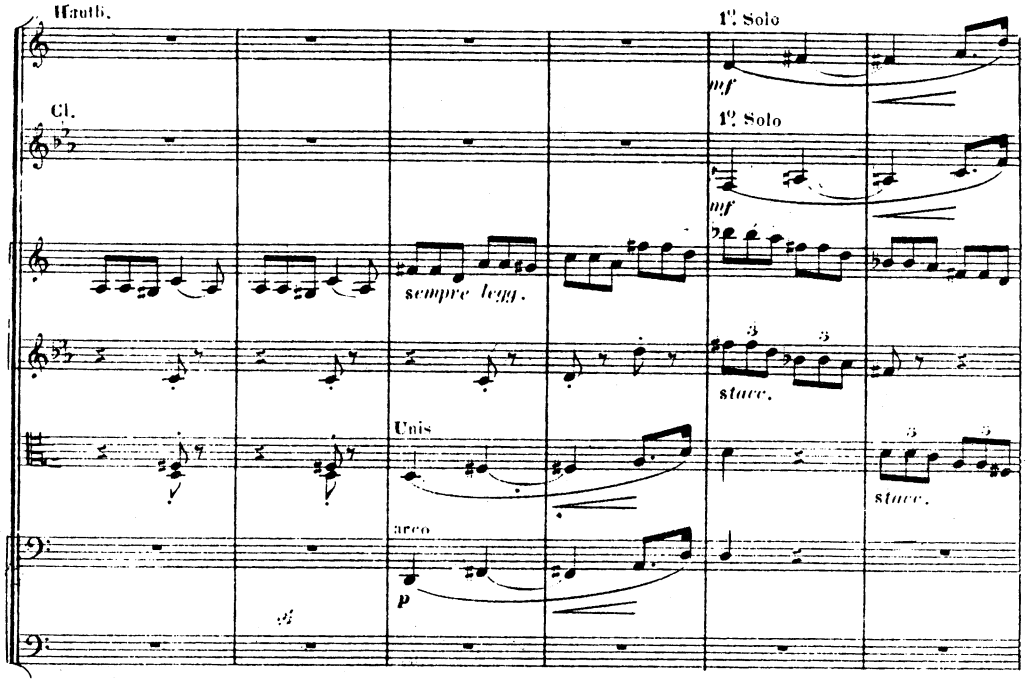

dimin.
p
tr
mf
dim
dimi - nuen - do
p mà sostenuto
espr.
Unis.

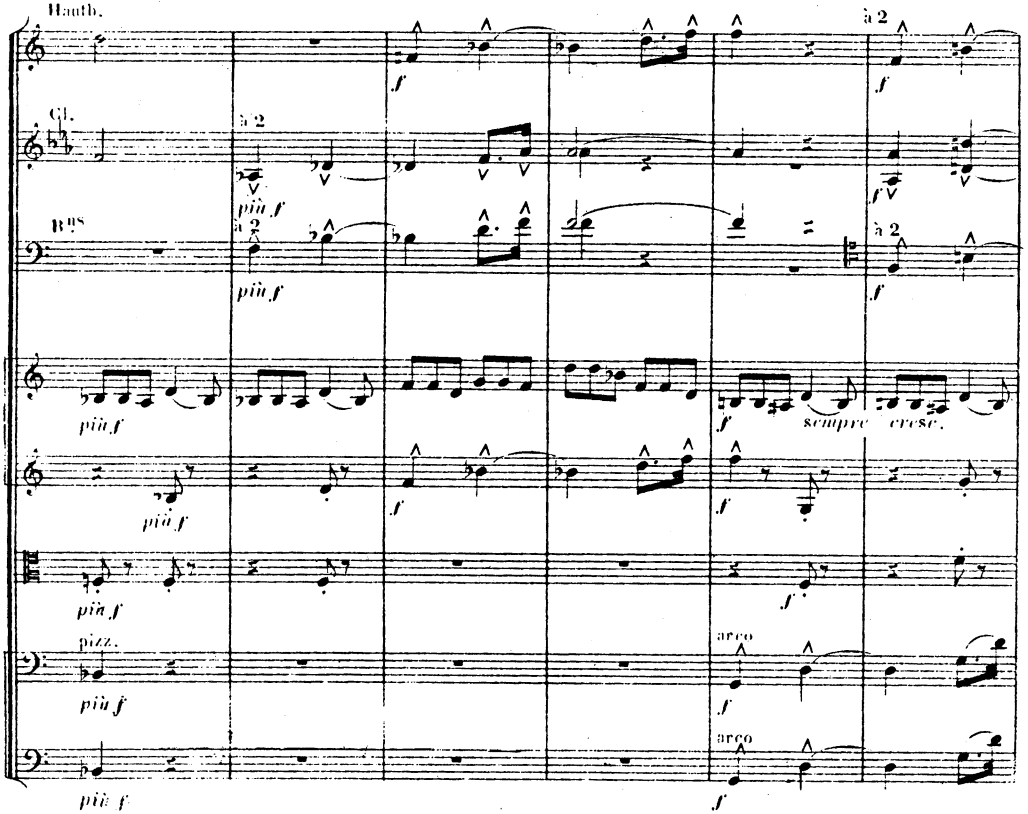

Hauth.
Cl.
Bns
Cors
1º
mf
poco cresc.
3º
mf
poco cresc.
più
3
tspr.
poco cresc.
3
tspr.
poco cresc.

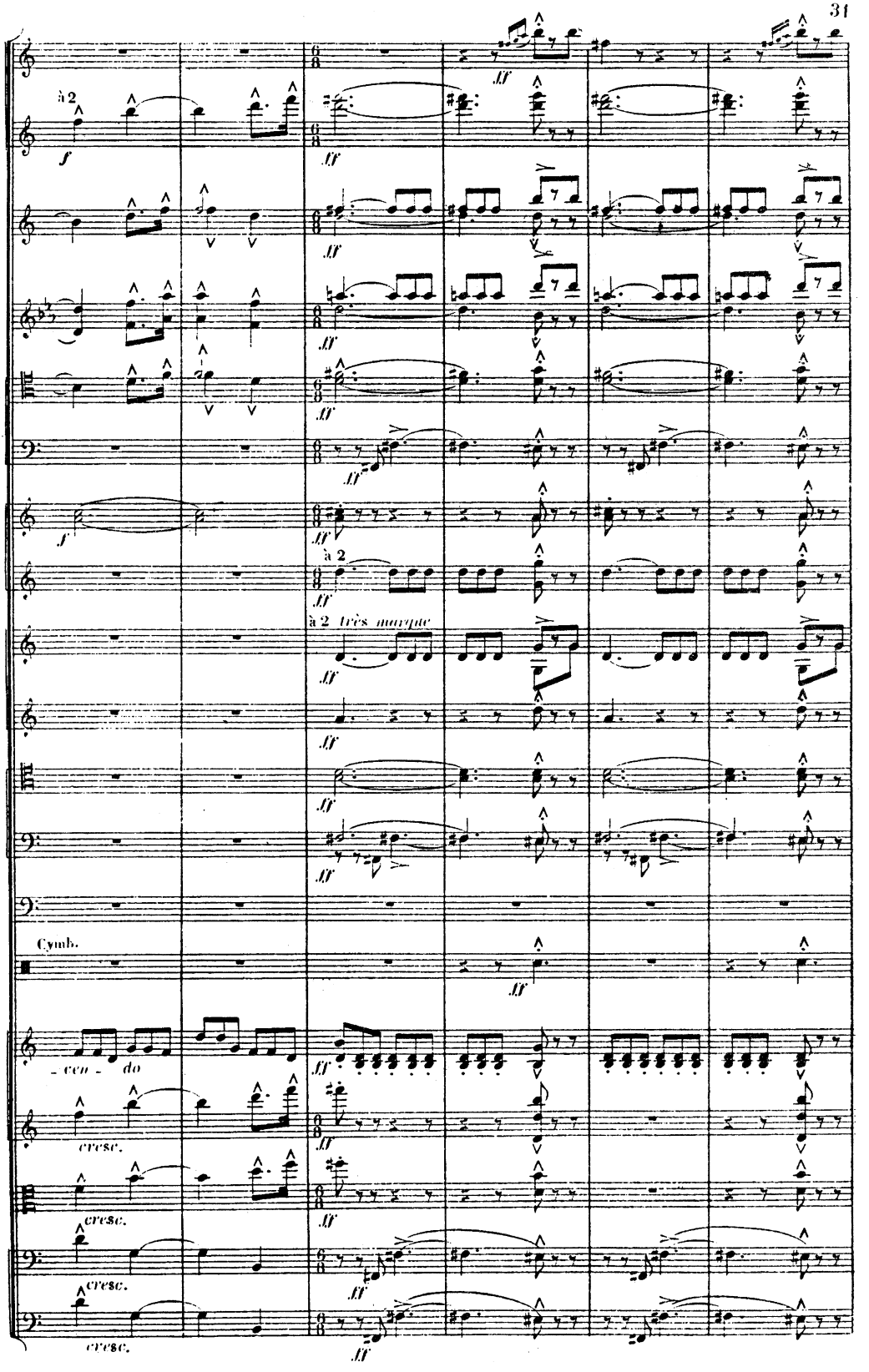

Hauth.
molto dim.
Cl.
molto dim.
1º Solo
poco sfz
Bns
1º
poco sfz
3º
poco sfz
Cors
molto dim.
p
Div.
molto dim.
Unis
p
dim.
poco sfz
molto dim.
p
pizz.
arco
dim
p

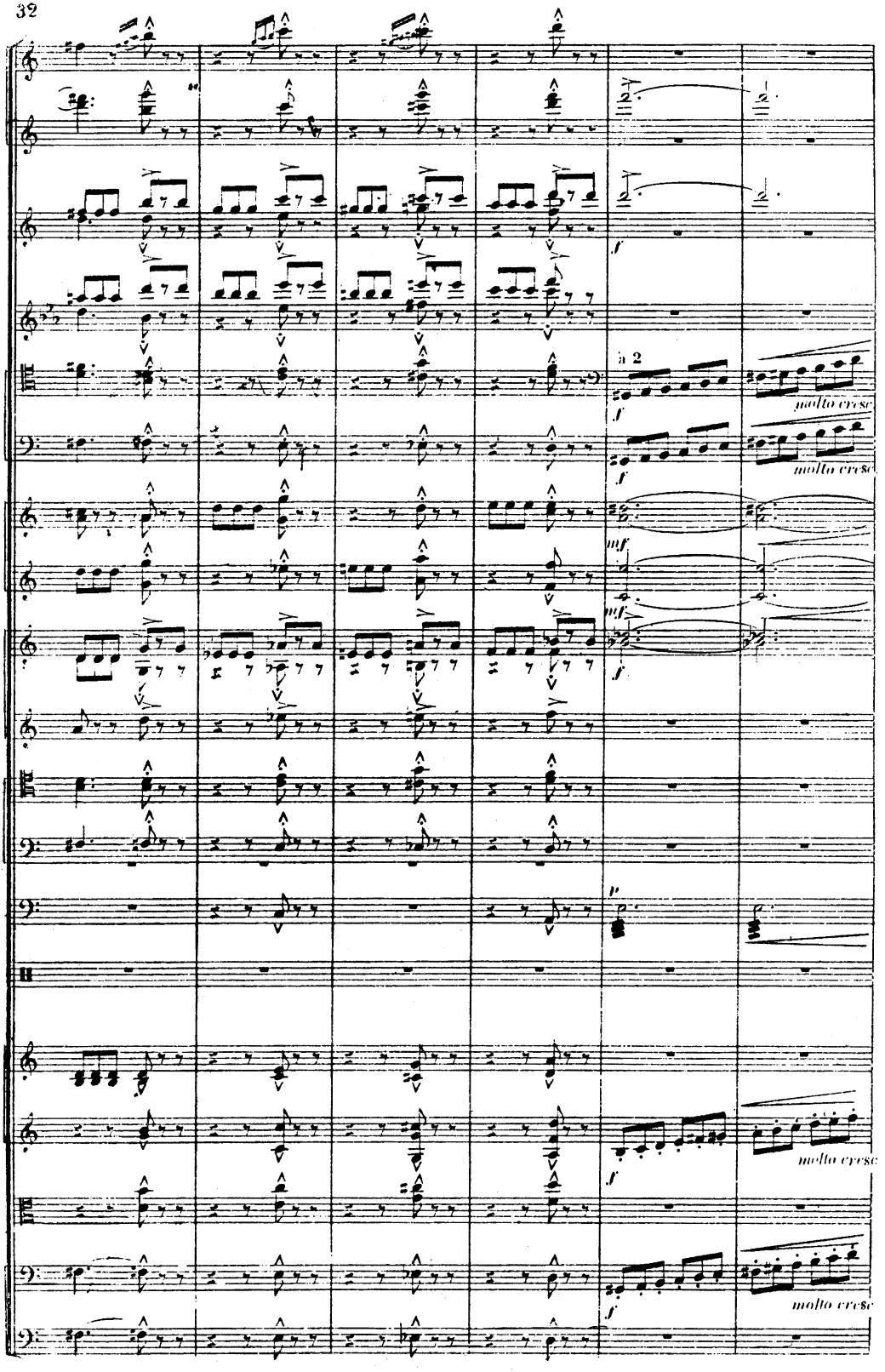

Gdes Fl.
I
Soli
sfz
Cl.
1o Solo
sfz
Bns
Cor
sfz
Timb.
Solo
mf
Gdes Fl.
Cl.
Cors
Soli.
p
Timb.
pin p
p e dimin.
p
Div.
p
p
p

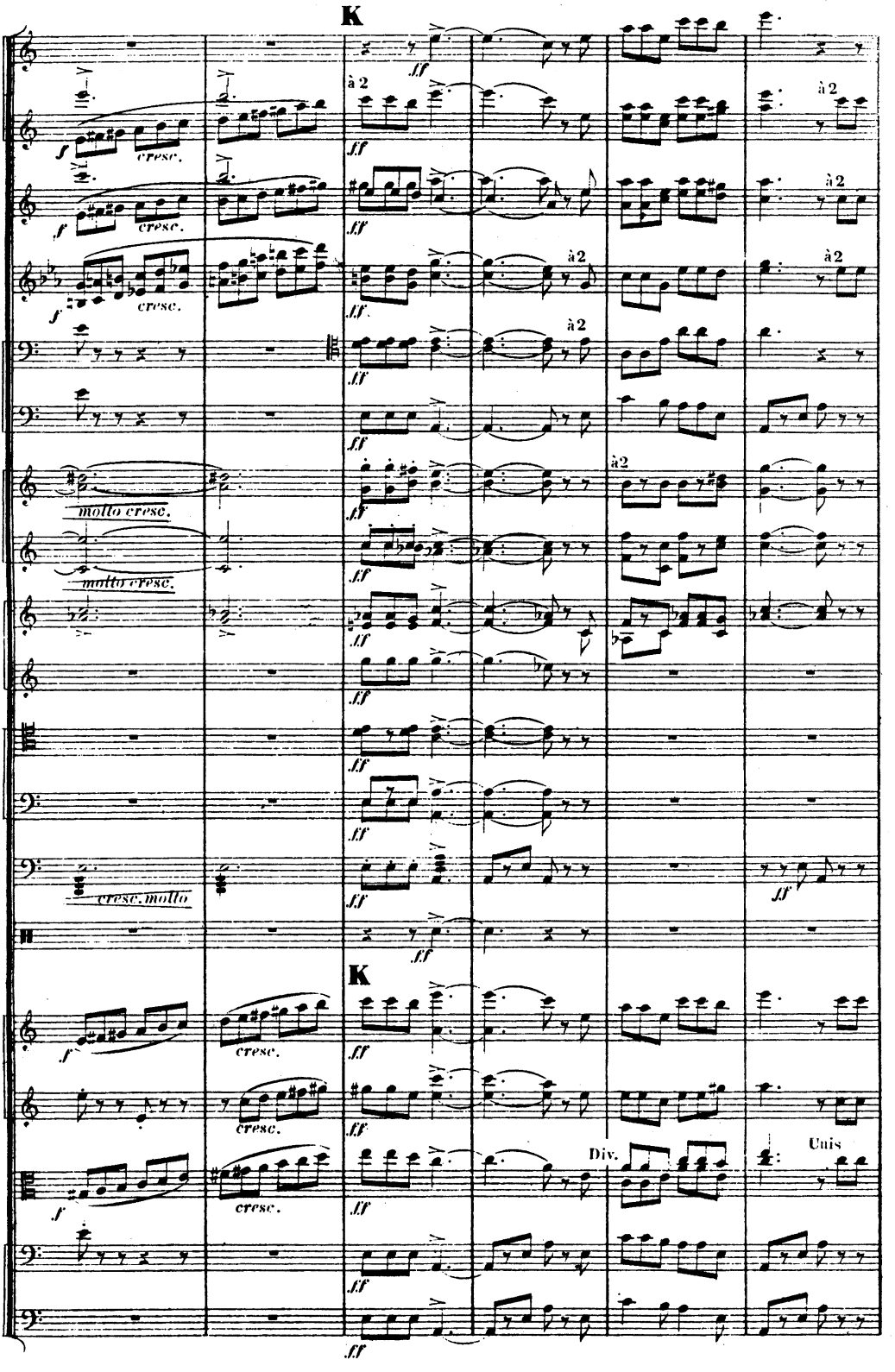

Cors
J
dimin.
pp
Timb.
dimin.
pp
J
pp
pp
Div.
pp
pizz.
pp
pizz.
pp
Bns
1º Solo
p
Cors
1º Solo
p
très léger et stacc.
p
stacc.
p
Unis
p
pp stacc.
Div.
p
arco
p
pizz.
p
p

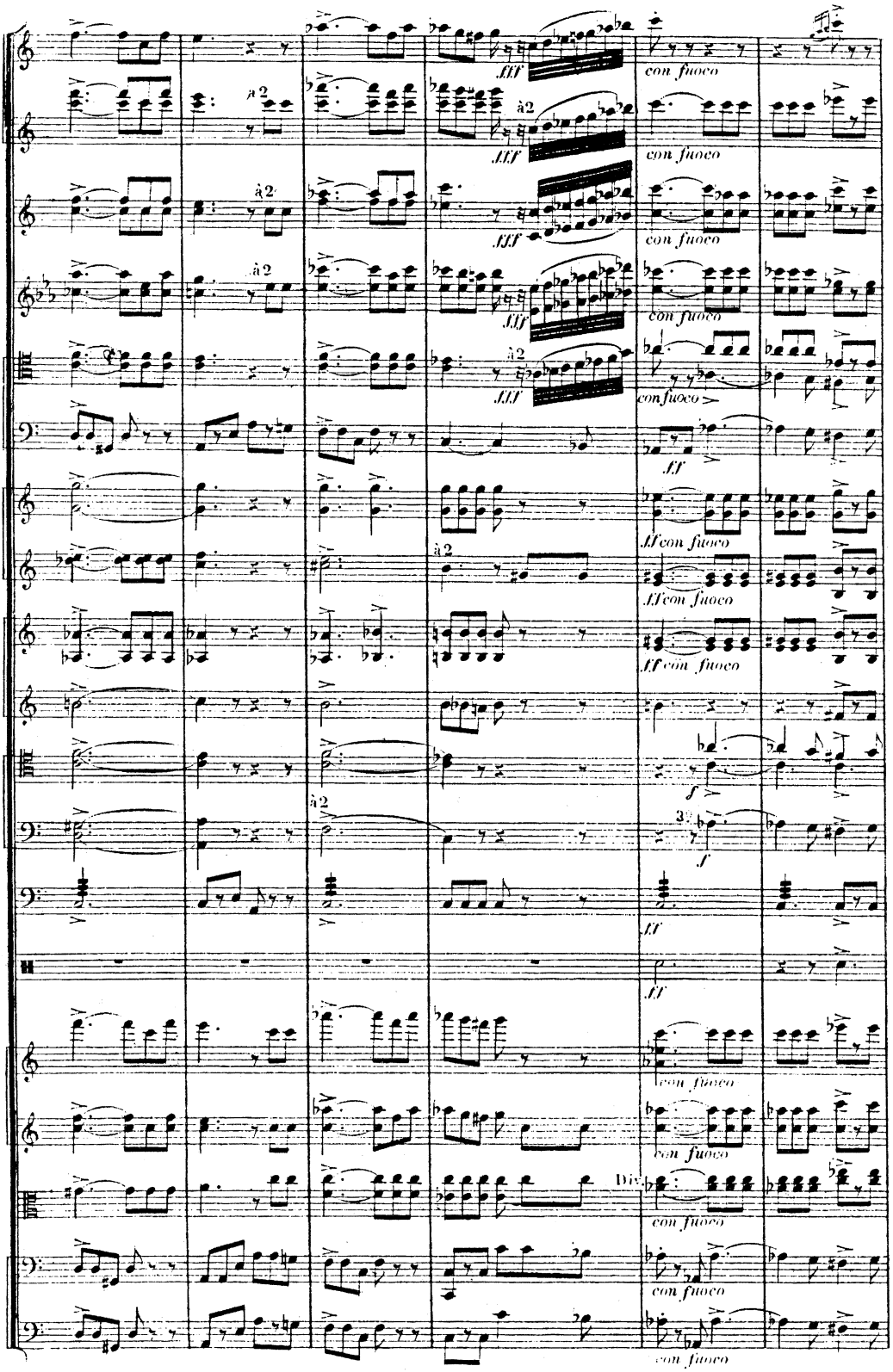

Hauth.
1º Solo
mf
Cl.
1º Solo
mf
sempre legg.
stacc.
Unis
stacc.
arco
p

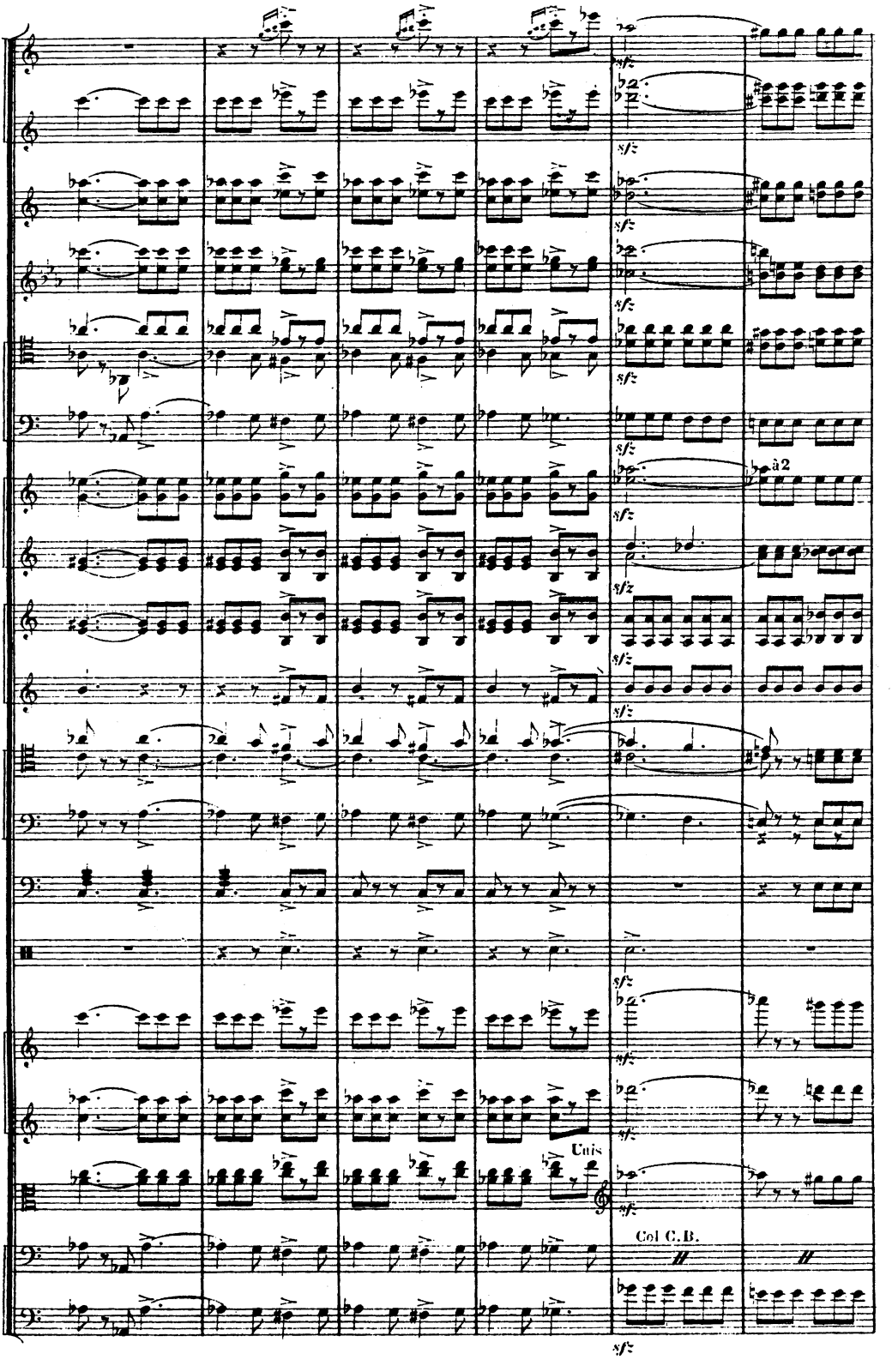

Hauth.
f
à 2
f
Cl.
à 2
più f
Bns
à 2
più f
f
più f
sempre cresc.
più f
f
più f
f
pizz.
più f
arco
f
arco
più f
f

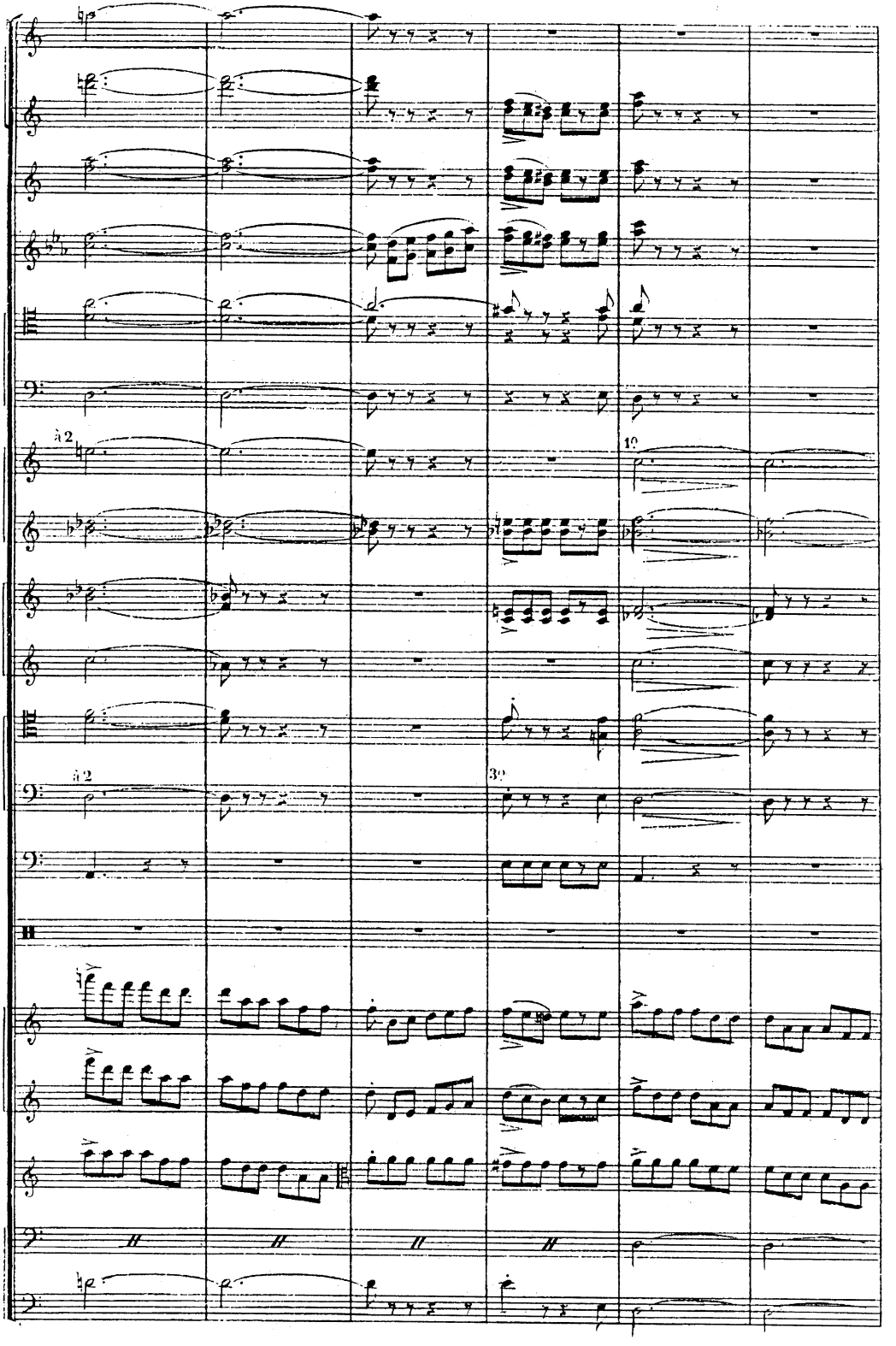

à 2
f
ff
à 2
à 2 très marqué
Cymb.
- cen - do
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

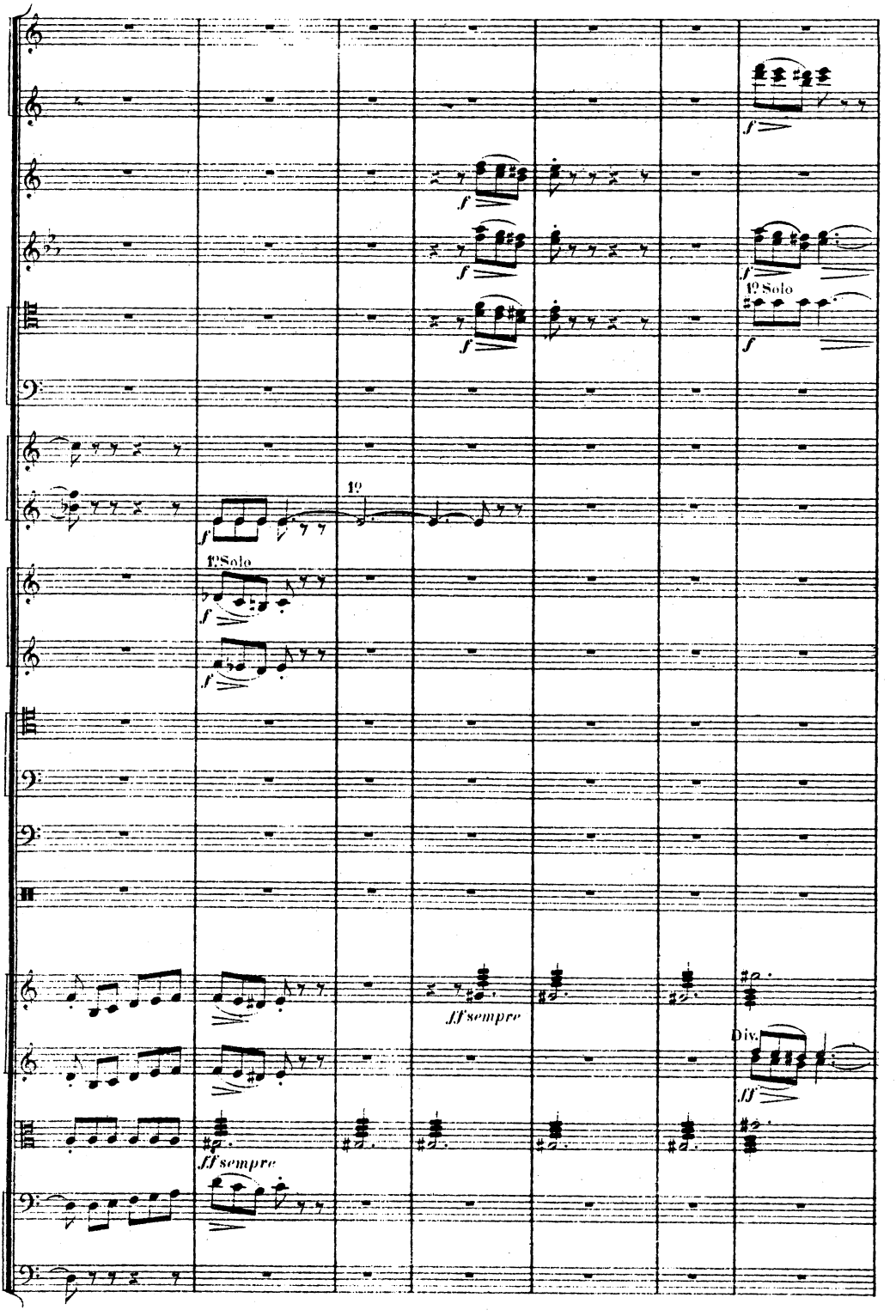

a 2
molto cresc
molto cresc
molto cresc
molto cresc

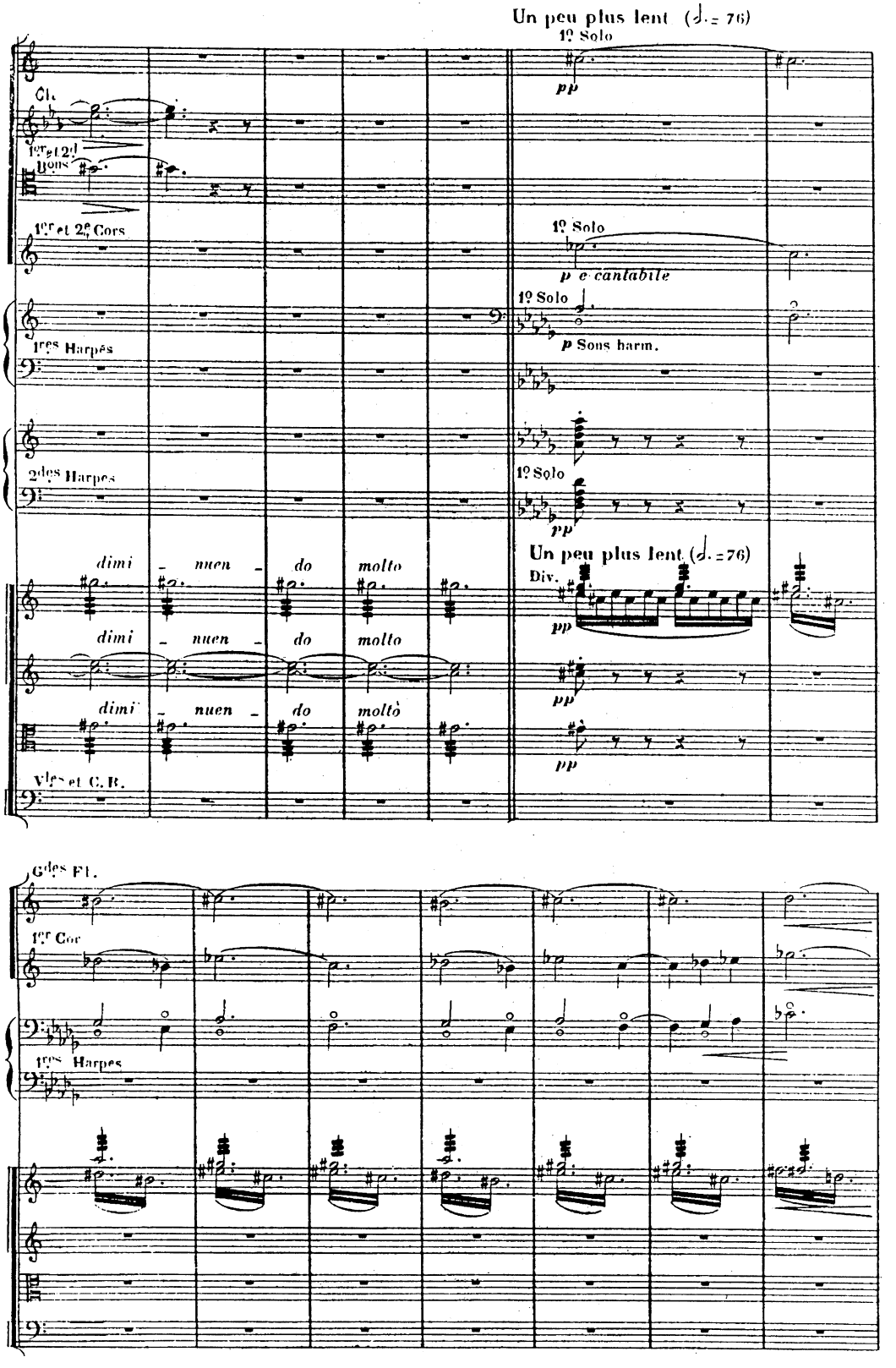

K
à 2
cresc.
molto cresc.
cresc. molto
Div.
Unis
K

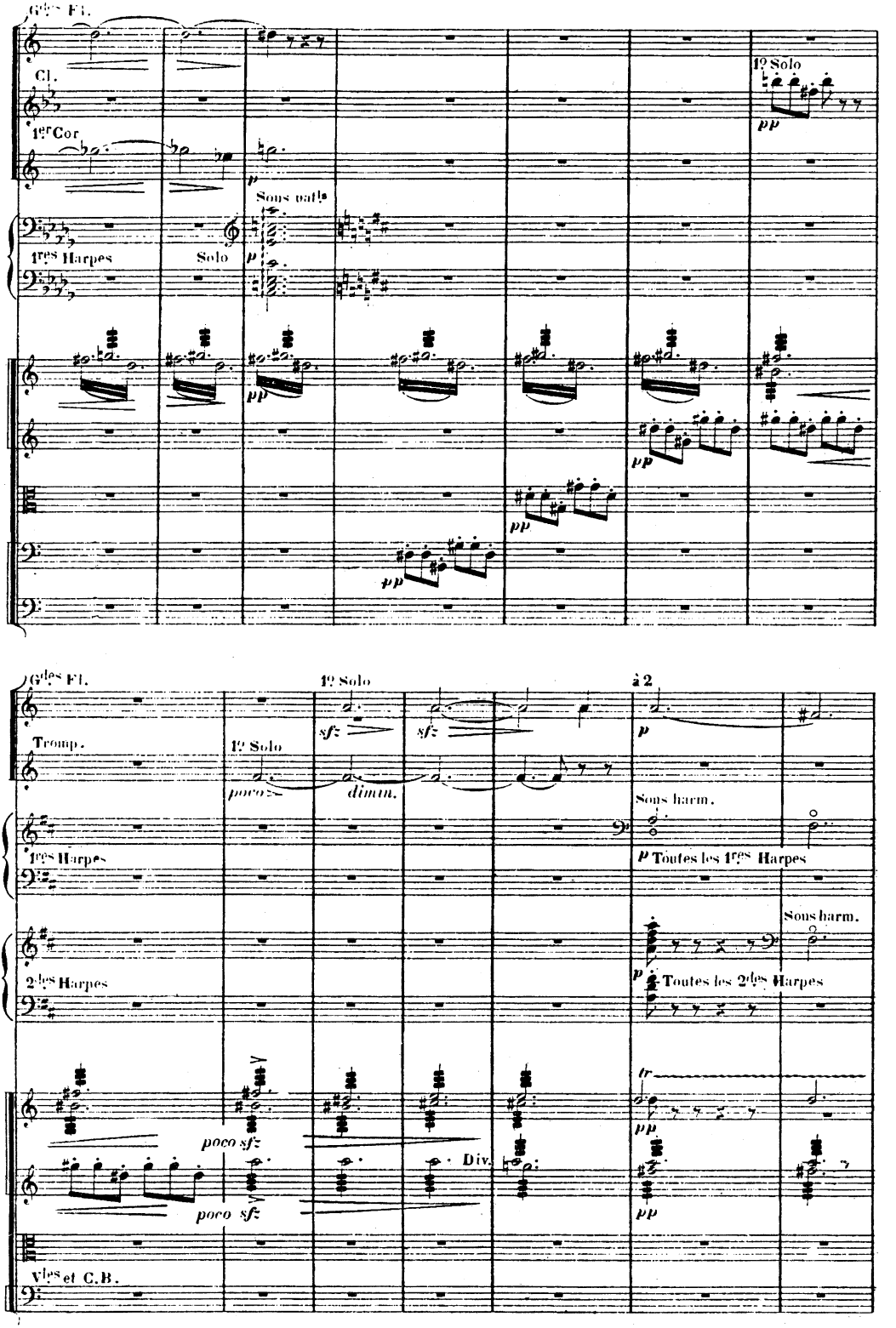

fff
con fuoco
à 2
ff
ff con fuoco
f
Div.

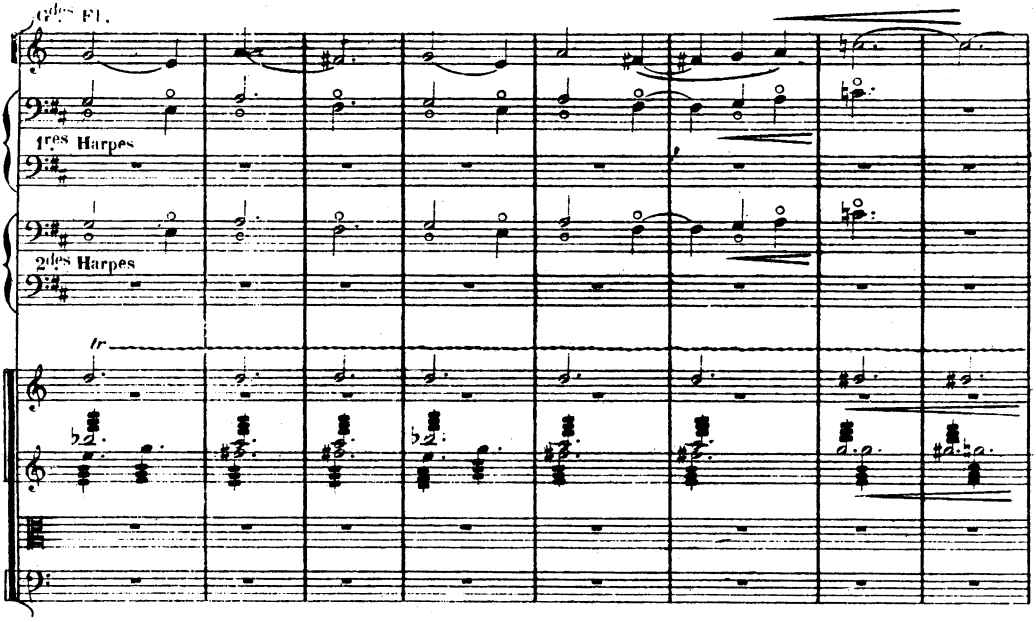

sfz
à 2
Cuis
Col C.B.

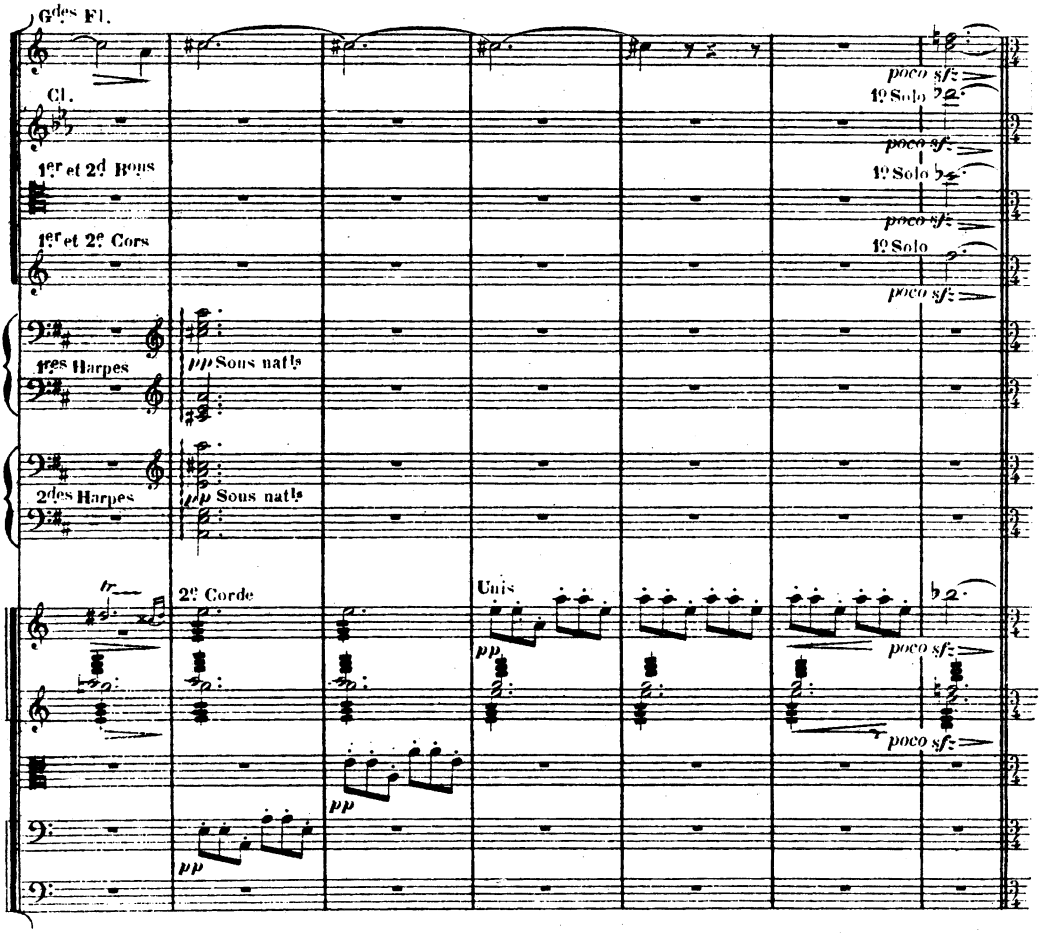

à 2
1°
à 2
3°

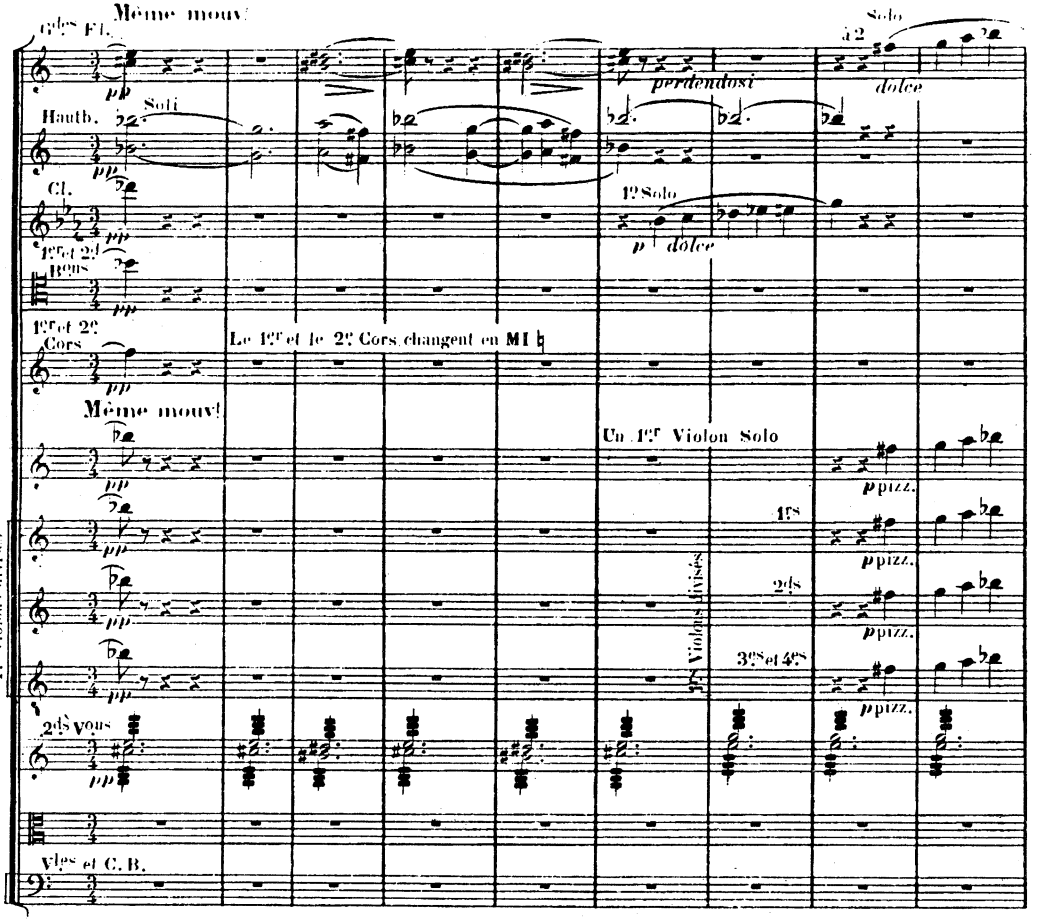

f
1º Solo
1º
ff sempre
Div.

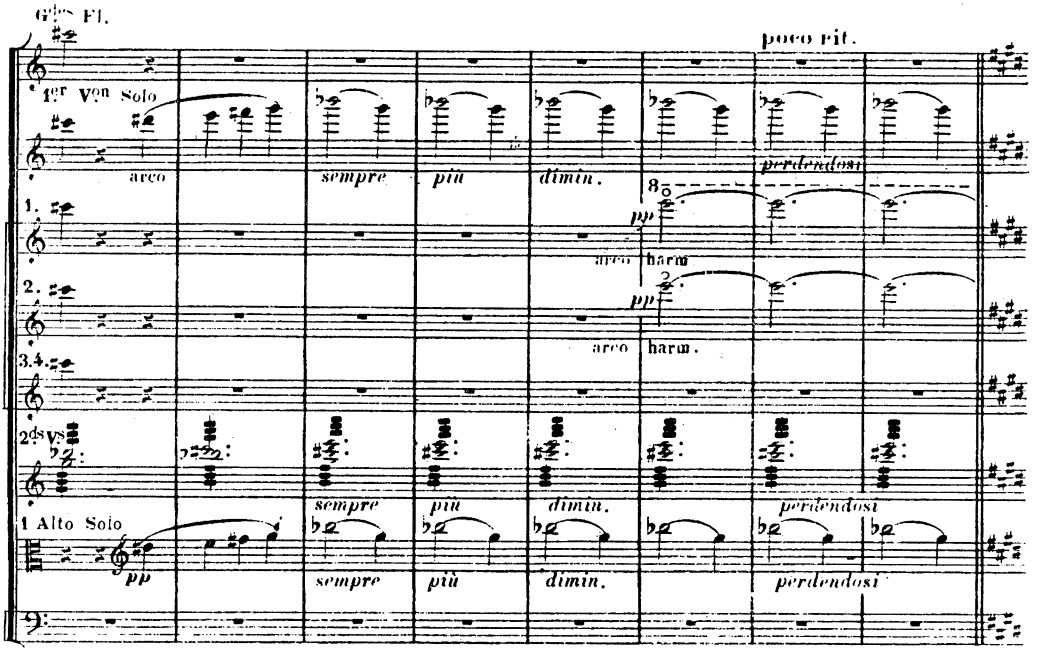

Un peu plus lent (♩.= 76)
1º Solo
pp
Cl.
1ers et 2ds Bons
1ers et 2ds Cors
1º Solo
p e cantabile
1ers Harpes
1º Solo
p Sons harm.
2des Harpes
1º Solo
pp
dimi - nuen - do molto
Un peu plus lent (♩.=76)
Div.
pp
dimi - nuen - do molto
pp
dimi - nuen - do molto
pp
Vles et C.B.
Gdes Fl.
1ers Cor
1ers Harpes

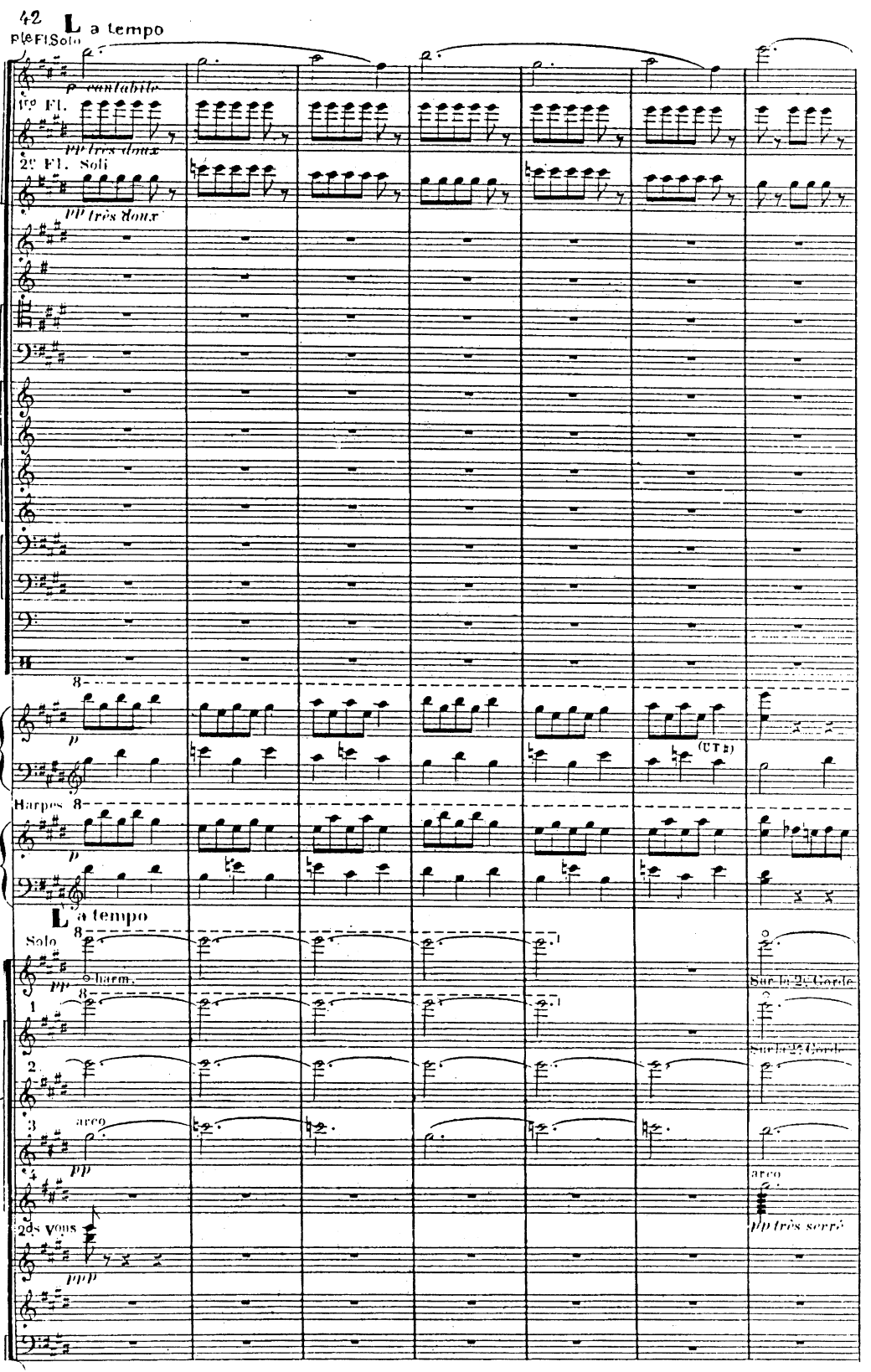

Gdes Fl.
Cl.
1er Cor
1res Harpes
Solo
Sons natls
1º Solo
pp
p
Gdes Fl.
Tromp.
1º Solo
poco
dimin.
sfz
à 2
Sons harm.
1res Harpes
Toutes les 1res Harpes
2des Harpes
Toutes les 2des Harpes
poco sfz
Div.
tr
Vles et C.B.

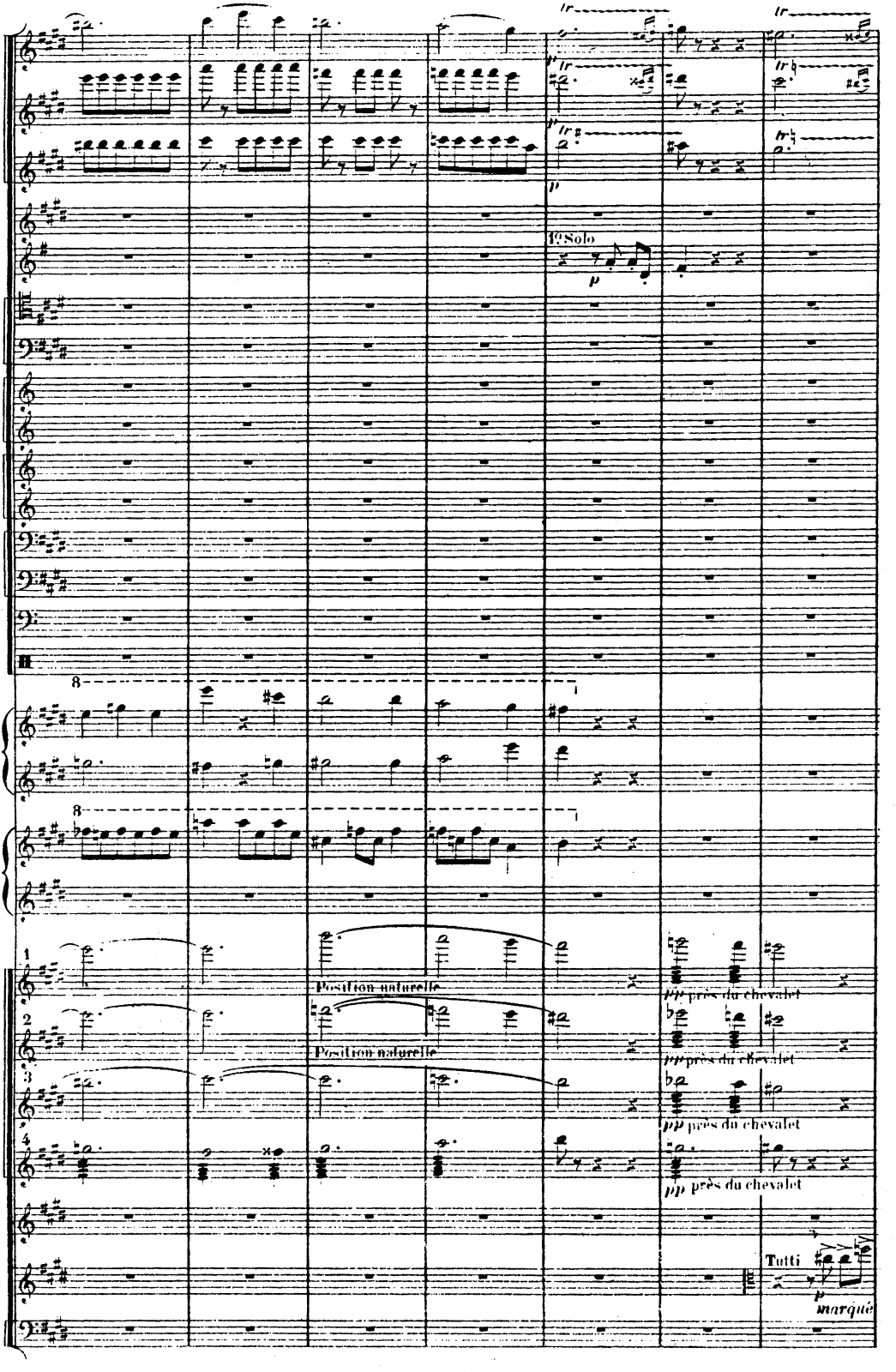

Gdes Fl.
1res Harpes
2des Harpes
tr

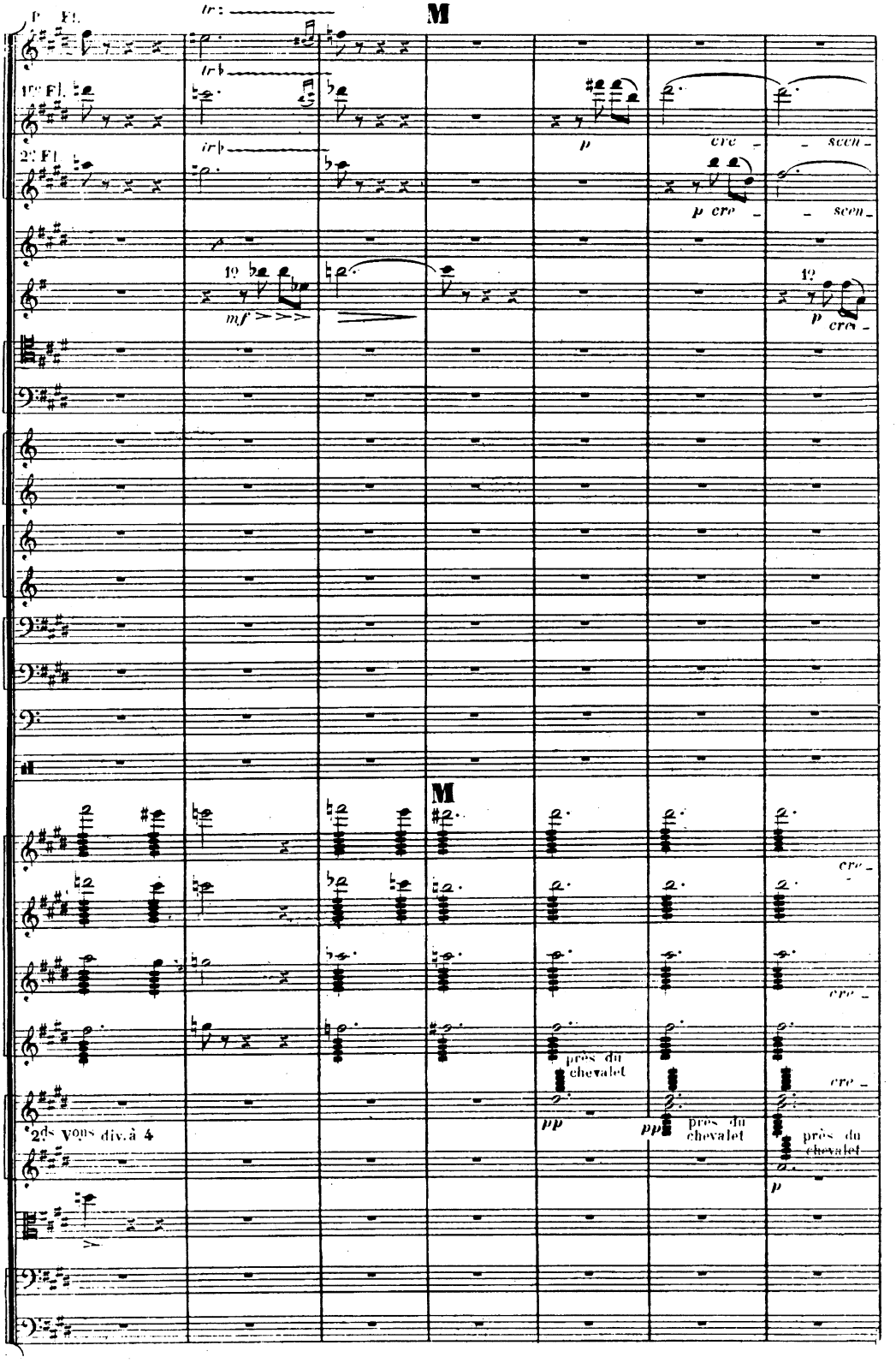

Gdes Fl.
Cl.
1er et 2d Bons
1er et 2e Cors
1res Harpes
2des Harpes
pp Sous natls
pp Sous natls
tr
2e Corde
Unis
pp
pp
pp
poco sf
1e Solo
poco sf
1e Solo
poco sf
1e Solo
poco sf
poco sf

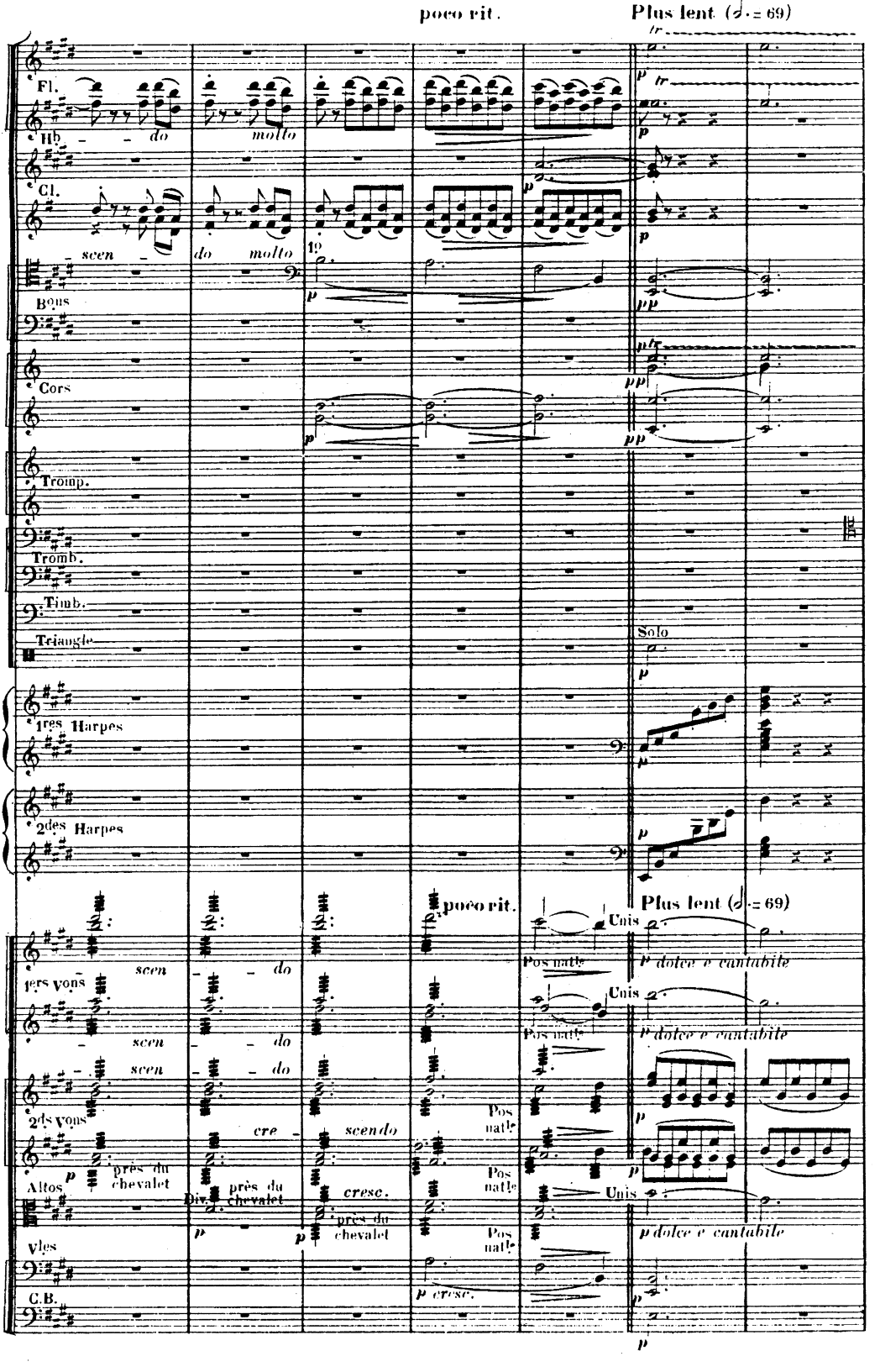

Même mouv!
Gdes Fl.
Solo
à 2
perdendosi
dolce
Soli
Hauth.
Cl.
1ers et 2ds Bons
1er Solo
p dolce
1ers et 2ds Cors
Le 1er et le 2e Cors changent en MI ♭
Même mouv!
Un 1er Violon Solo
ppizz.
1ers Violons divisés
1es
2ds
3es et 4es
2ds Vons
Vles et C. B.

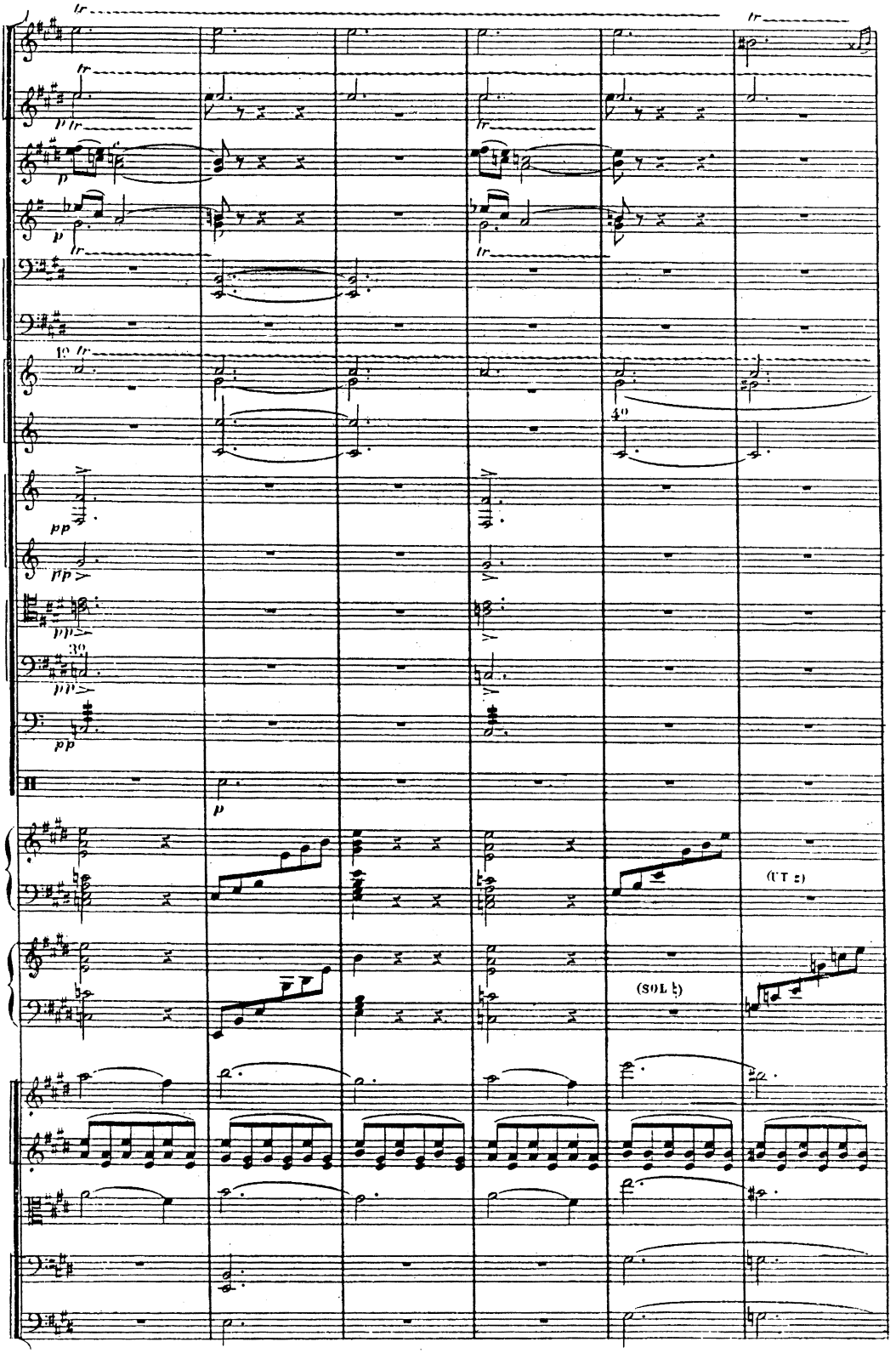

Gdes Fl.
poco rit.
1er Von Solo
arco
sempre
più
dimin.
perdendosi
1.
2.
3.4.
arco harm.
2ds Vns
1 Alto Solo
pp

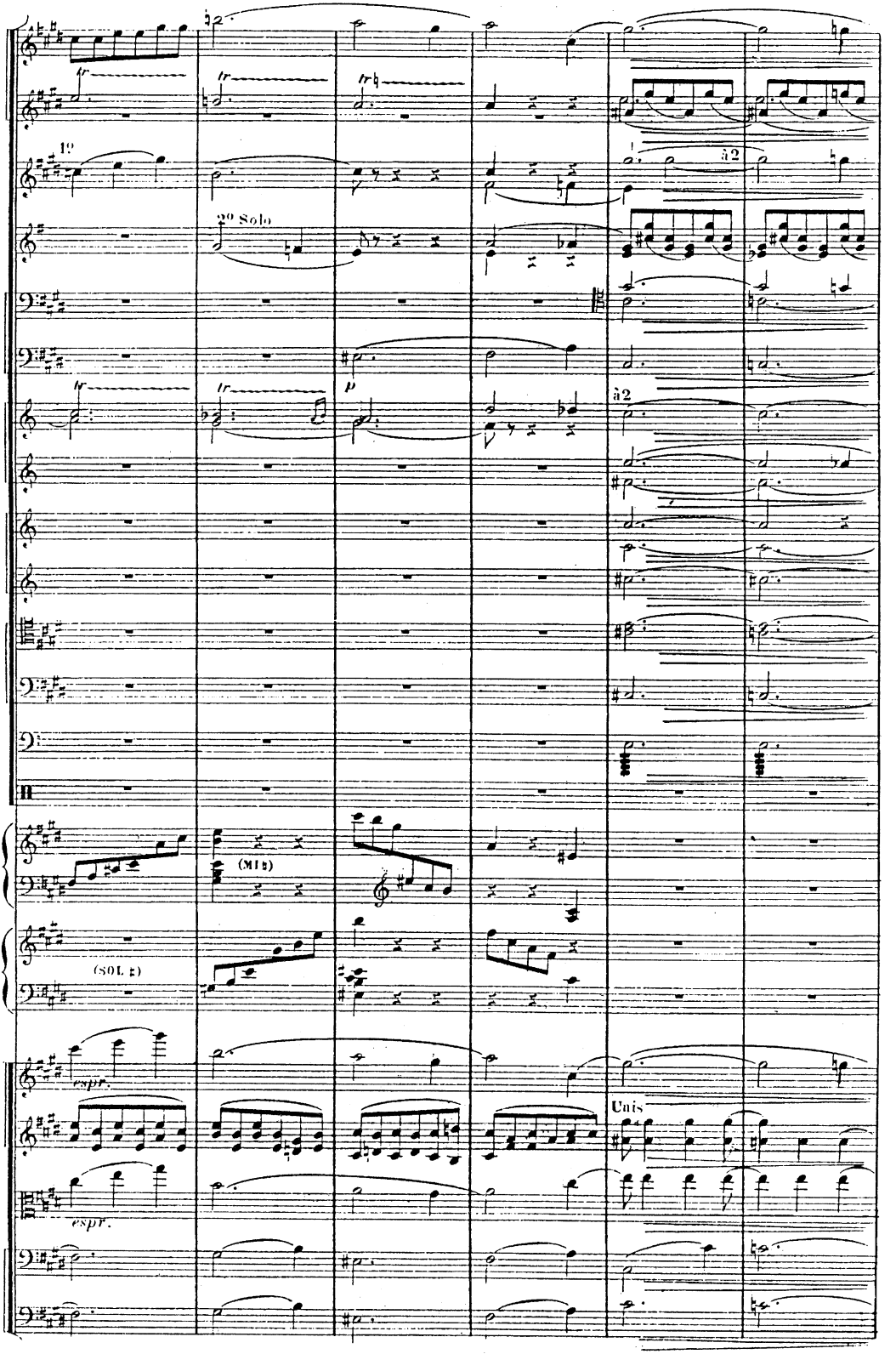

42
1re Fl. Solo
La tempo
p cantabile
1re Fl.
pp très doux
2e Fl. Soli
pp très doux
p
(UT♯)
Harpes
p
La tempo
Solo
pp
harm.
1
2
3
arco
pp
4
2ds vons
ppp
Sur la 2e Corde
Sur la 2e Corde
arco
pp très serré
Divisés à 4 parties

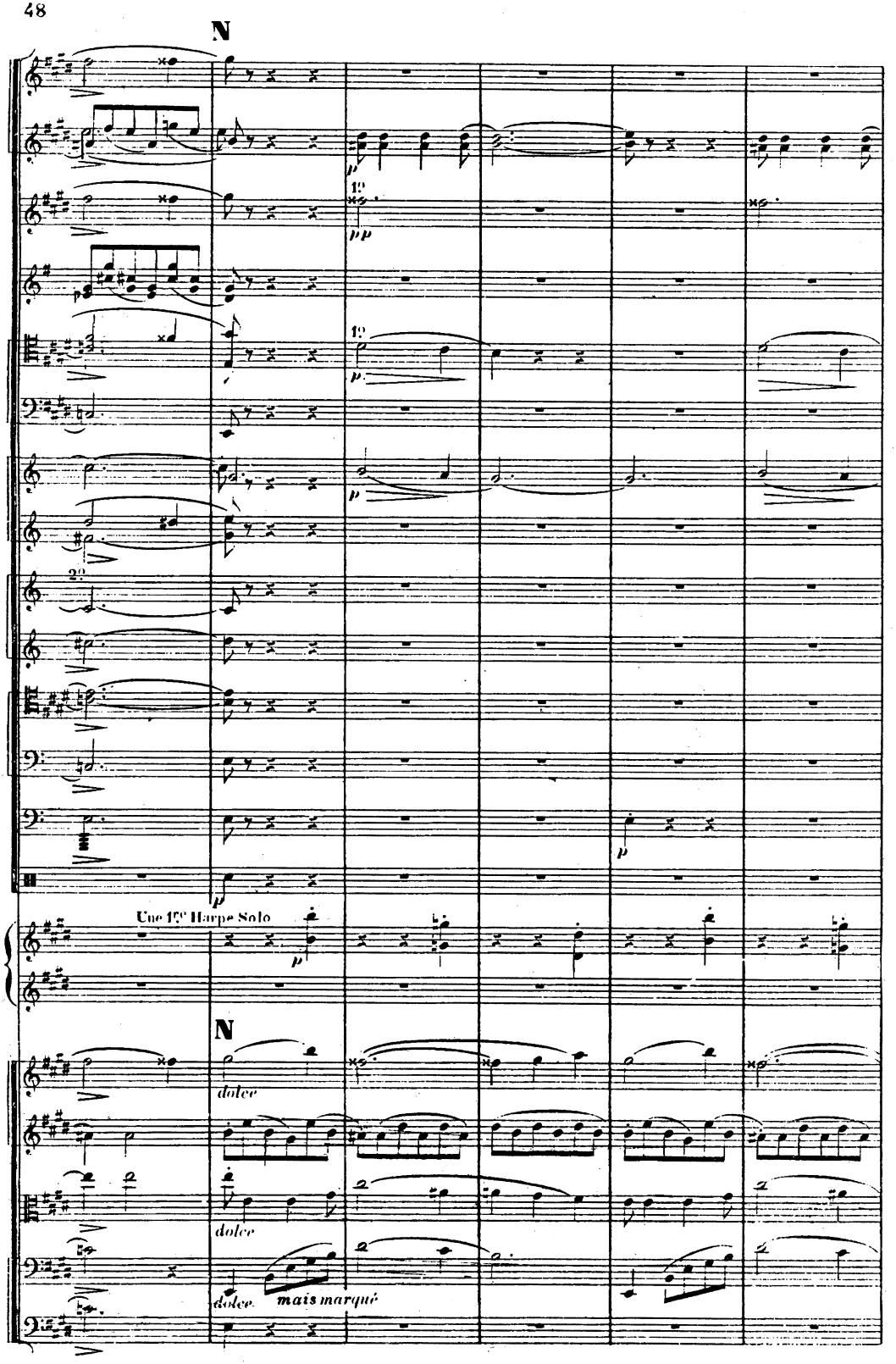

1º Solo
Position naturelle
Position naturelle
pp près du chevalet
pp près du chevalet
pp près du chevalet
pp près du chevalet
Tutti
marqué

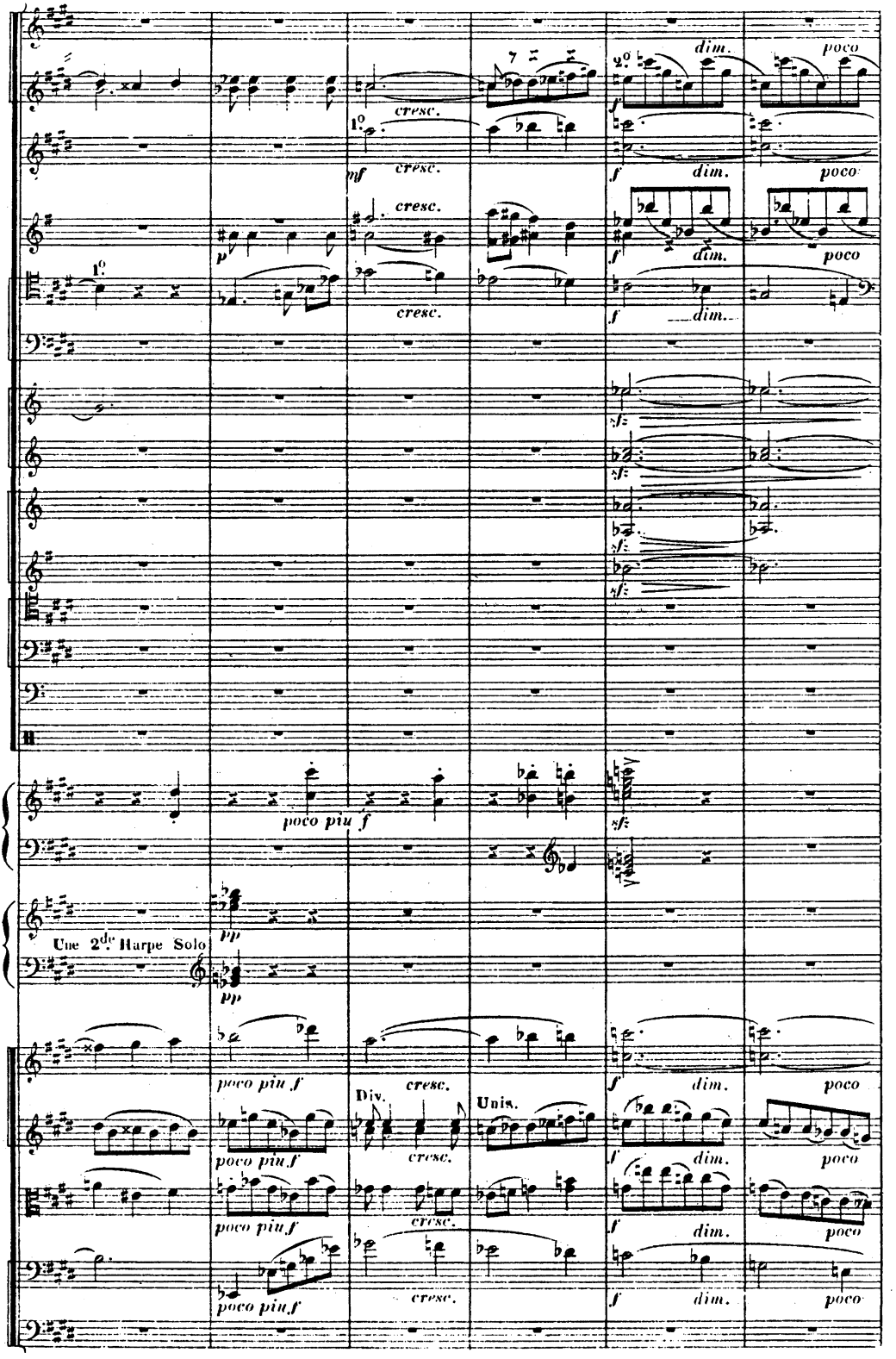

M
1re Fl.
2e Fl.
tr
p
cre - scen -
p cre - scen -
1º
mf
p cre -
M
cre -
cre -
cre -
près du chevalet
pp
pp
près du chevalet
près du chevalet
p
2ds Vons div. à 4
1ers Vons div. à 4

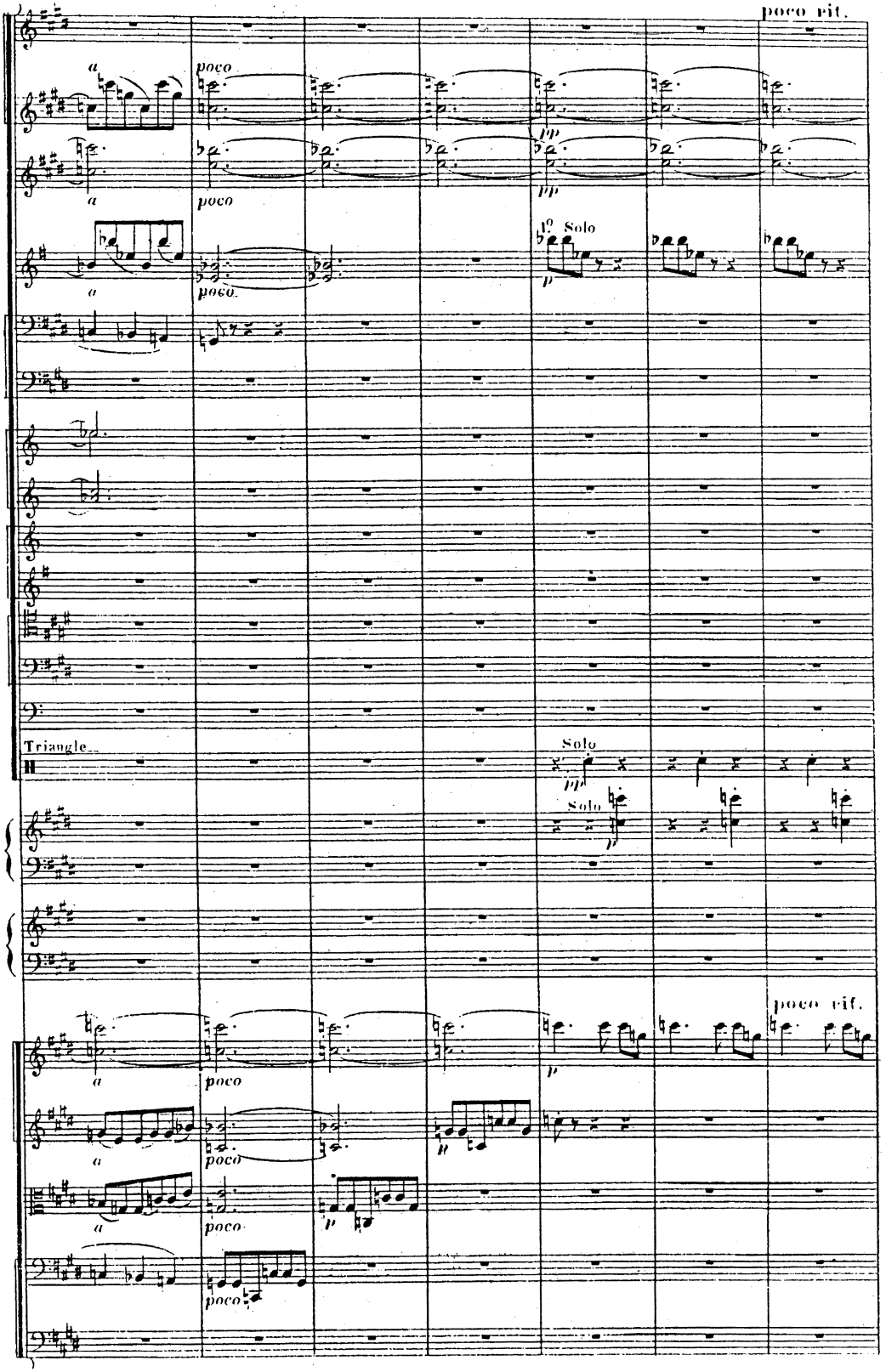

poco rit.
Plus lent (𝅗𝅥 = 69)
Fl.
Hb
do molto
Cl.
scen do molto
1o
Bons
Cors
Tromp.
Tromb.
Timb.
Triangle
Solo
1res Harpes
2des Harpes
poco rit.
Plus lent (𝅗𝅥 = 69)
Unis
Pos natle
p dolce e cantabile
scen do
1ers vons
2ds vons
cre scendo
près du chevalet
Altos
Div.
cresc.
Vles
C.B.

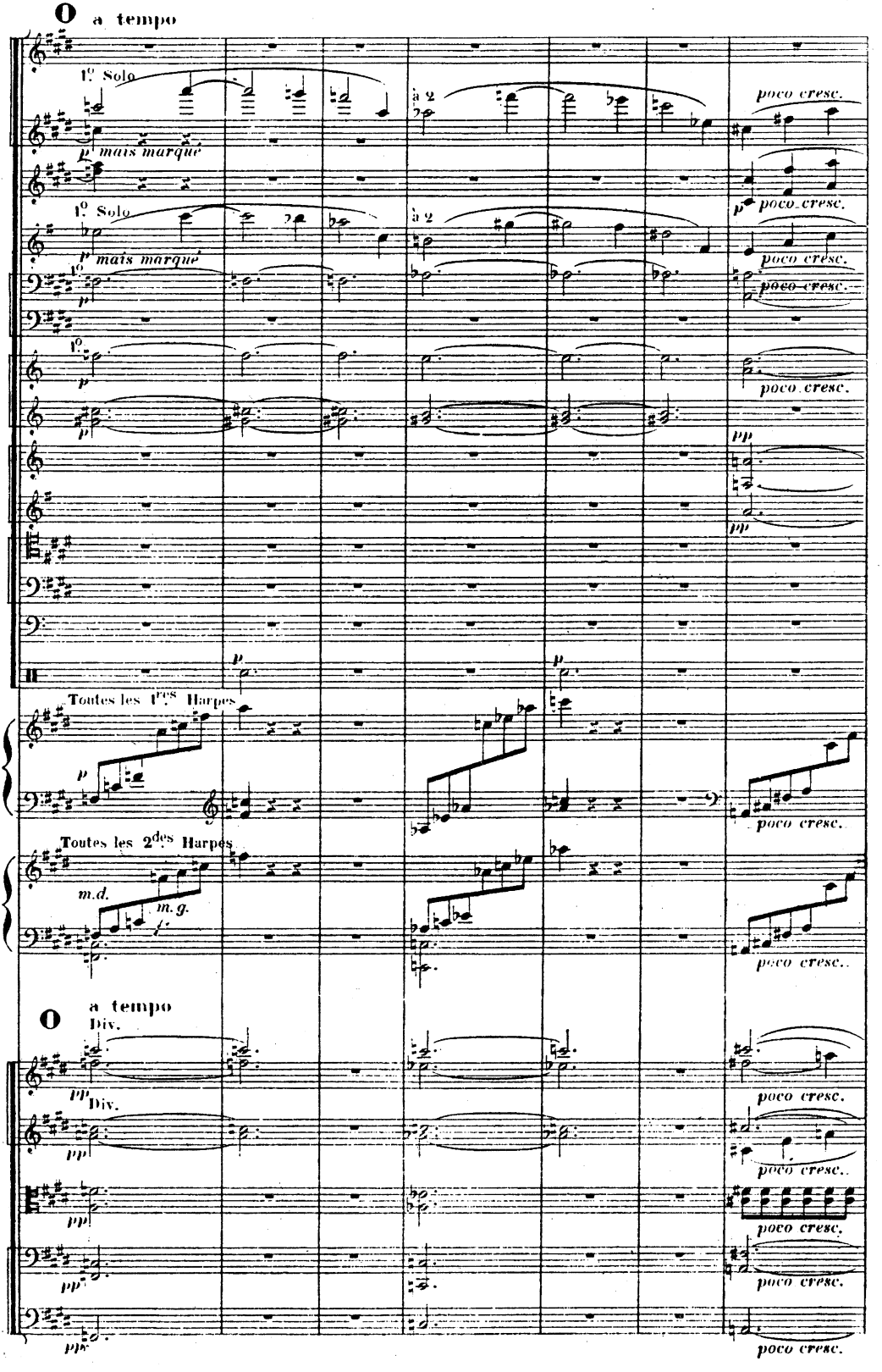

tr
p
1º
4º
pp
3º
(UT ♯)
(SOL ♮)

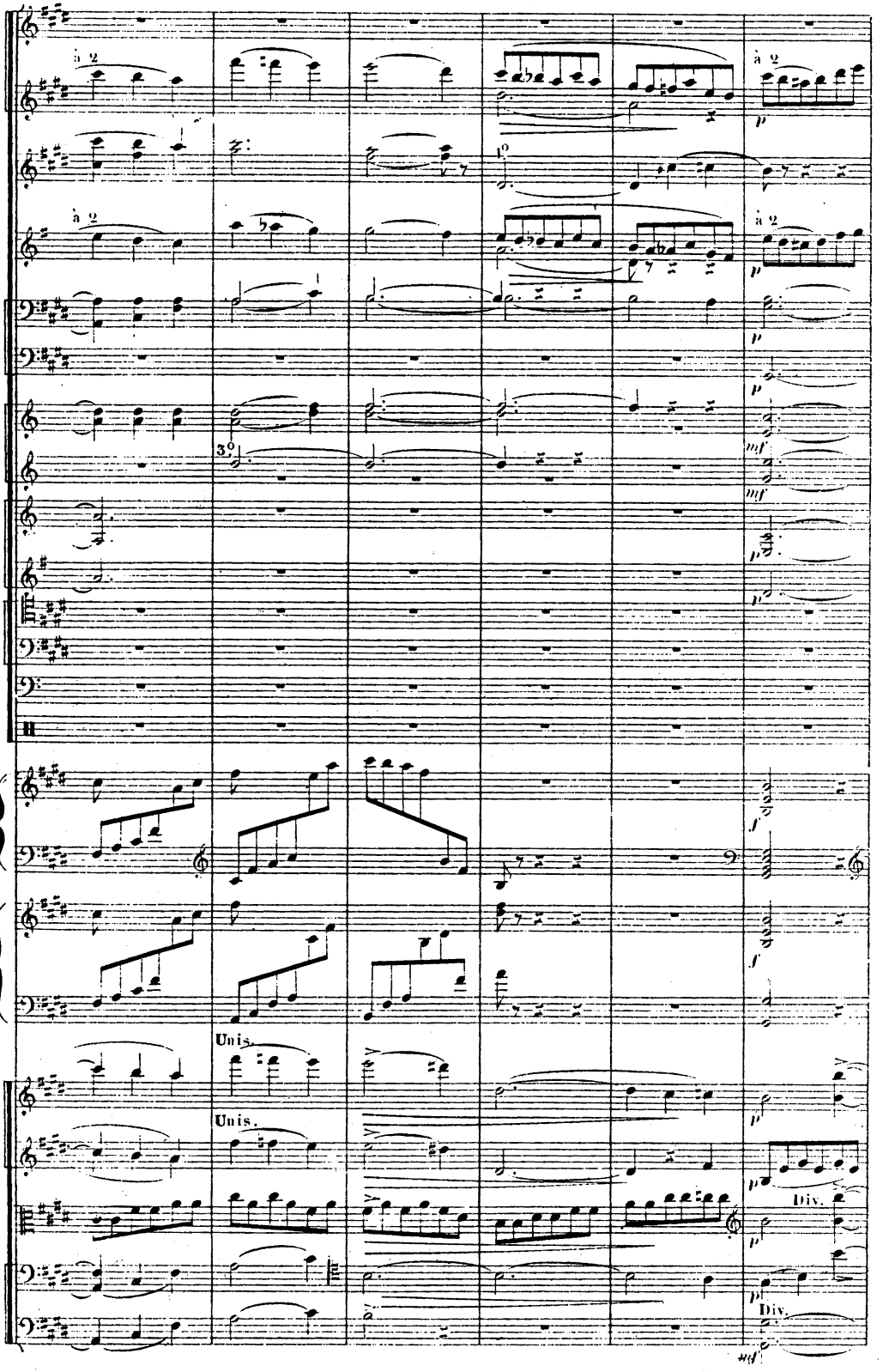

tr
1º
2º Solo
p
à2
(MI♮)
(SOL ♮)
espr.
Unis

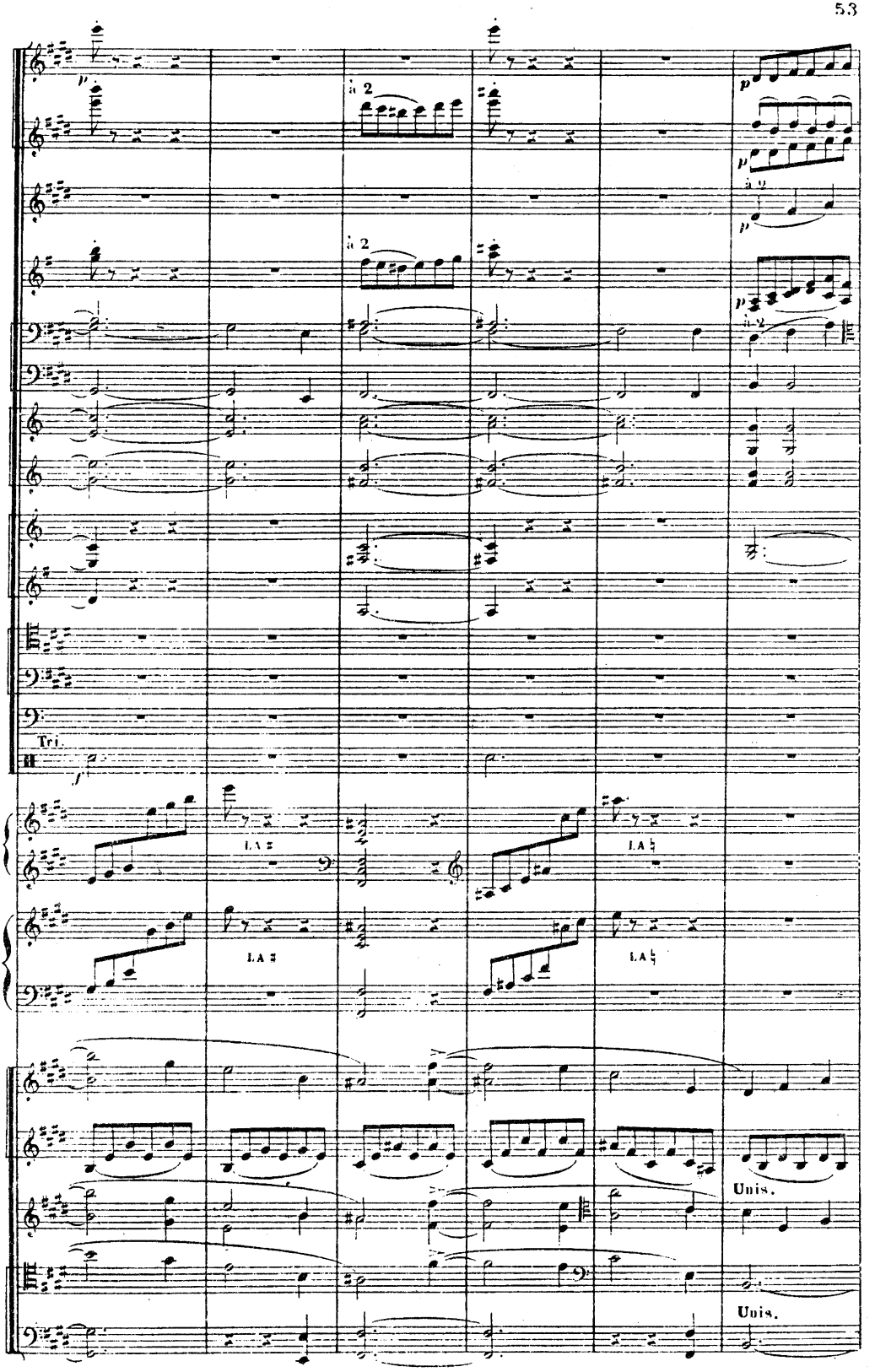

N
1°
pp
1°
p
p
2°
p
Une 1re Harpe Solo
p
N
dolce
dolce
dolce
mais marqué

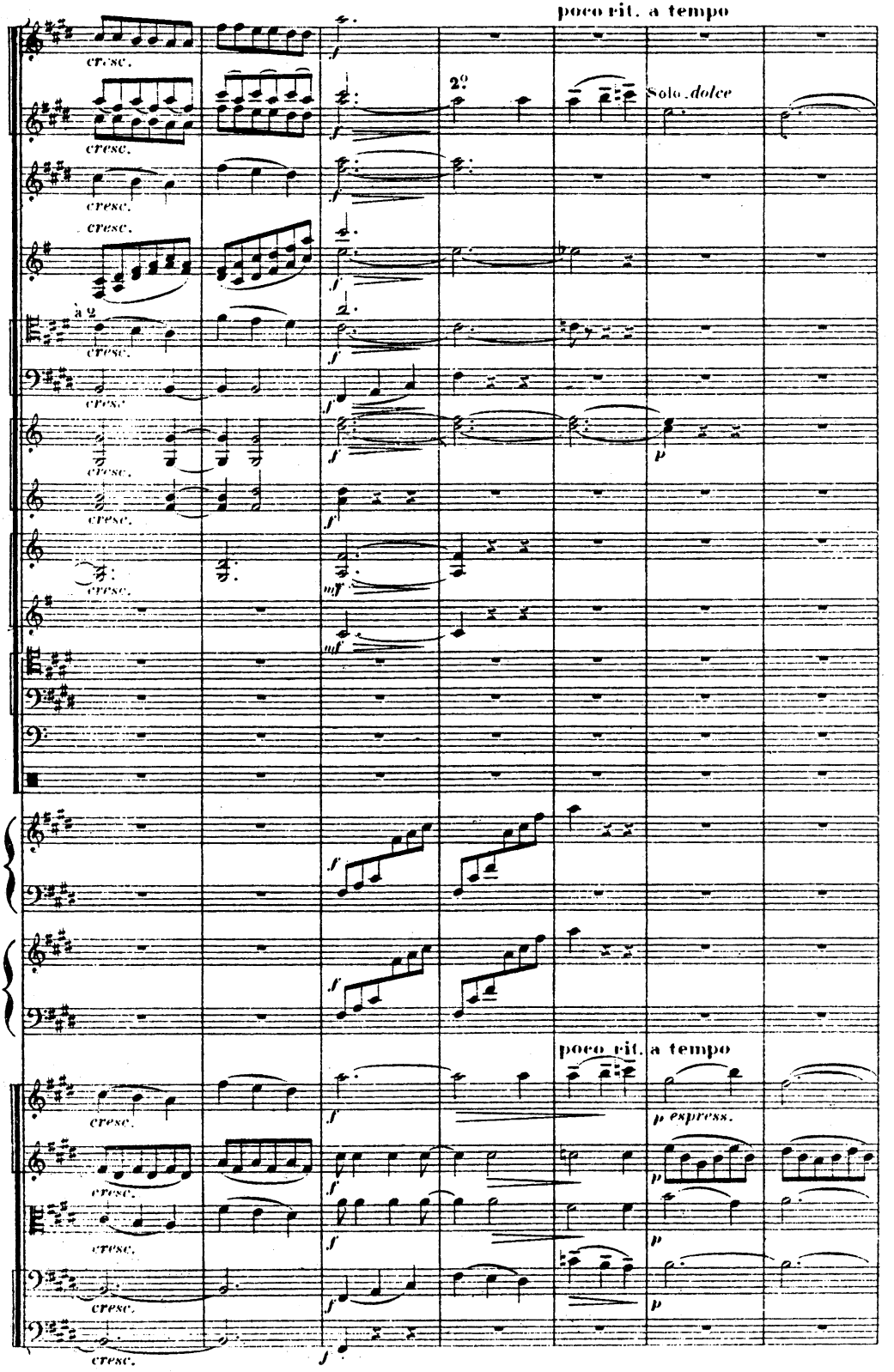

dim.
poco
cresc.
1°
2°
mf
f
p
sf
poco piu f
Une 2de Harpe Solo
pp
Div.
Unis.

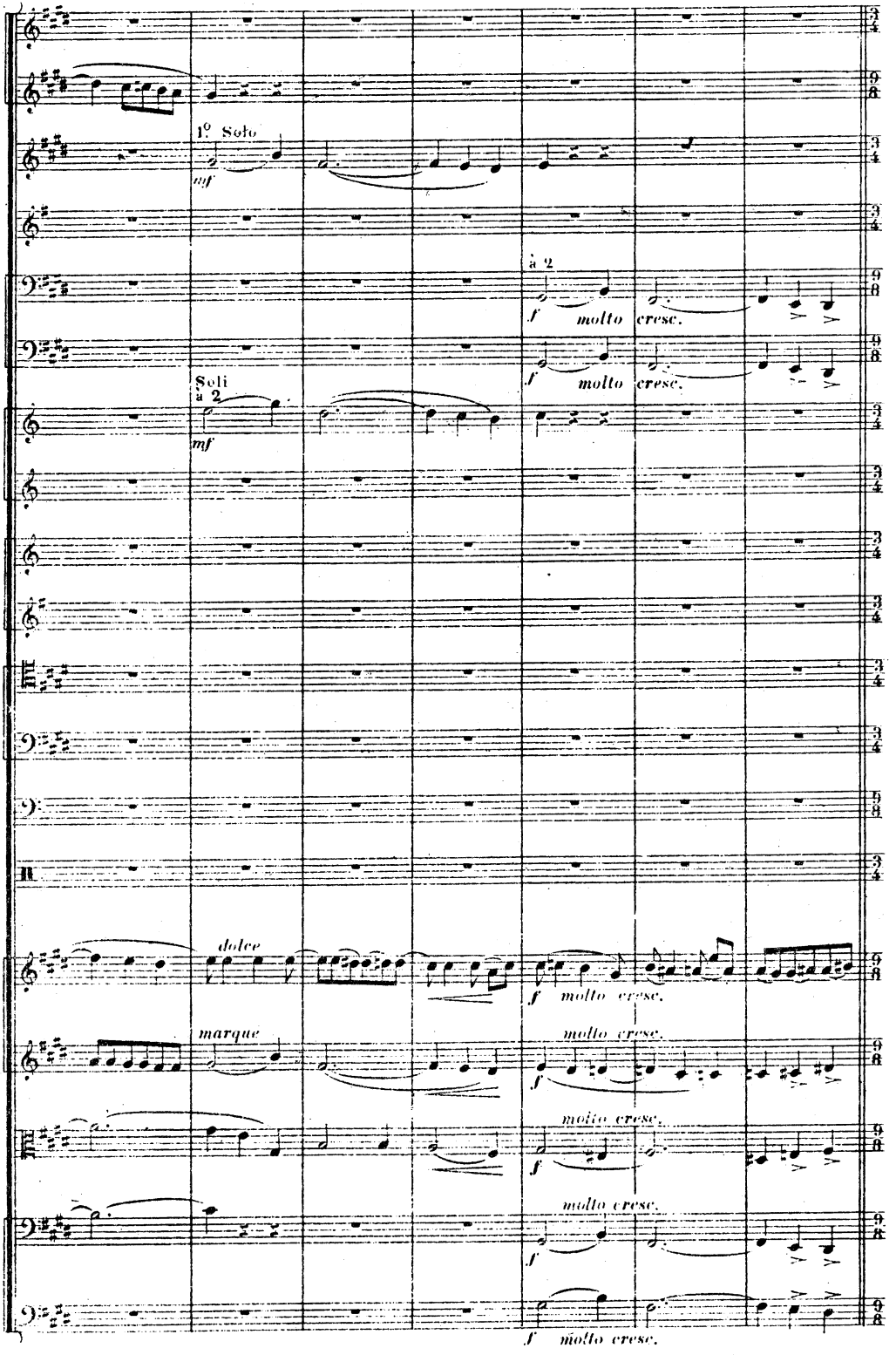

poco rit.
a
poco
pp
1° Solo
p
Triangle
Solo
poco rit.

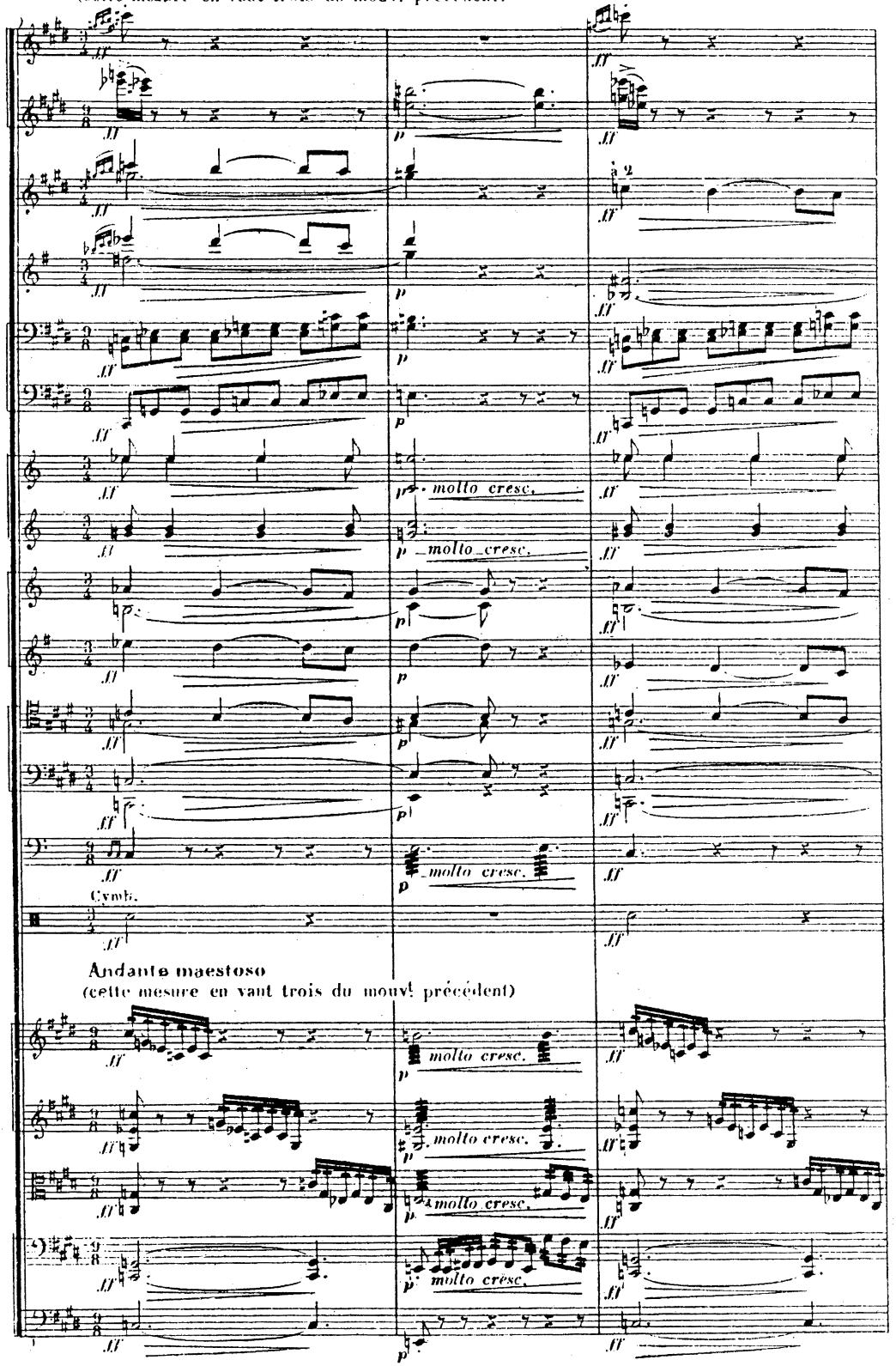

a tempo
1° Solo
mais marqué
à 2
poco cresc.
Toutes les 1res Harpes
Toutes les 2des Harpes
m.d.
m. g.
Div.

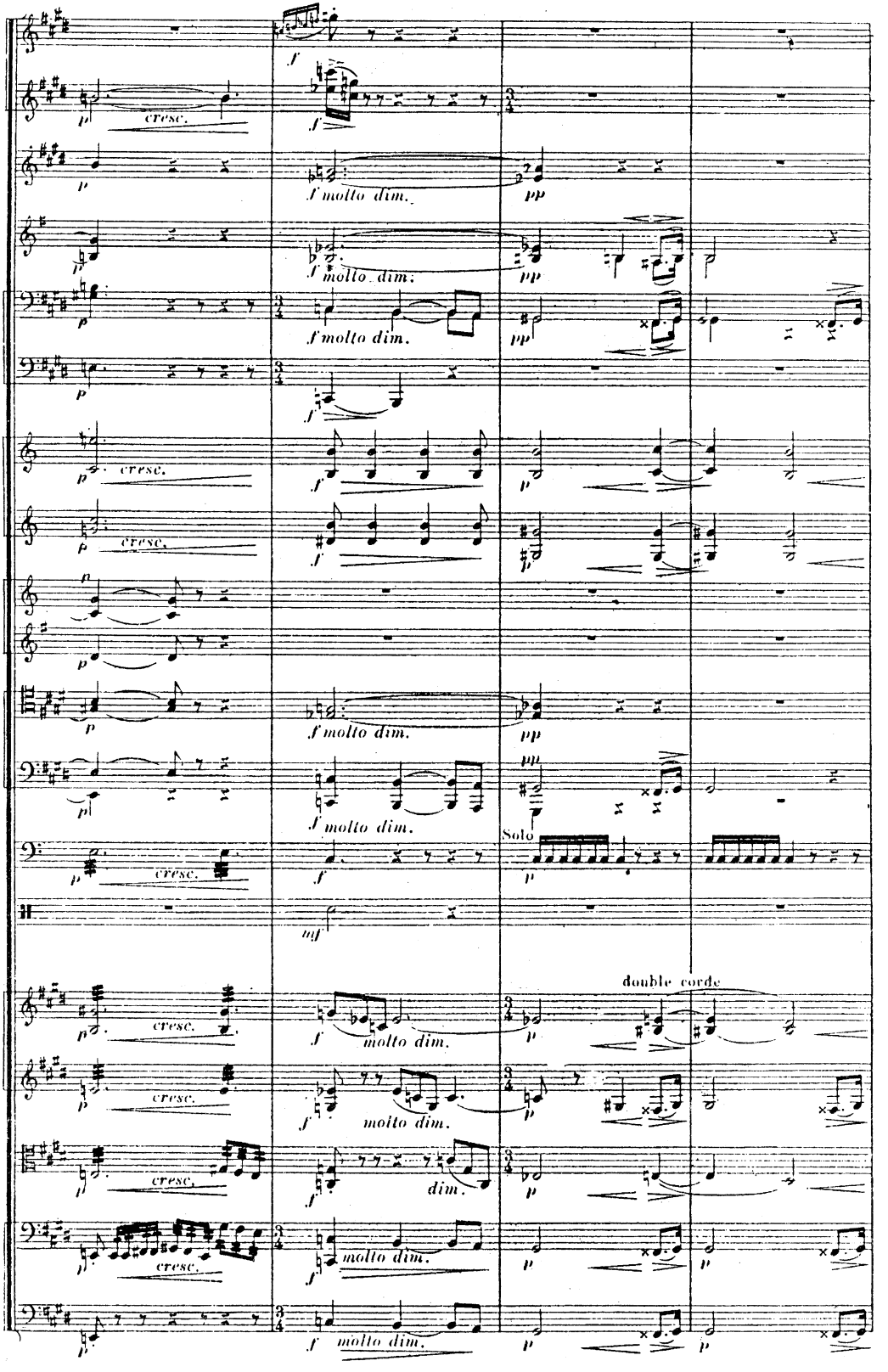

à 2
à 2
à 2
3°
Unis.
Unis.
Div.
Div.

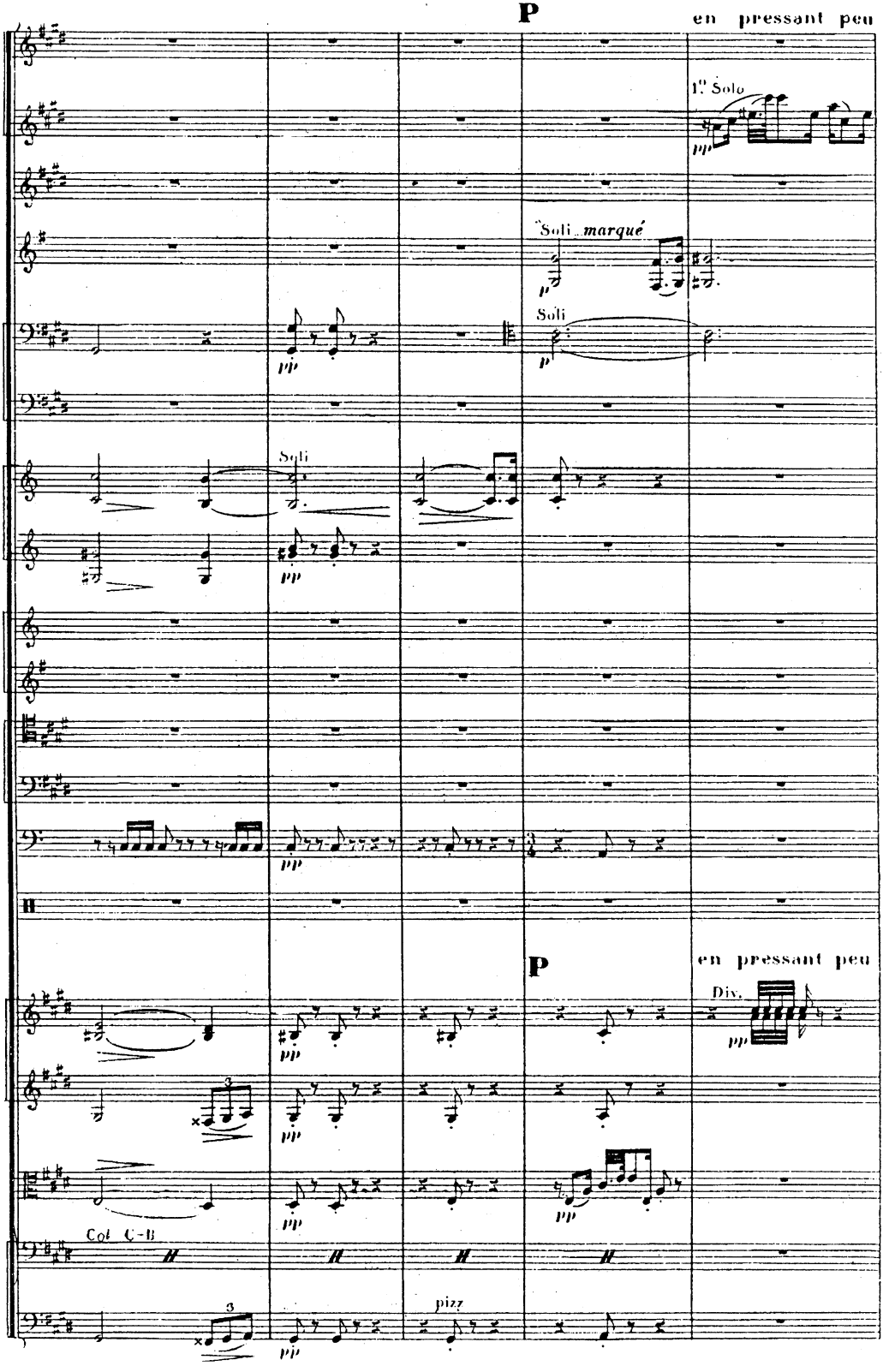

à 2
à 2
à 2
à 2
Tri.
LA ♯
LA ♮
LA ♯
LA ♮
Unis.
Unis.

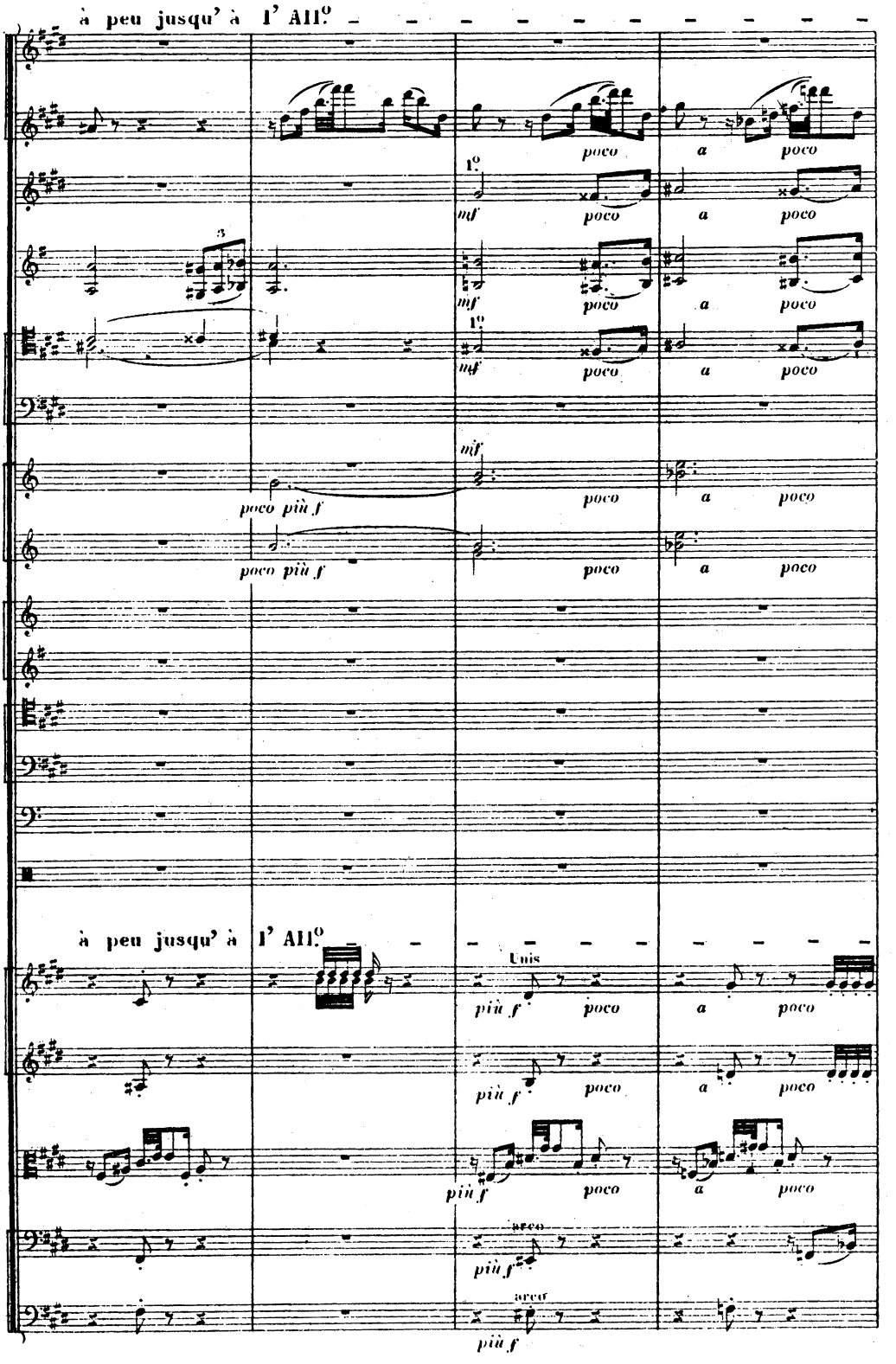

poco rit. a tempo
2°
Solo. dolce
cresc.
à 2
mf
poco rit. a tempo
p espress.

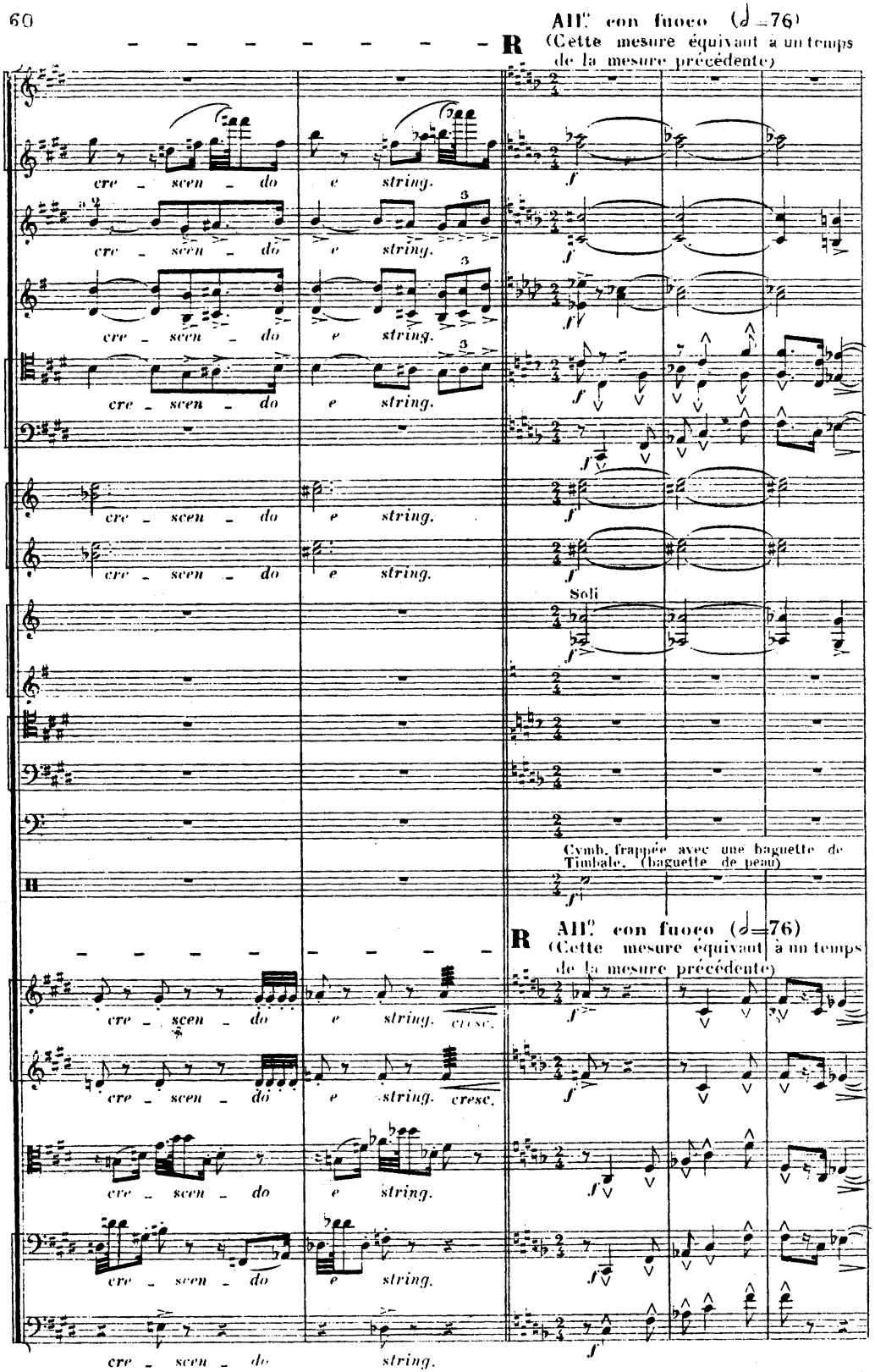

1° Solo
mf
à 2
f molto cresc.
Soli
à 2
mf
f molto cresc.
dolce
f molto cresc.
marque
molto cresc.
f
molto cresc.
f
molto cresc.
f
molto cresc.

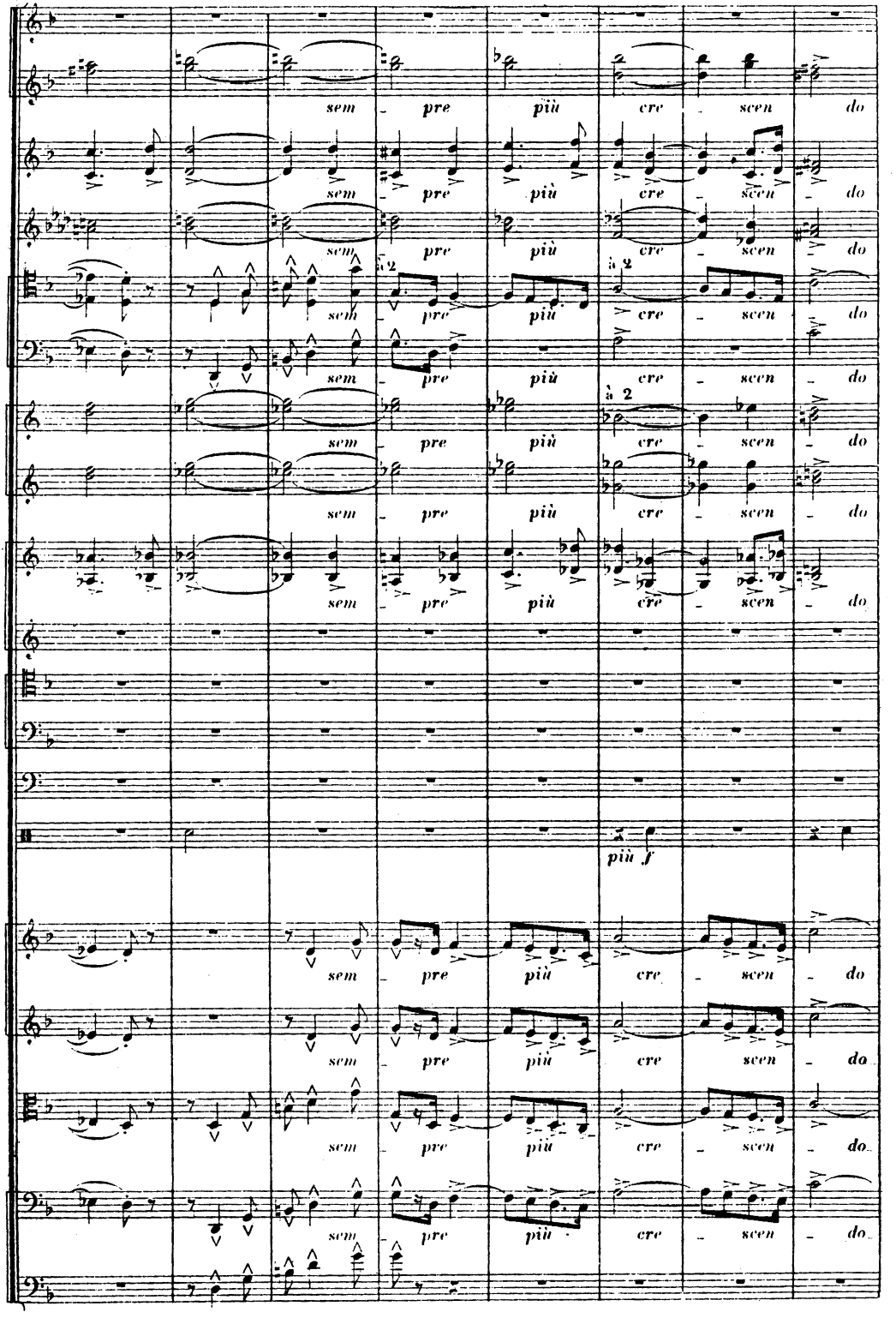

Andante maestoso
(cette mesure en vaut trois du mouvt précédent)
molto cresc.
Cymb.
Andante maestoso
(cette mesure en vaut trois du mouvt précédent)
molto cresc.

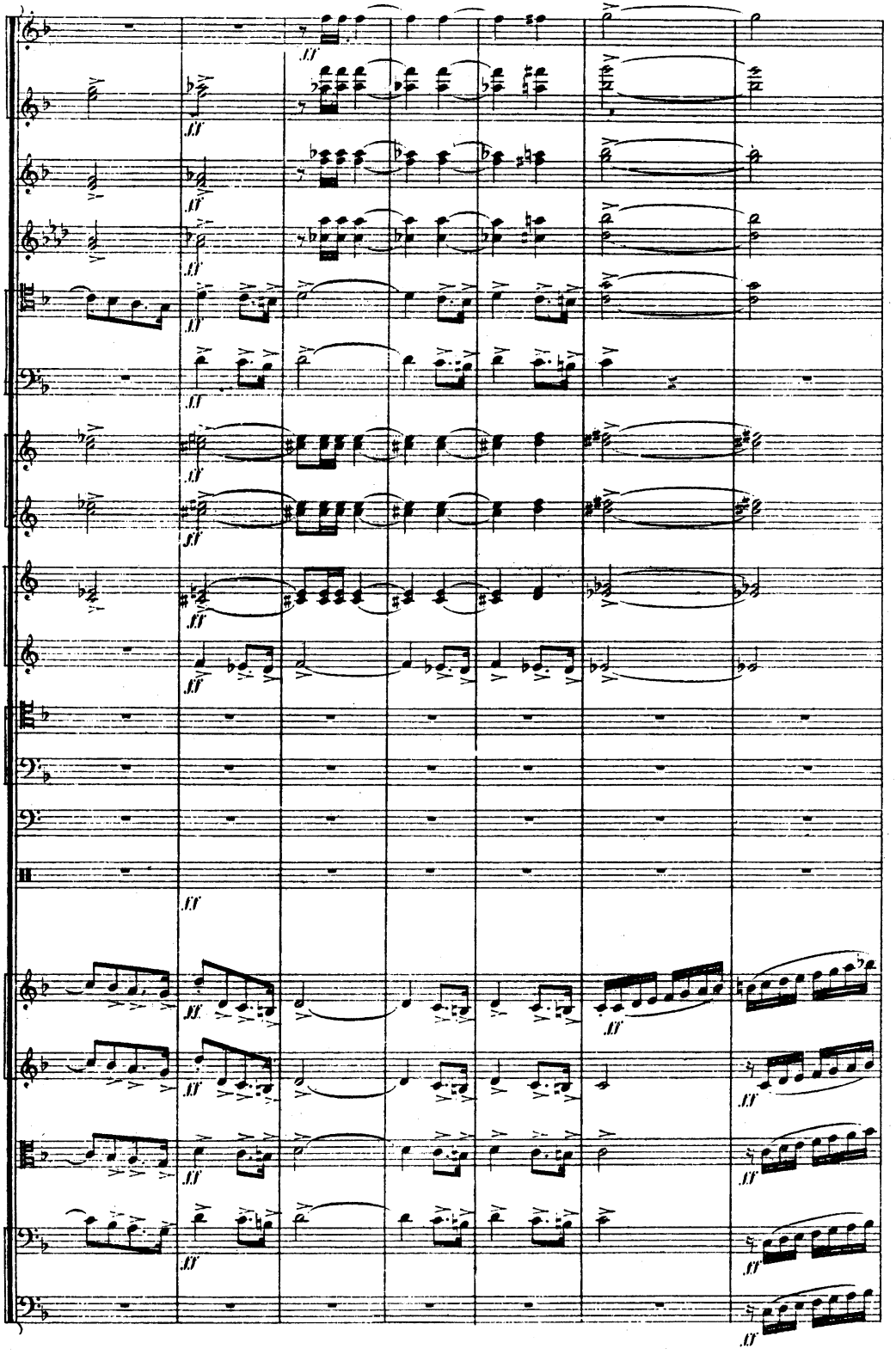

cresc.
molto dim.
Solo
double corde

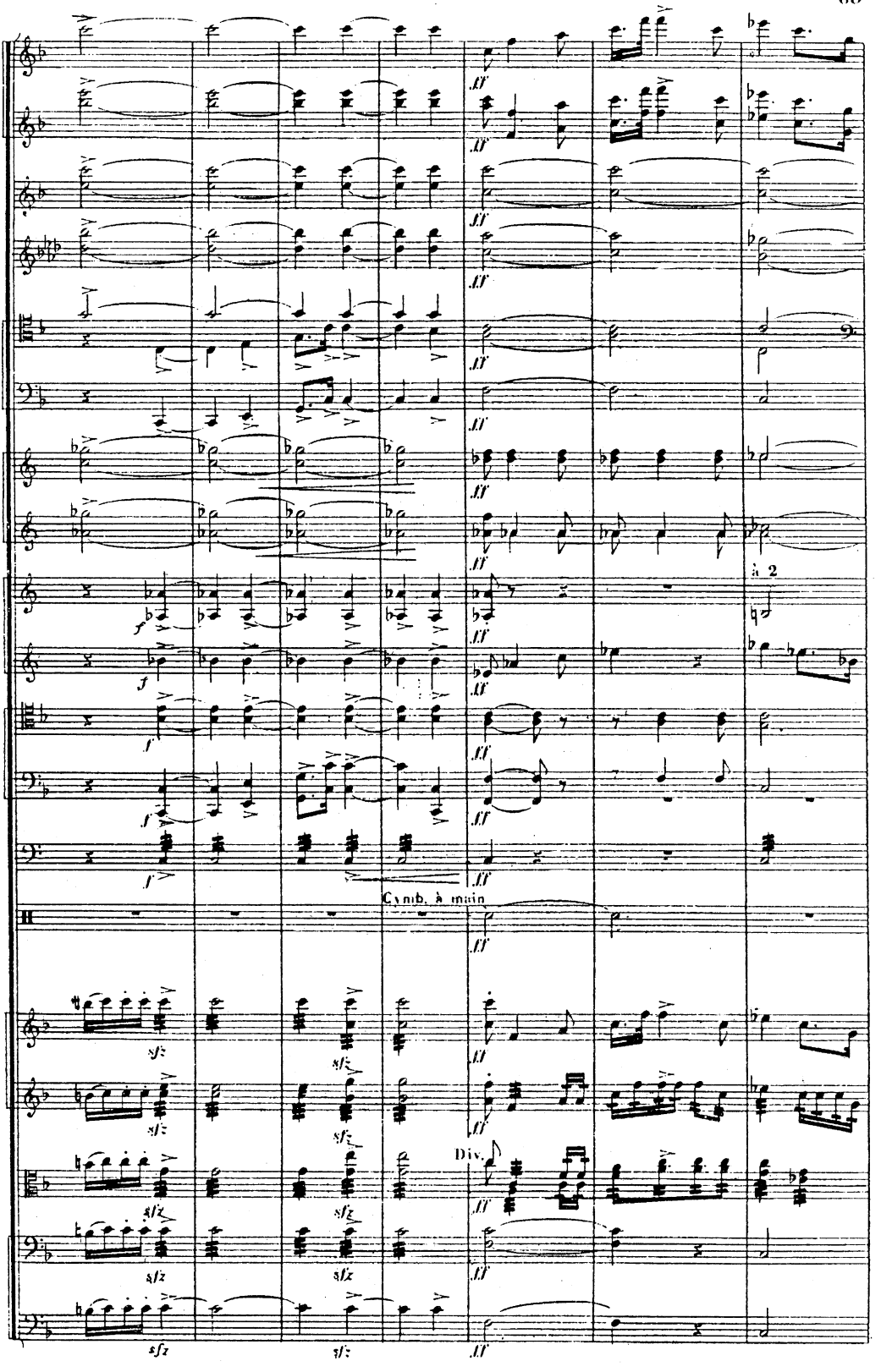

P
en pressant peu
1° Solo
pp
Soli marqué
p
Soli
p
Soli
pp
pp
P
en pressant peu
Div.
pp
pp
pp
pp
Col C-B
pizz
pp

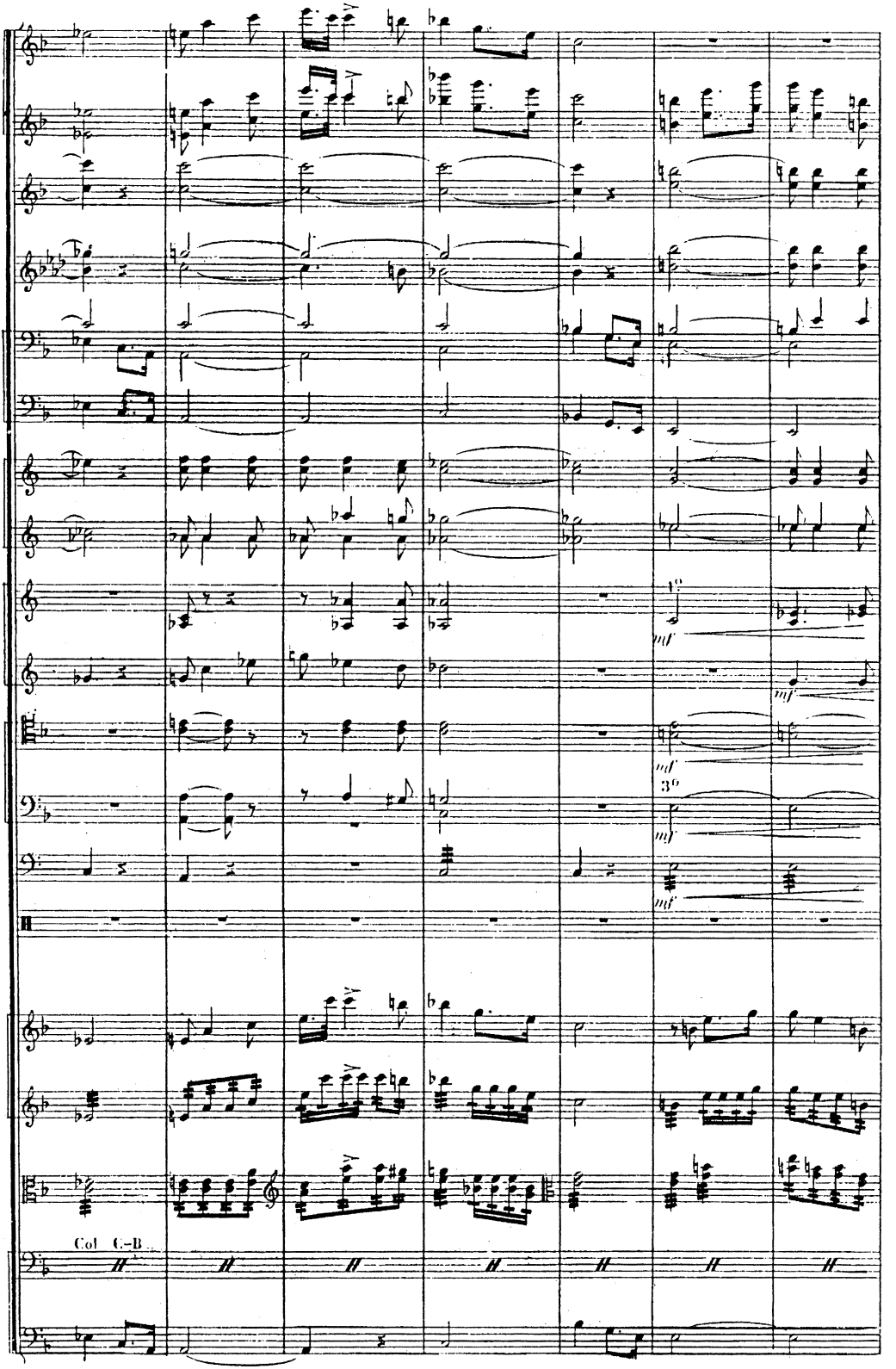

à peu jusqu' à l' All.o
poco
a
poco
1.o
mf
poco
a
poco
mf
poco
a
poco
1.o
mf
poco
a
poco
mf
poco
a
poco
poco più f
poco
a
poco
poco più f
poco
a
poco
à peu jusqu' à l' All.o
Unis
più f
poco
a
poco
più f
poco
a
poco
più f
poco
a
poco
arco
più f
arco
più f

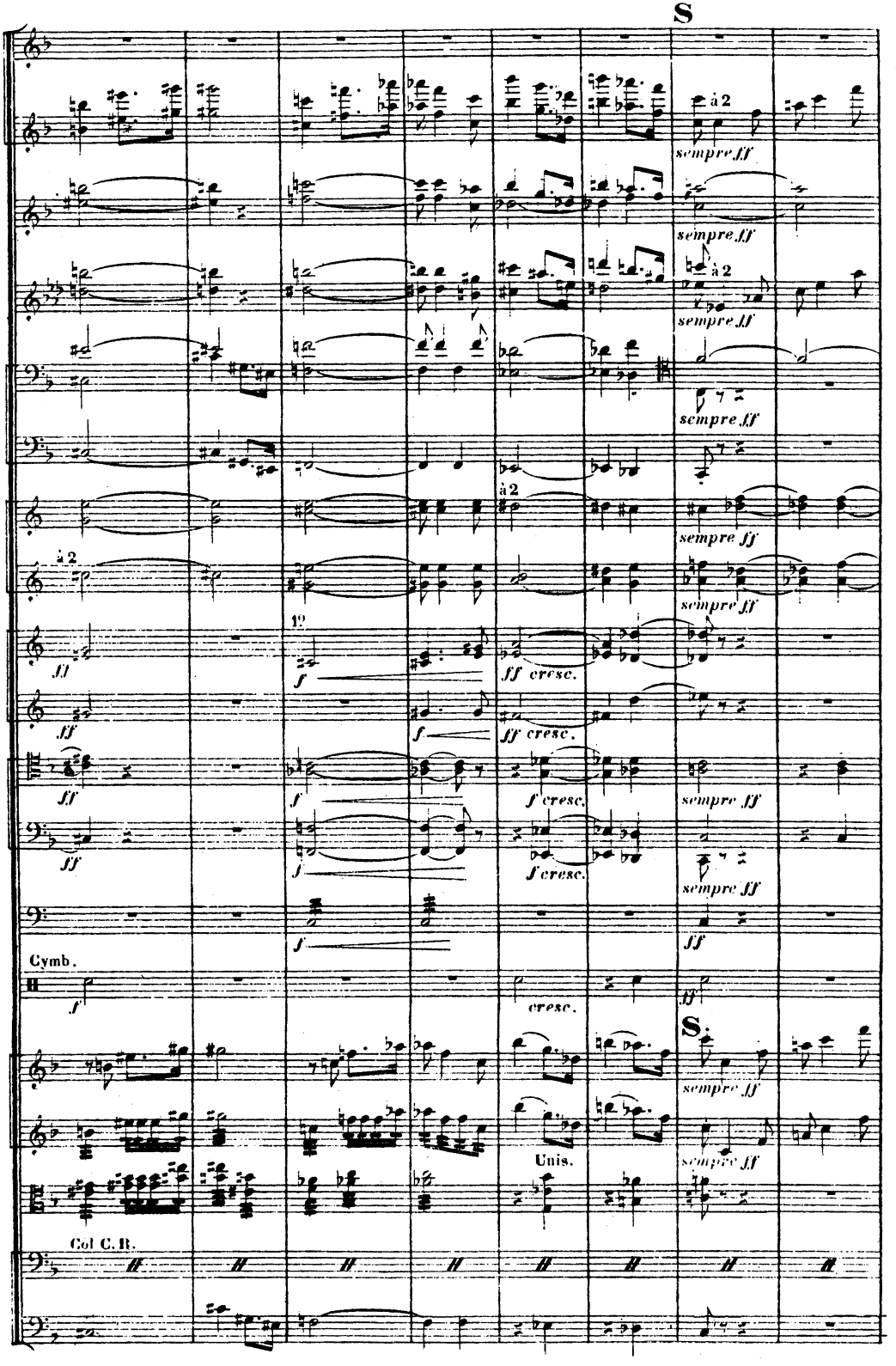

All.o con fuoco (♩=76)
(Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
R
cre - scen - do
e string.
Soli
Cymb. frappée avec une baguette de Timbale. (baguette de peau)
All.o con fuoco (♩=76)
(Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
R
cresc.

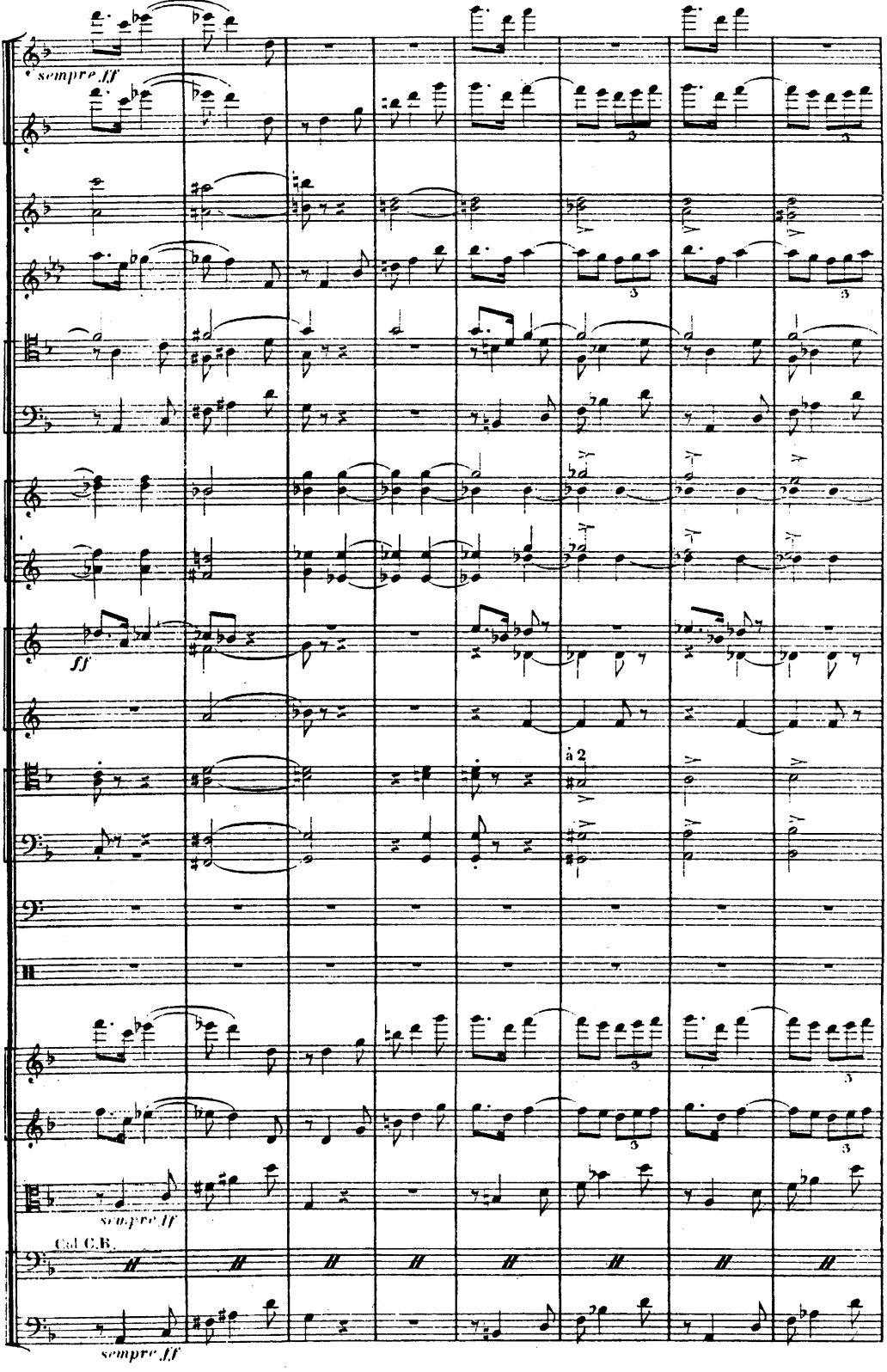

sem - pre più cre - scen - do
à 2
più f

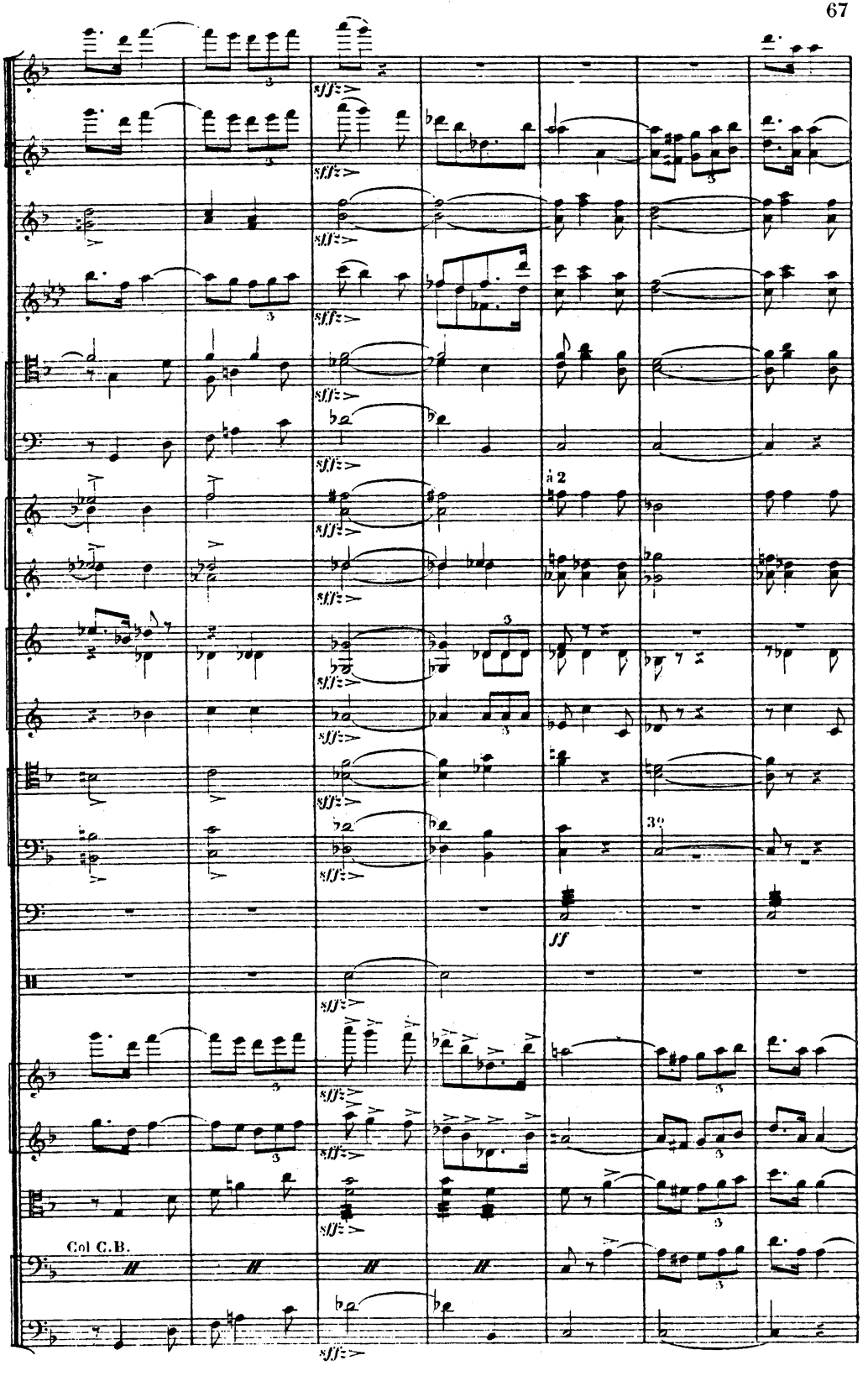


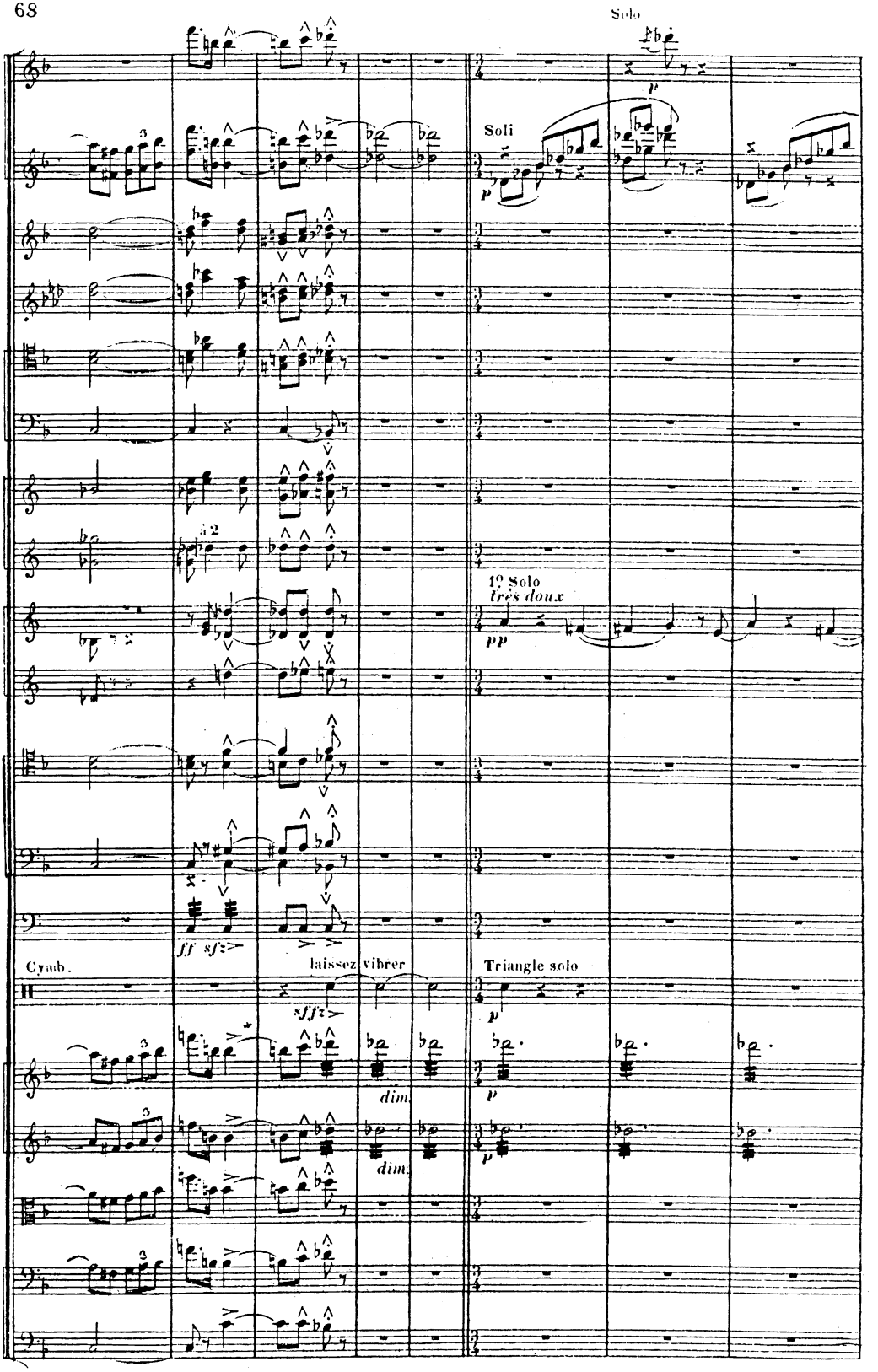

à 2
Cymb. à main
Div.

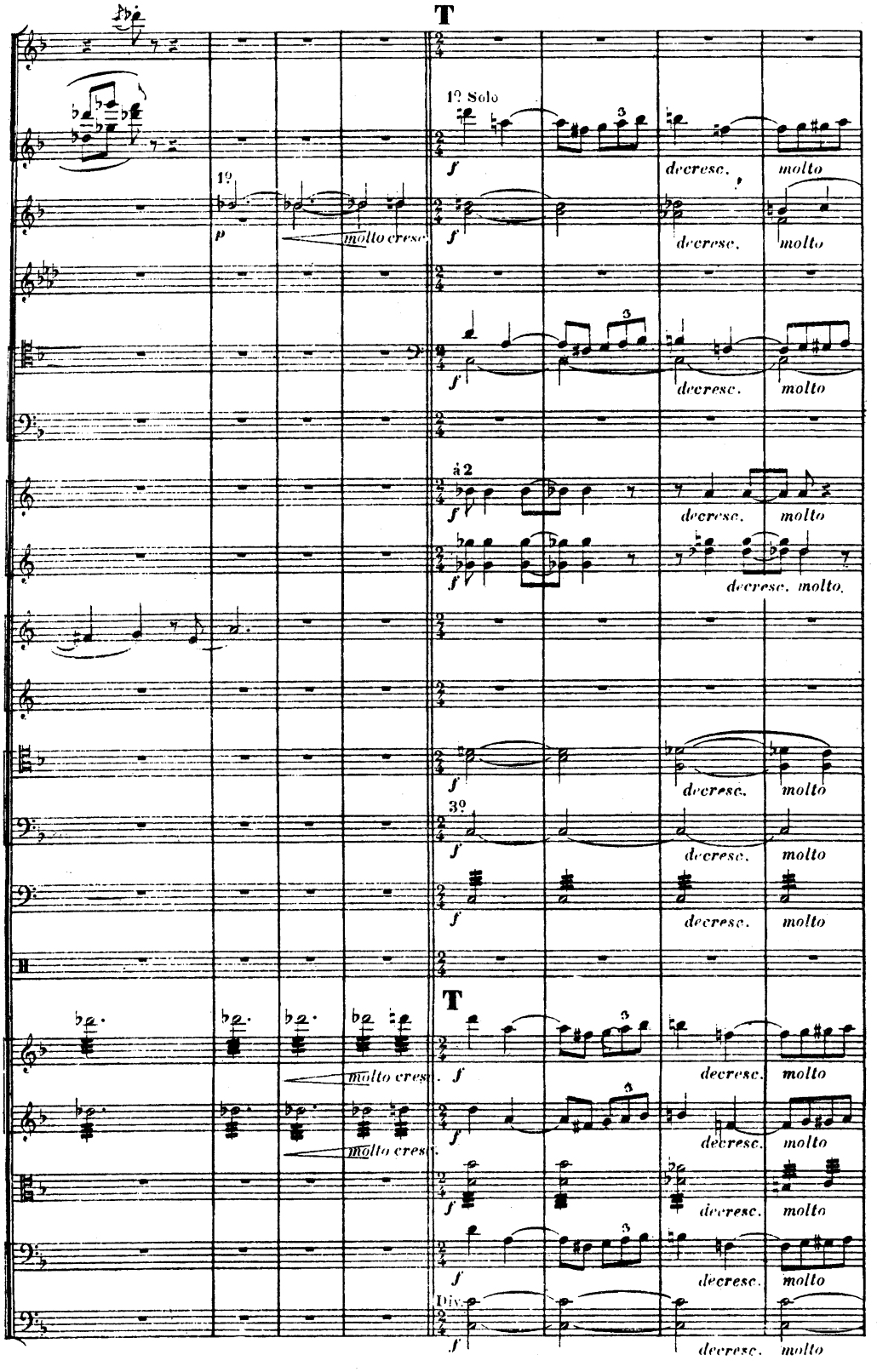

mf
mf
mf
mf
Col C-B

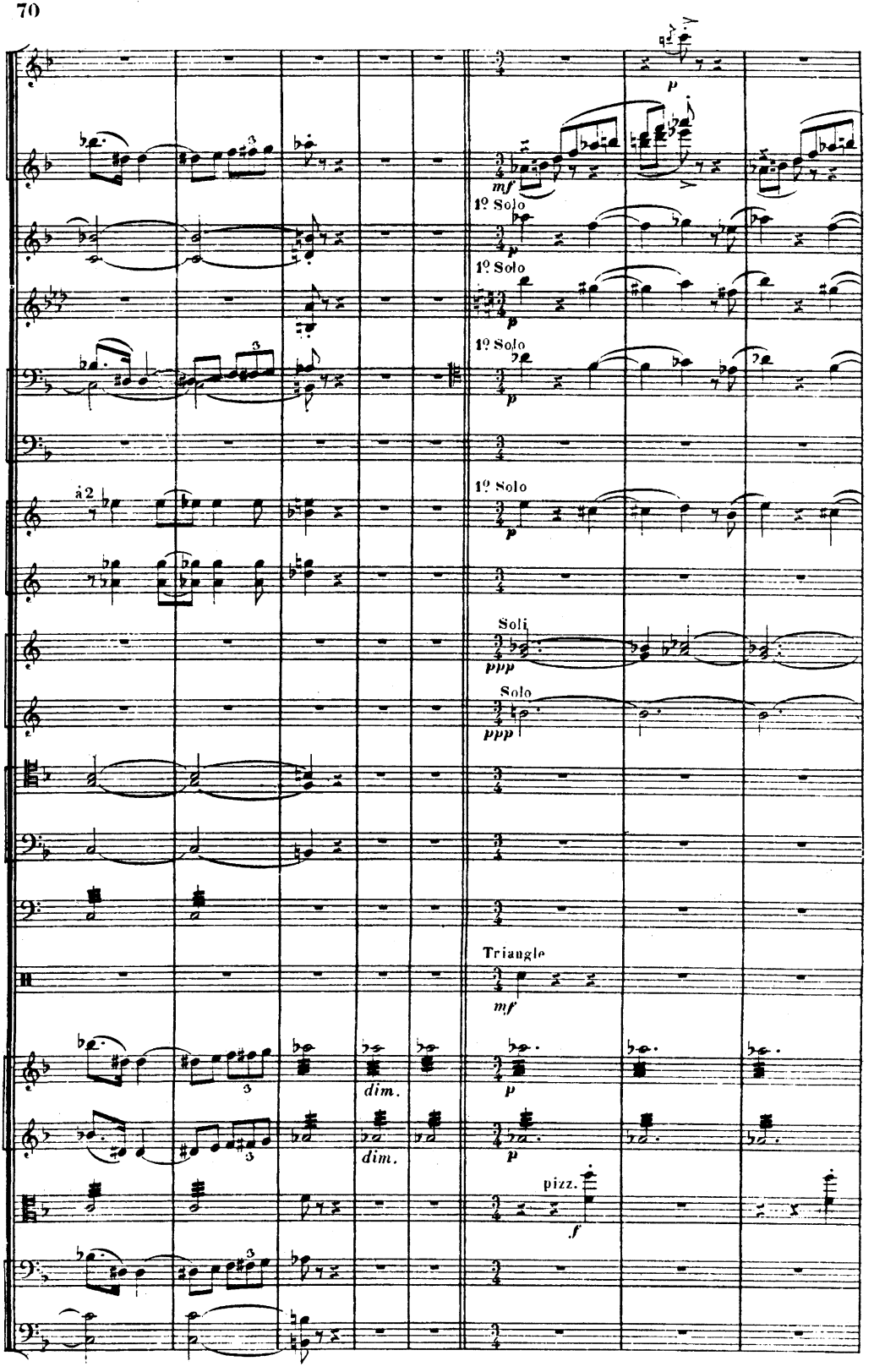

S
à 2
sempre ff
sempre ff
à 2
sempre ff
sempre ff
à 2
sempre ff
sempre ff
1°
f
ff cresc.
ff
f
ff cresc.
ff
f
f cresc.
sempre ff
ff
f
f cresc.
sempre ff
f
ff
Cymb.
f
cresc.
ff
S.
sempre ff
Unis.
sempre ff
Col C. B.

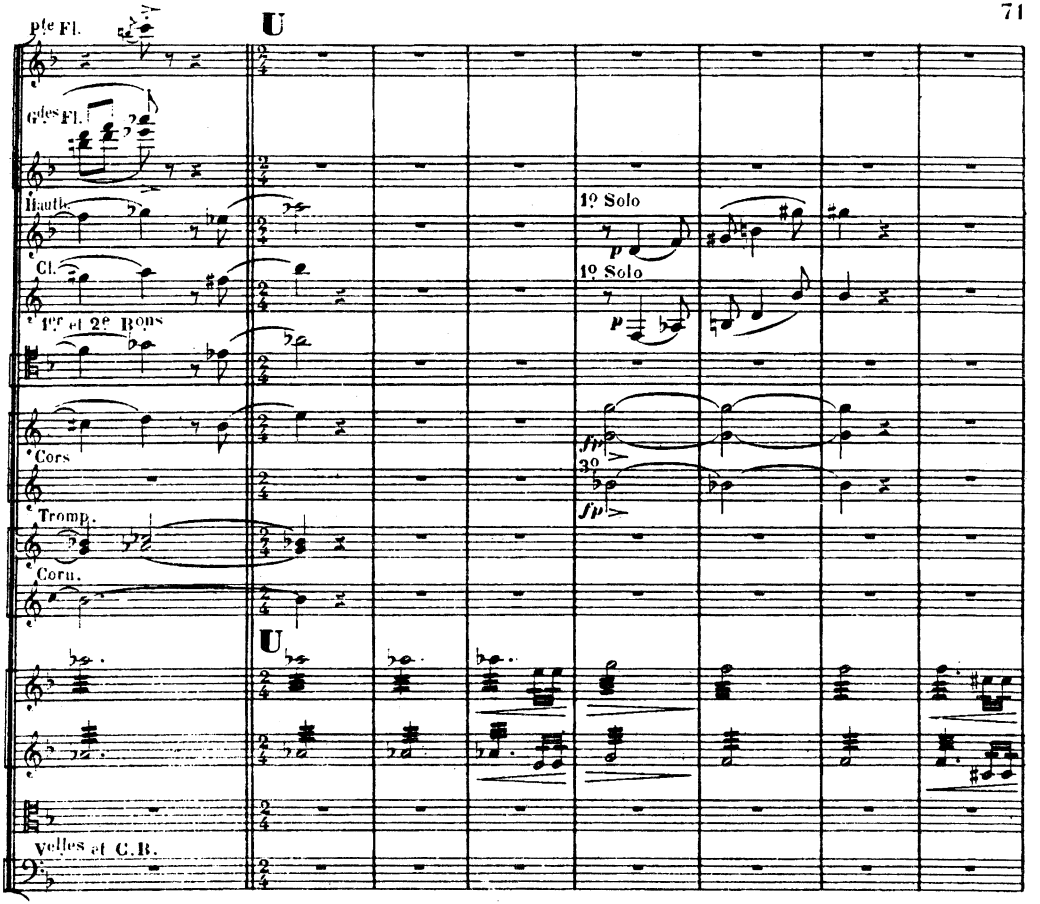

sempre ff
ff
à 2
sempre ff
Col C.B.
sempre ff

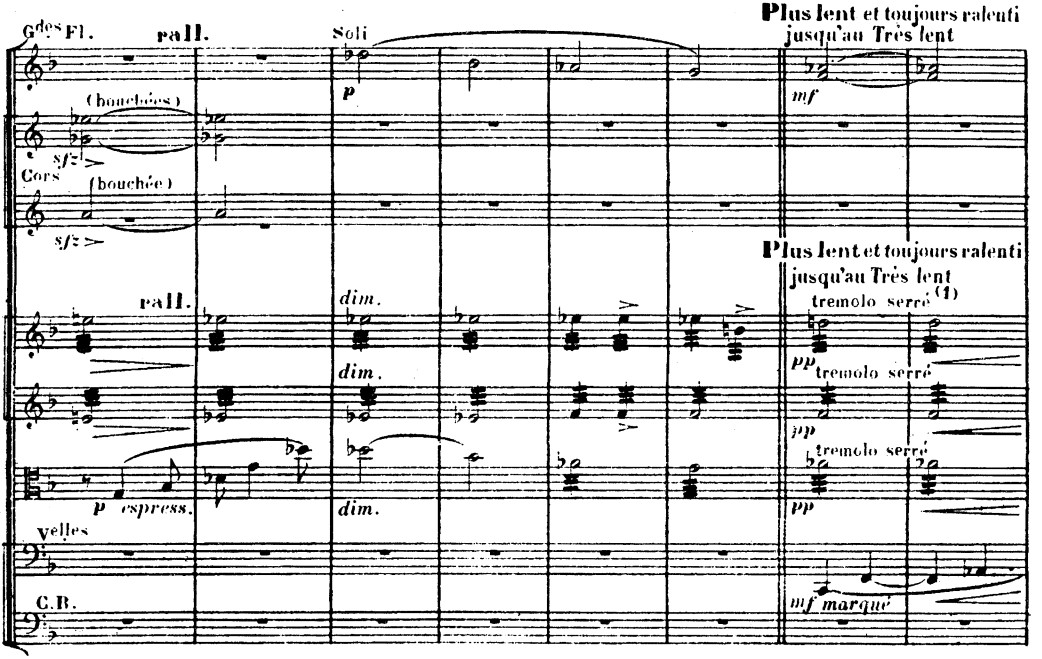

sff
à 2
ff
Col C.B.


Solo
Soli
1º Solo
très doux
Cymb.
laissez vibrer
Triangle solo
dim.
dim.

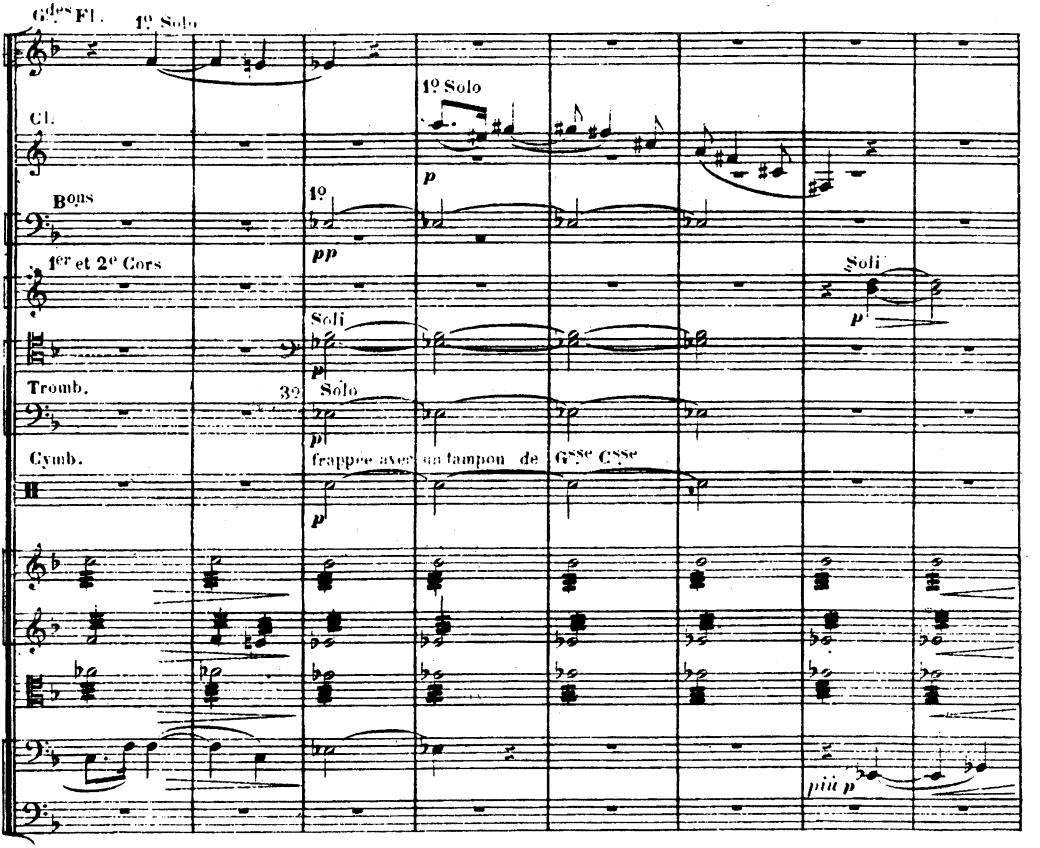

T
1º Solo
f
decresc.
molto
1º
p
molto cresc.
à 2
3º
T
molto cresc.
Div.

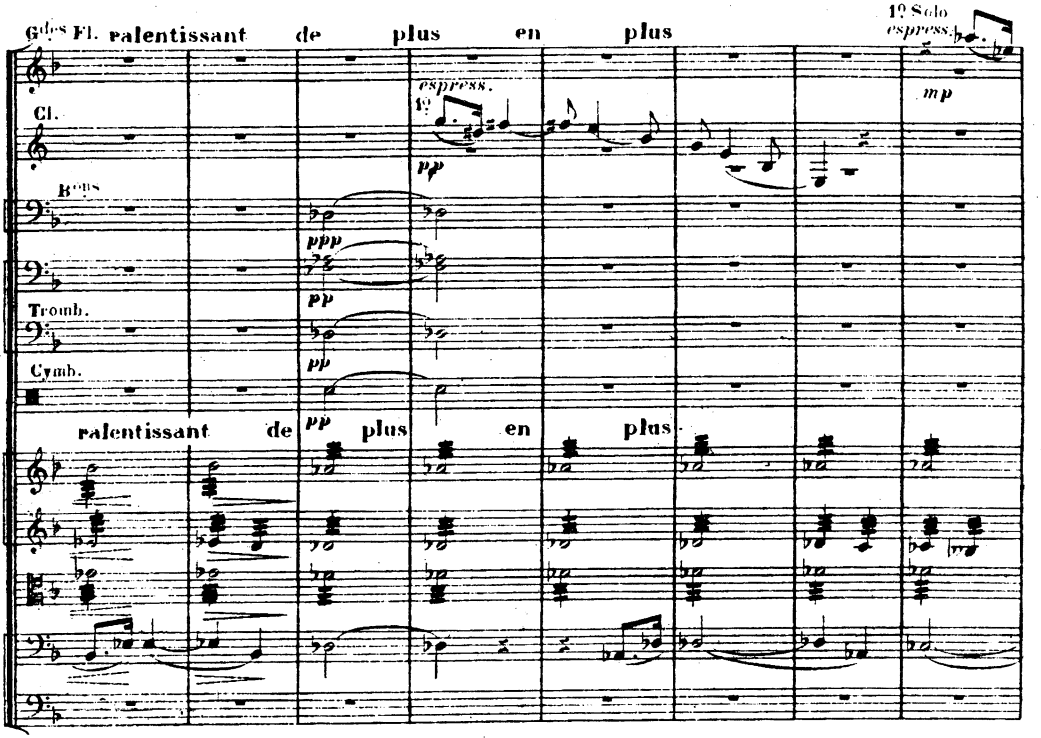

mf
1º Solo
p
1º Solo
p
1º Solo
p
à 2
1º Solo
p
Soli
ppp
Solo
ppp
Triangle
mf
dim.
p
dim.
p
pizz.
f

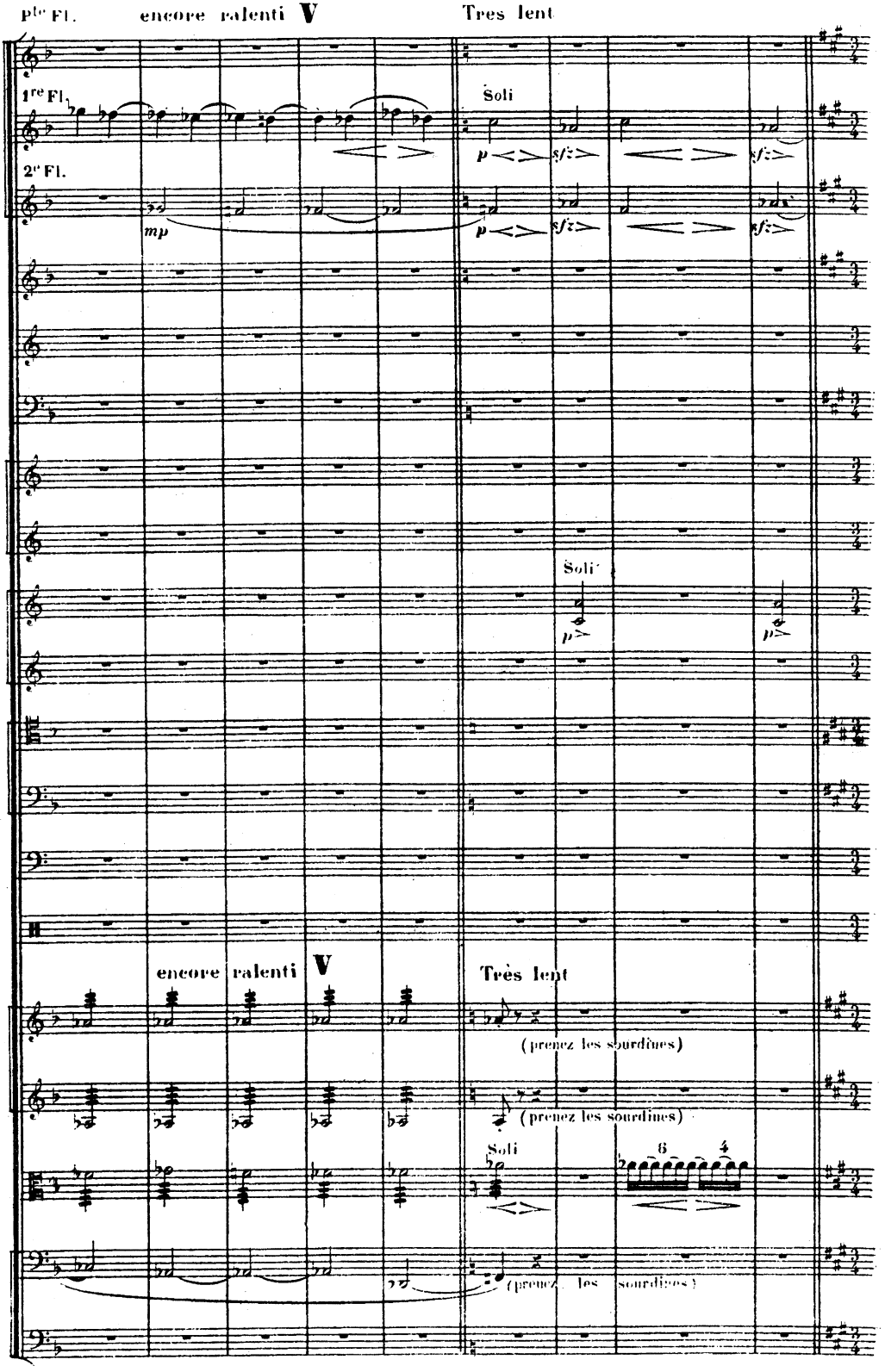




(1) Le tremolo des Violons et des Altos doit rester toujours aussi serré malgré l'élargissement du mouvt général

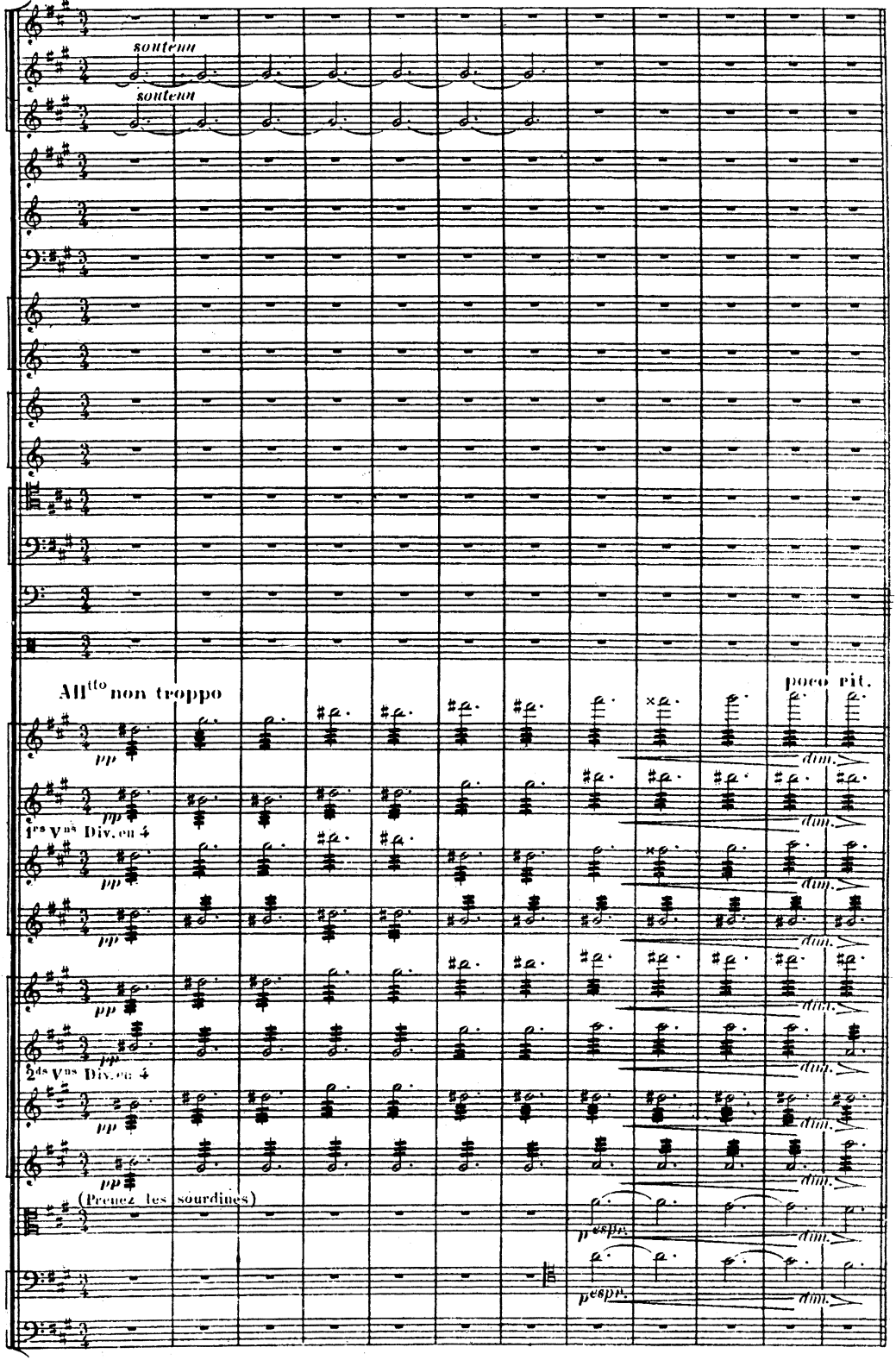

Gdes Fl.
1º Solo
Cl.
1º Solo
p
Bons
1º
pp
1er et 2e Cors
Soli
p
Soli
p
Tromb.
32
Solo
pl
Cymb.
frappez avec un tampon de Gsse Csse
p
più p

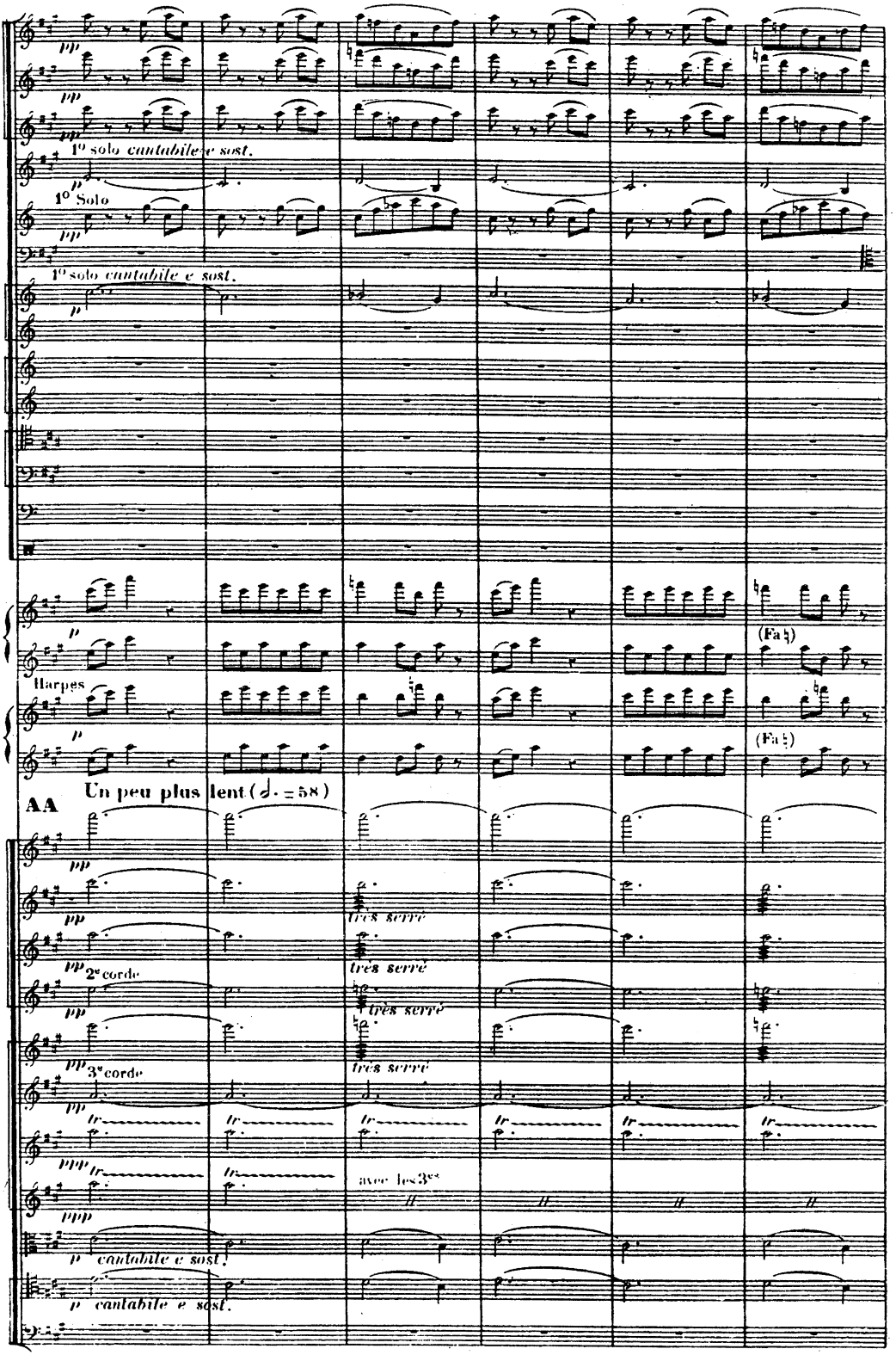

Gdes Fl.
ralentissant de plus en plus
1º Solo
espress.
espress.
mp
Cl.
1º
pp
Bons
ppp
pp
Tromb.
Cymb.
pp
ralentissant de plus en plus
pp

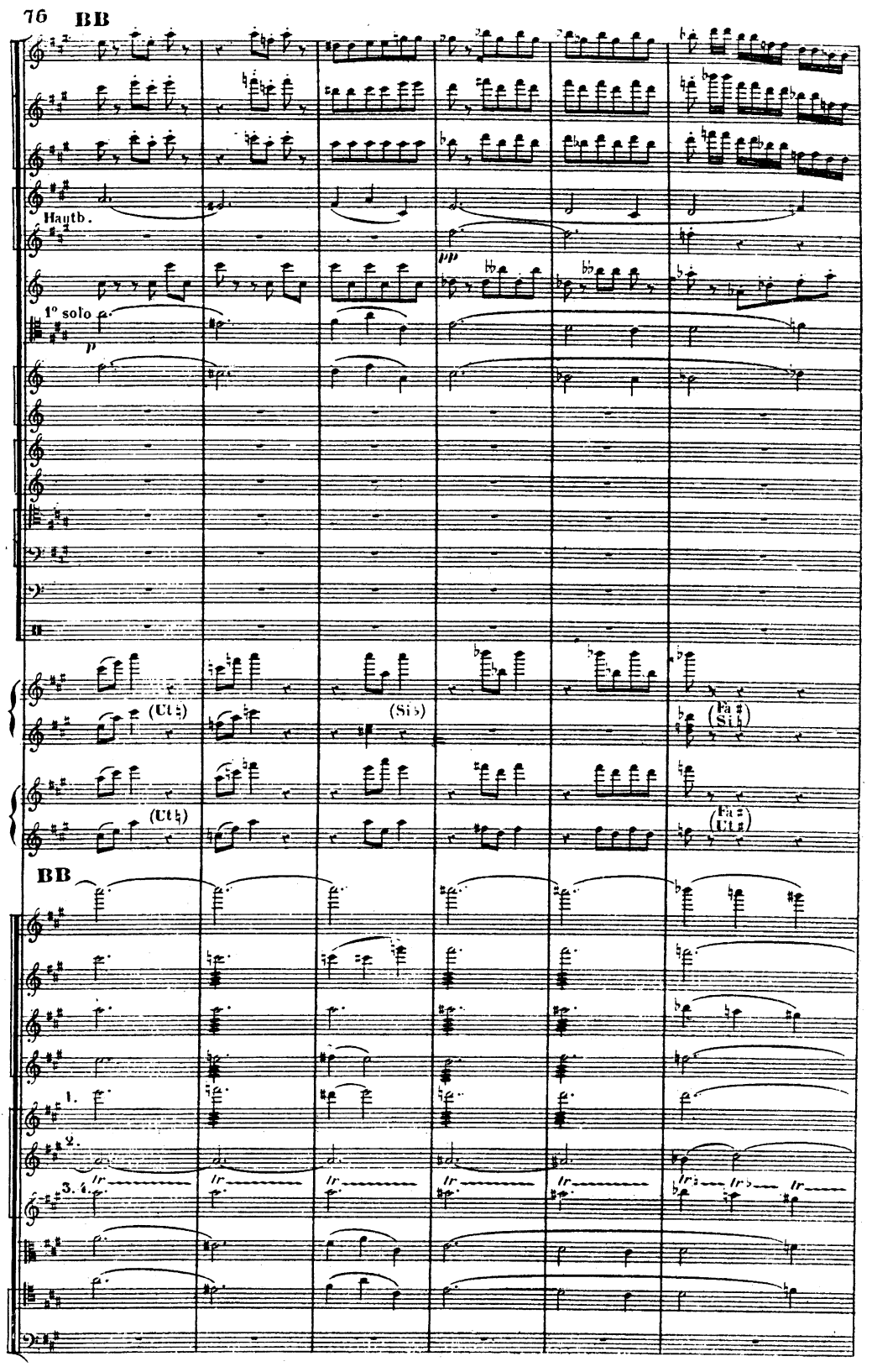

P^te Fl.
encore ralenti V
Tres lent
1re Fl.
Soli
2e Fl.
mp
p
sfz
Soli
encore ralenti V
Très lent
(prenez les sourdines)
(prenez les sourdines)
Soli
6
4
(prenez les sourdines)

All^tto non troppo

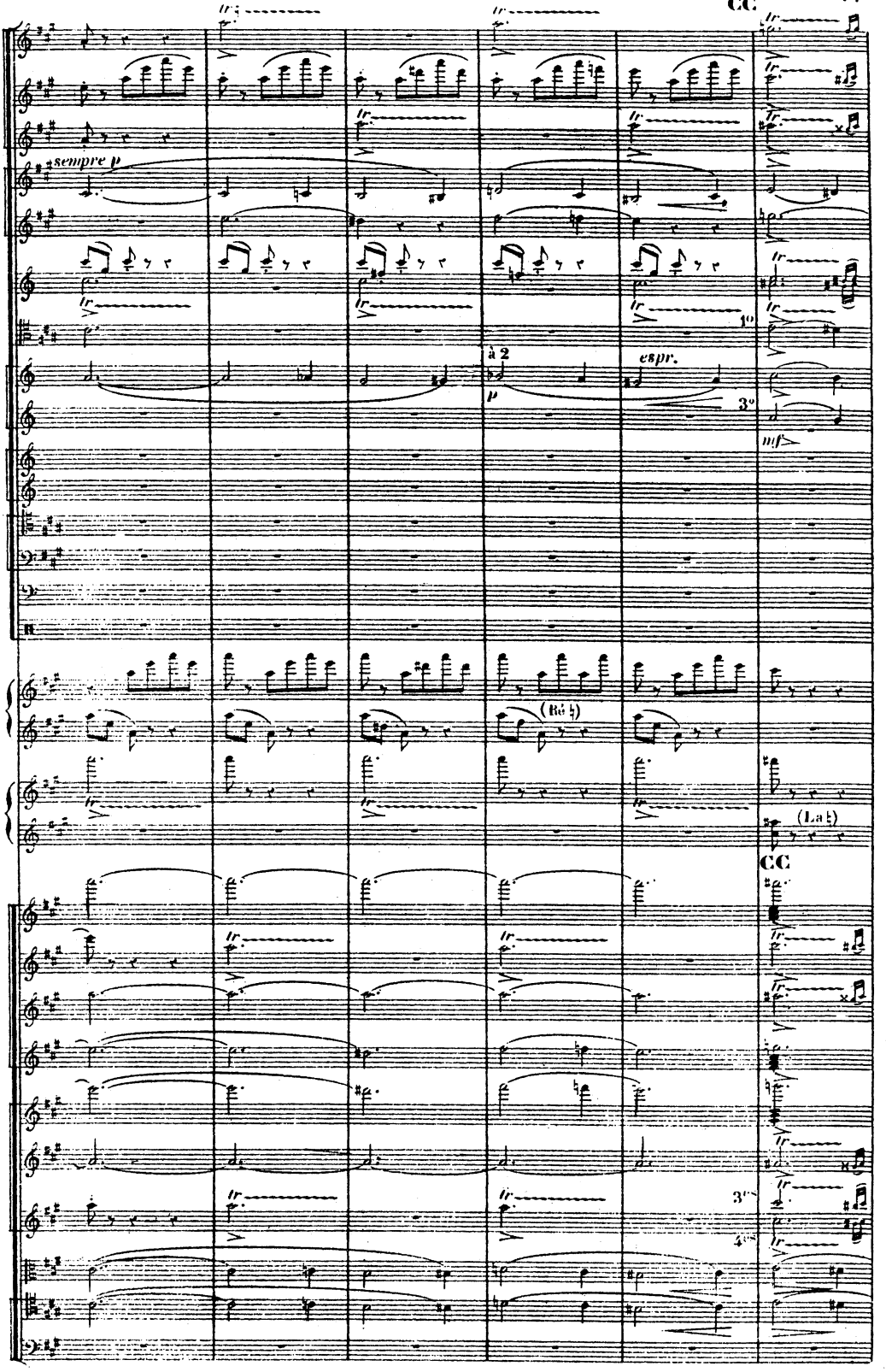
poco rit.

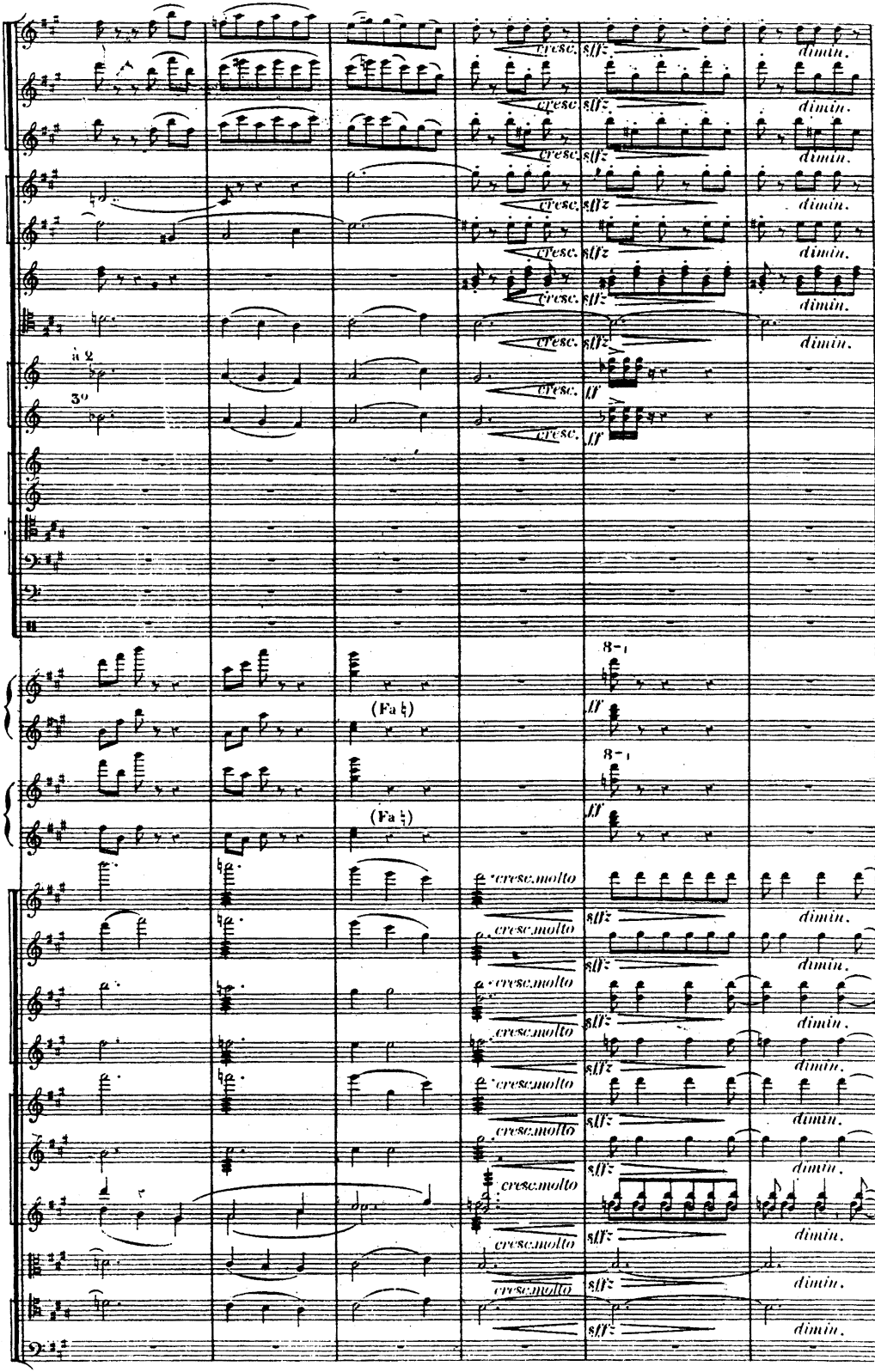


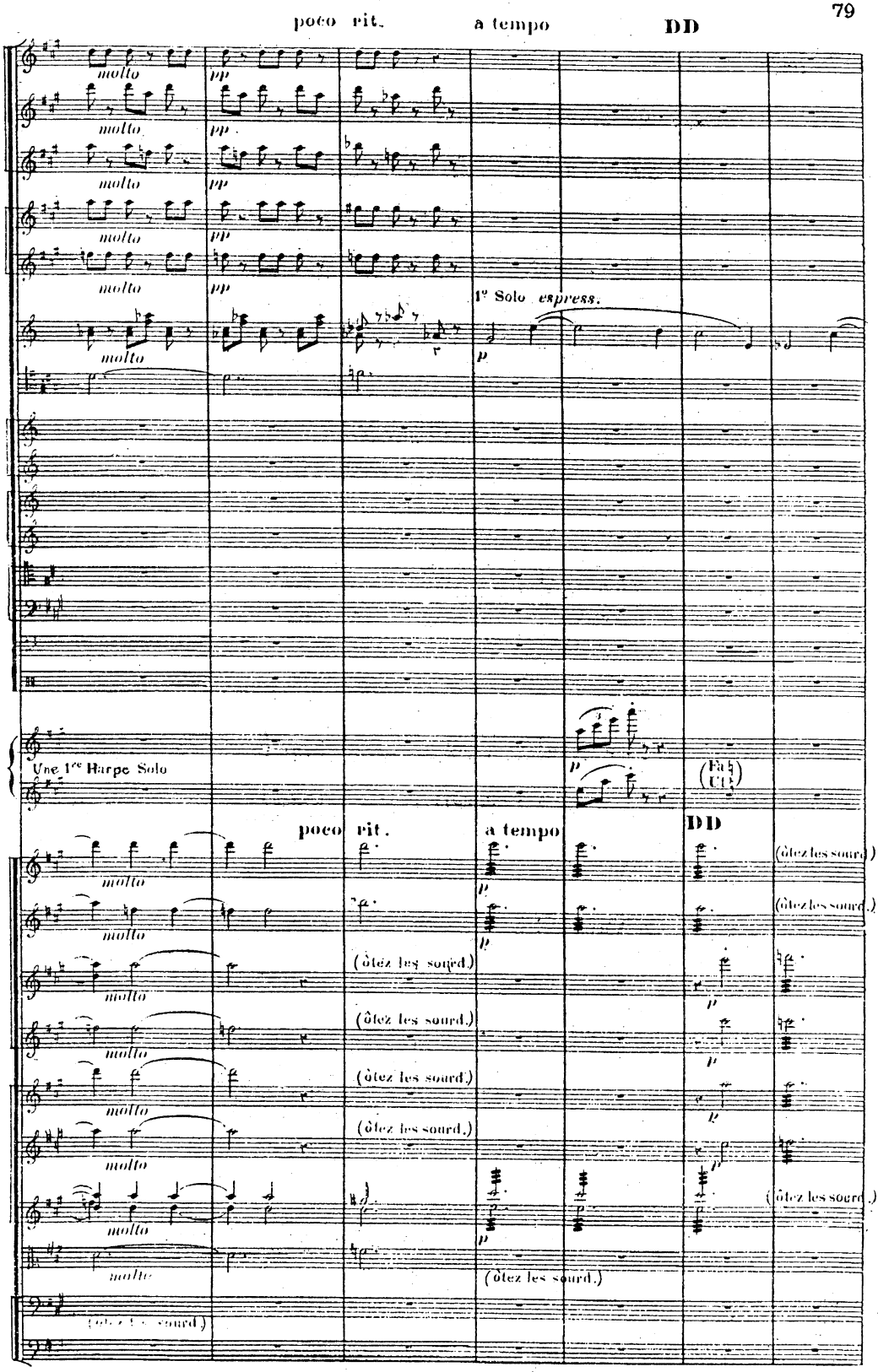

AA Un peu plus lent (𝅗𝅥. = 58)
pp
1° solo cantabile e sost.
p
1° Solo
1° solo cantabile e sost.
Harpes
(Fa♮)
AA Un peu plus lent (𝅗𝅥. = 58)
très serré
2e corde
3e corde
tr
ppp
avec les 3es
p cantabile e sost.

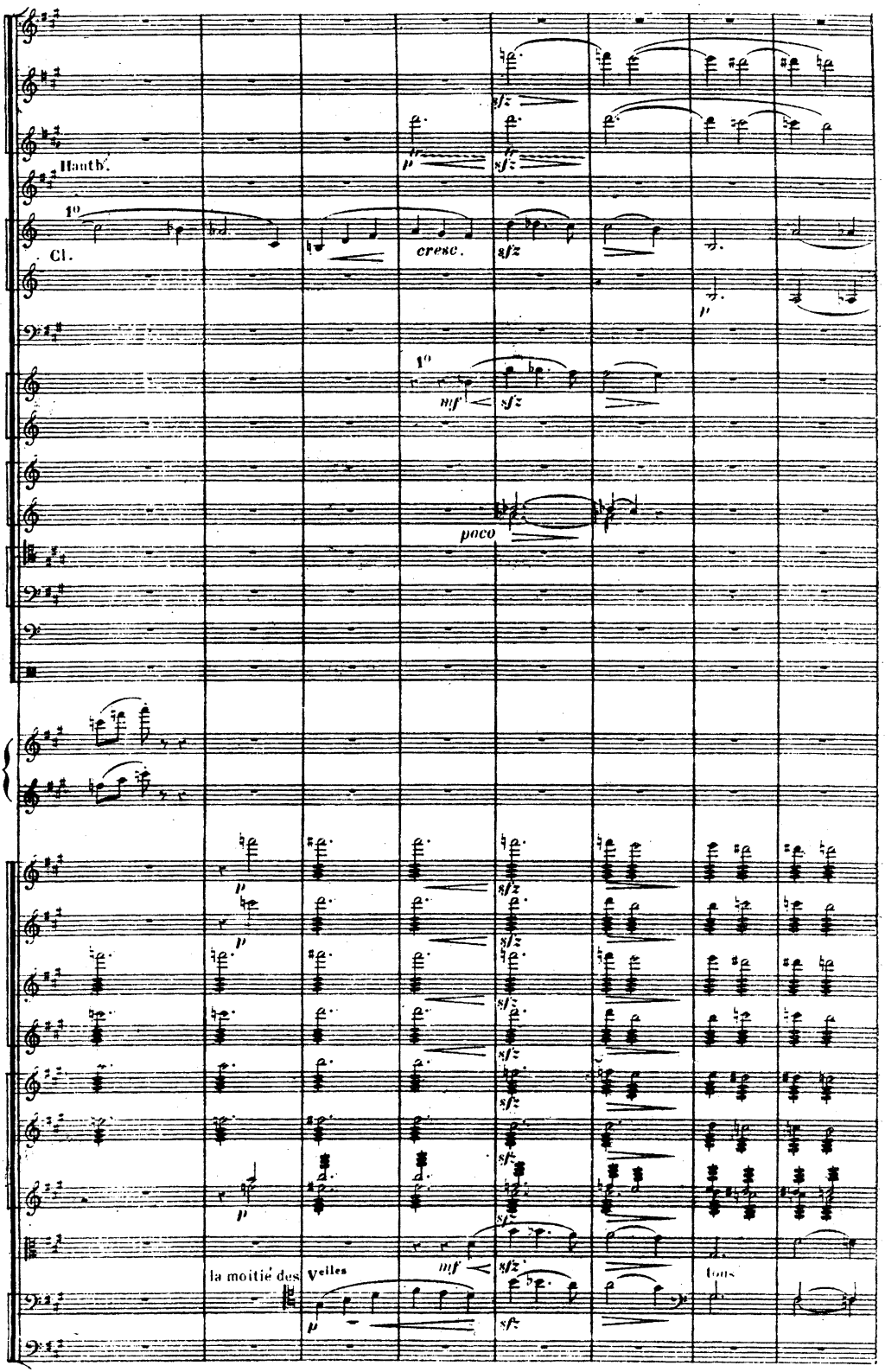

BB
Hautb.
1° solo
(Ut♮)
(Si♭)
(Fa♯ Si♮)
(Ut♮)
(Fa♯ Ut♯)
BB
1.
2.
3. 4.

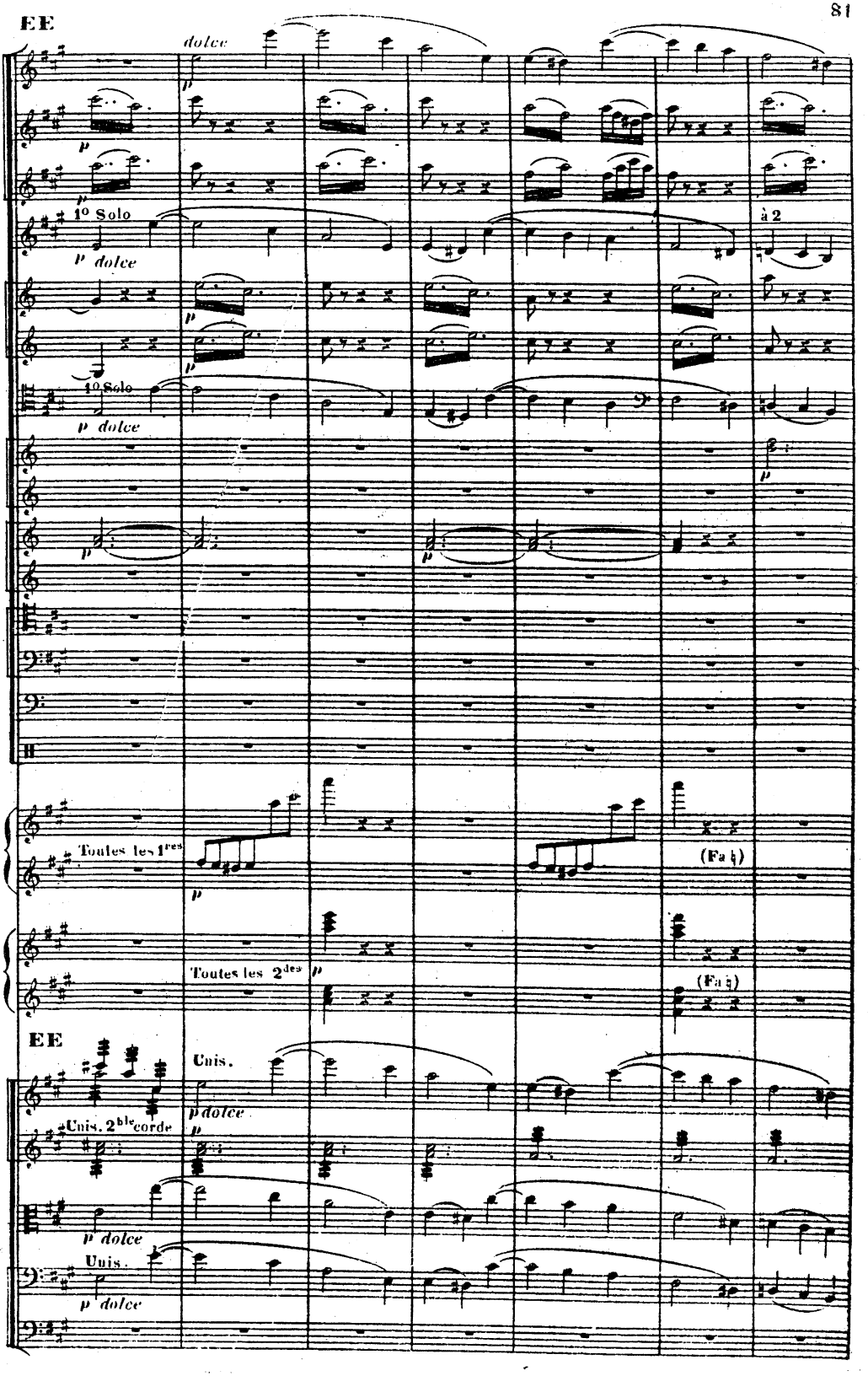
CC

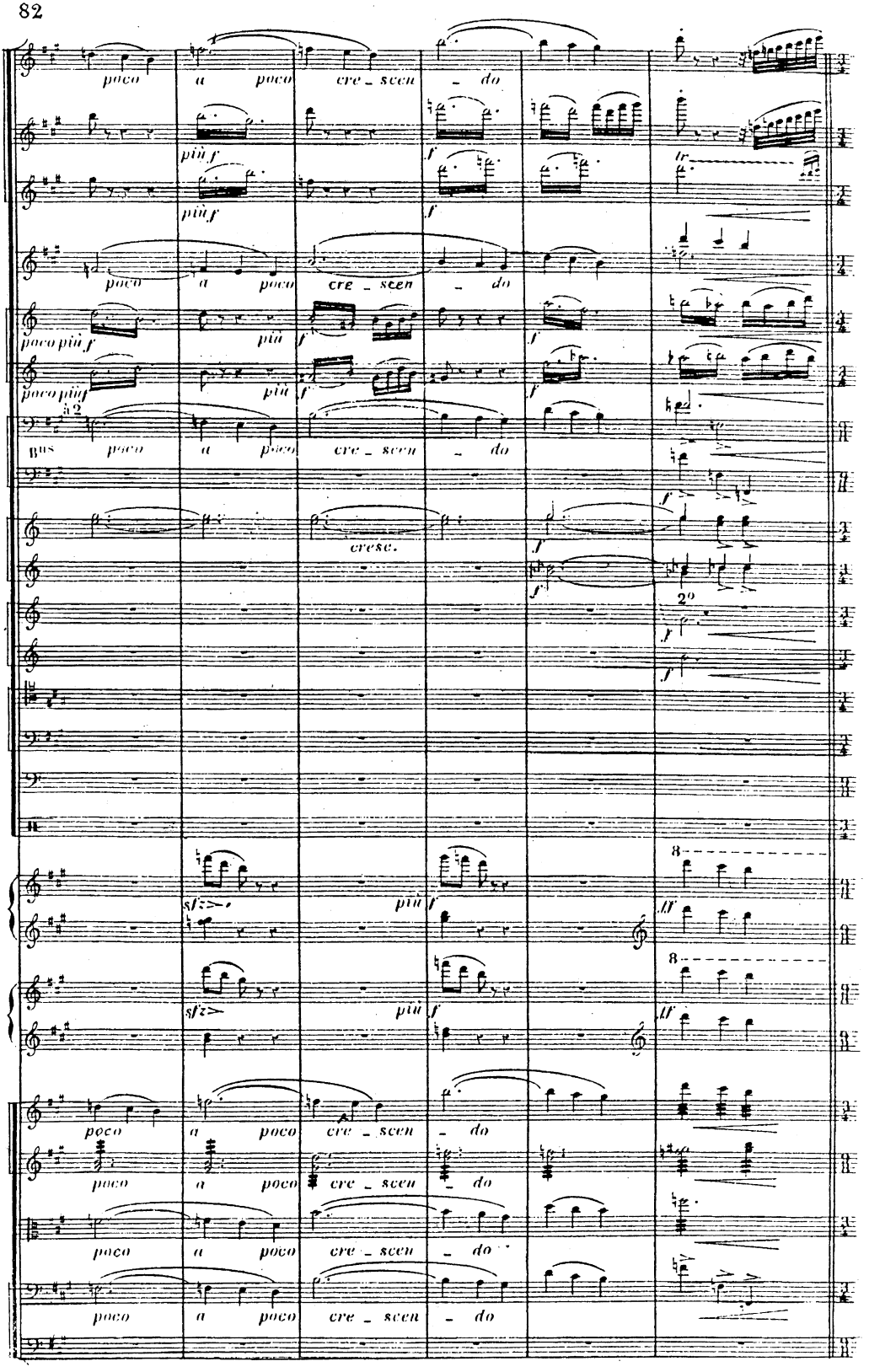


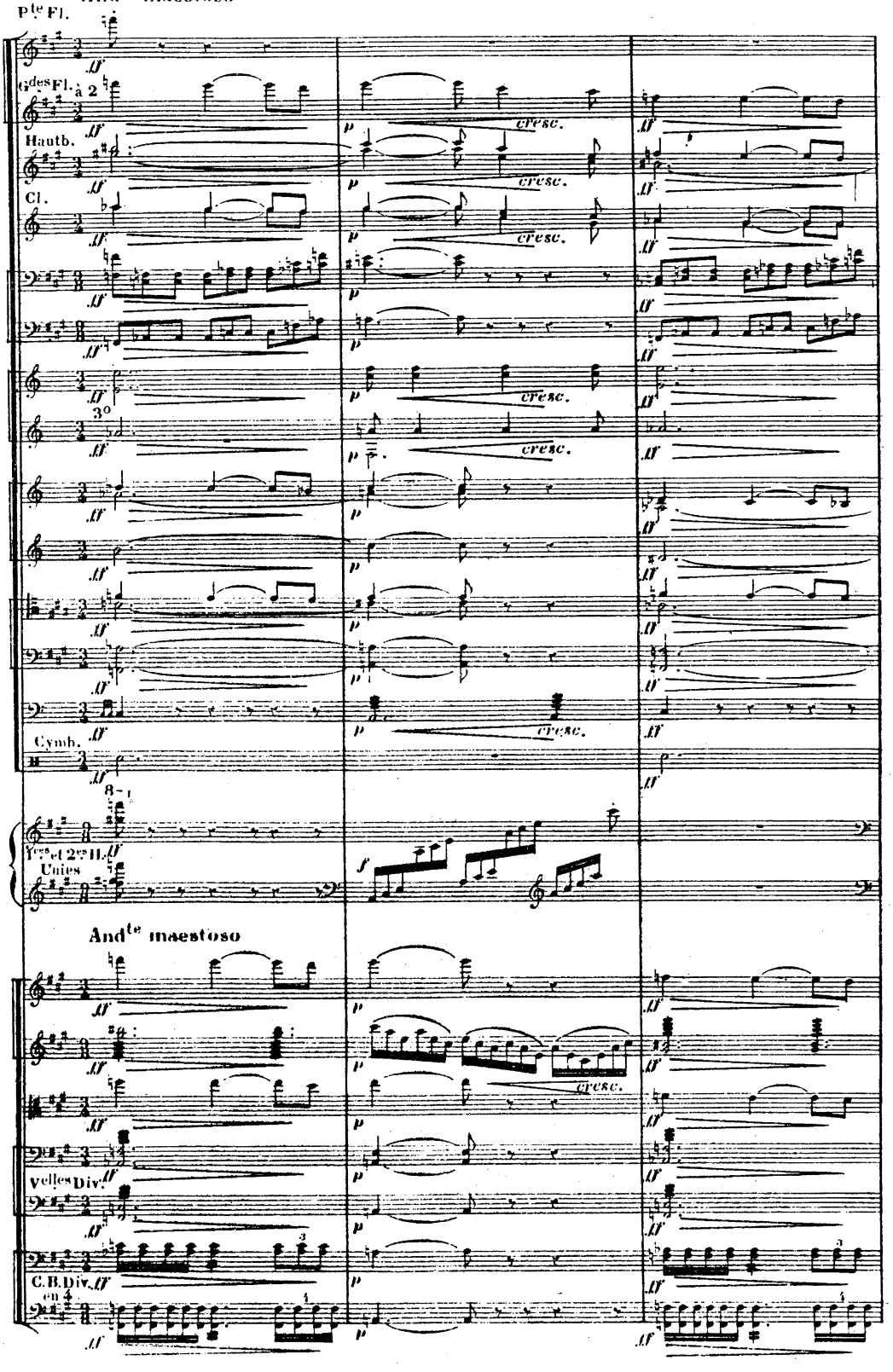

cresc.
sfiz
dimin.
a 2
3°
ff
(Fa ♮)
8-1
cresc.molto

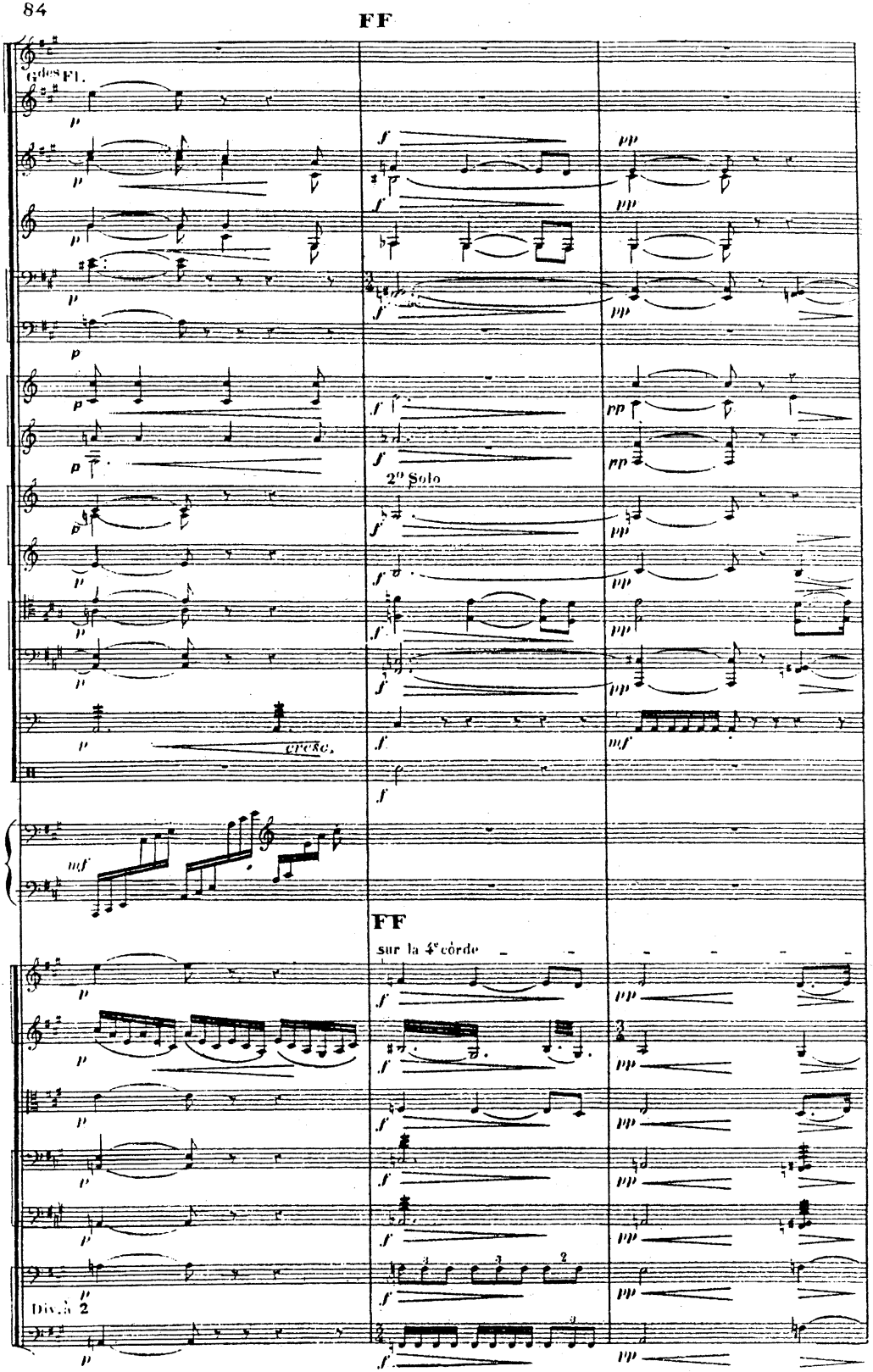

poco rit.
a tempo
DD
molto
pp
1º Solo espress.
p
Une 1re Harpe Solo
(Fa♮ Ut♮)
(ôtez les sourd.)

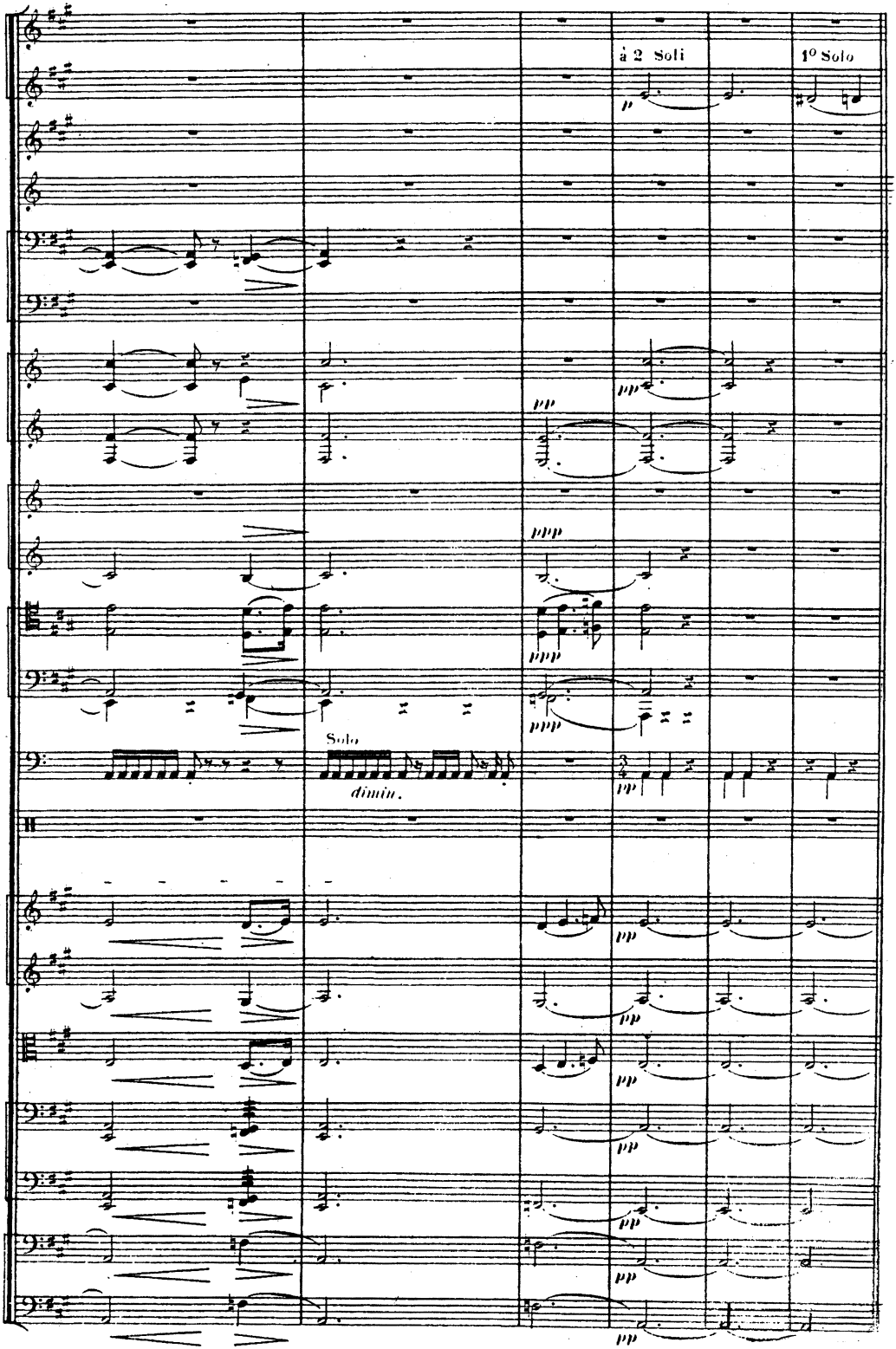

Hautb.
1°
Cl.
cresc.
sfz
1°
mf
sfz
poco
la moitié des
Violles
mf
sfz
tous


EE
dolce
1° Solo
p dolce
à 2
Toutes les 1res
Toutes les 2des
(Fa ♮)
Unis.
Unis. 2ble corde


poco a poco cre_scen_do
più f
f
tr
poco a poco cre_scen_do
poco più f
più f
poco più f
più f
à 2
Bus
poco a poco cre_scen_do
cresc.
2°
sfz
più f
8
ff
poco a poco cre_scen_do
poco a poco cre_scen_do
poco a poco cre_scen_do
poco a poco cre_scen_do


And^te maestoso
P^te Fl.
G^des Fl. à 2
Hautb.
Cl.
3°
Cymb.
8va
1res et 2es H. Unies
And^te maestoso
1^elles Div.
C.B. Div.
en 4
cresc.


FF
Grdes Fl.
2e Solo
cresc.
FF
sur la 4e corde
Div. à 2


à 2 Soli
1º Solo
Solo
dimin.